

726 con

TERREBONNE
Semaine du 22 au 28 juin 2011
53^e année, n°6

Honda Terrebonne
Accord SE 2011
312\$*
0\$ comptant / En location 60 mois



450 477-0555
www.hondaterrebonne.com



la Revue

DE COEUR ET D'ACTION

55% PLUS D'INFORMATION

Fiesta 2011
13 996\$
Voir page A-17



Terrebonne Ford
450 968-9000

22



Follement irrésistible !

Pages A-6 et A-7

Photo : André Côté

Marie-Mai célèbre le fleurdelisé
Page B-1



Nous
LE PARTI QUI FAIT LA DIFFÉRENCE

Un nouvel hôtel à Terrebonne
Page A-12



BERGER BLANC Les animaleries débordent
Page A-15



22

 <p>Jean Coutu On trouve de tout... même un ami</p> <p>930, boul. des Seigneurs, Terrebonne 450 492-0810</p> <p>2225, chemin Gascon, Lachenaie 450 471-2515</p> <p>OUVERT 7 JOURS, 7 SOIRS, TOUS LES WEEK-ENDS</p>	 <p>HUGGIES Snug & Dry 40 à 66s Rég.: 17.99\$</p> <p>Spécial 2/25\$</p>	 <p>PERSONNEL Papier mouchoir 6x132s - 6x70s Rég.: 5.99\$</p> <p>Spécial 3.69\$</p>	 <p>CASHMERE Papier hygiénique 6s - 12s Rég.: 4.49\$</p> <p>Spécial 2/5\$</p>
<p>Maintenant acceptées à la livraison Prix valides du 23 au 29 juin 2011</p>			

Un incontournable



Nouveauté !
Foyer
Bio Éthanol certifié
intérieur / extérieur



Nouveautés 2011 :
Briques et pierres d'intérieur, extérieur

Super
spécial
Dalle Ming

5.14\$
Pied carré

Dalle
classik grise
16" x 16"

3.33\$
unité
+ taxes



Techo-Bloc

Remplissage
de propane
12.29\$
Taxes en sus



Pavescompte

1342, av. de la Gare, Mascouche **450 474-7283**

pavescompte.com



450 984-7025

450 984-7025

450 984-7025

UN
LO
I
prob
l'aut
pont
semb
ture
puise
effre
Join
porte
que
déjà
veme
cielle
«Et
Chac
500
delà
D'a
son
cules
fois,
lund
Mais
mes
Pre
Par
un p
leur
nous
prop
fres
70 9
pont
sam
pou
Toi
s'am
fact
aura
tran
qu'il
que
pou
Ca
de
gne
den
de 3
«P
nou
nou
leur
aur
com
Aug
Si
l'aut
aux
Brie
les
fluid
gag

Actualité

UN MOIS APRÈS SON OUVERTURE

Le pont A25 atteint son objectif d'achalandage

Il y a quelques semaines, le journal La Revue faisait le point sur les problèmes de circulation observés sur l'autoroute 25 depuis l'ouverture du pont reliant Laval et Montréal. Mais il semblerait que la nouvelle infrastructure ne fasse pas que des malheureux, puisque sa popularité croît à un rythme effréné.



redaction@larevue.qc.ca
VÉRONIQUE TALBOT

Joint par le journal La Revue, Pierre Brien, porte-parole de Consortium A25, confirme que près de 55 000 automobilistes se sont déjà procuré leur transpondeur, comparativement à 41 000 lors de l'inauguration officielle du pont, il y a un mois.

«Et la demande se fait encore très forte! Chaque jour, nous émettons en moyenne 500 transpondeurs, ce qui se situe bien au-delà de nos attentes», indique-t-il.

D'ailleurs, le nouveau pont a déjà atteint son objectif d'achalandage de 25 000 véhicules par jour pour la première année. «Parfois, c'est un peu plus, particulièrement du lundi au vendredi, et parfois, c'est moins. Mais l'objectif est atteint, et nous en sommes très satisfaits», poursuit-il.

Première vague de factures

Parmi les usagers du nouveau pont, seuls un peu plus de 50 % possèdent toutefois leur vignette électronique. «À court terme, nous voulons évidemment augmenter cette proportion. En période de pointe, les chiffres sont plus intéressants, alors qu'environ 70 % des automobilistes qui empruntent le pont possèdent leur transpondeur. Mais les samedis et dimanches, ce n'est le cas que pour 30 à 40 % des conducteurs.»

Toutefois, selon lui, la situation est vouée à s'améliorer. «Dès que la première vague de factures sera envoyée, nous croyons qu'il y aura beaucoup plus de demandes pour les transpondeurs. Les gens vont comprendre qu'il est plus avantageux d'ouvrir un compte que d'avoir à payer des frais administratifs pour chaque passage.»

Car si les frais administratifs ne sont que de 1 \$ par mois pour les détenteurs de vignettes électroniques, ceux qui n'en possèdent pas doivent payer des frais de l'ordre de 3 \$ à 5 \$ par passage.

«Pendant une certaine période de temps, nous allons toutefois éviter de pénaliser les nouveaux détenteurs de transpondeurs en leur créditant les frais administratifs qu'ils auront accumulés dès l'ouverture de leur compte», mentionne M. Brien.

Augmentation des frais de passage

Si la nouvelle configuration des voies sur l'autoroute 25 cause bien des maux de tête aux automobilistes de la Couronne Nord, M. Brien confirme que la situation n'affecte pas les utilisateurs du pont. «Le tronçon est très fluide et les automobilistes qui empruntent gagnent du temps. Il y a peut-être un enjeu



Un mois après son inauguration, le nouveau pont de l'A25 a atteint son objectif d'achalandage de 25 000 véhicules par jour. (Photo : archives)

du côté des autoroutes 440 et 25, mais ça n'affecte pas notre clientèle», dit-il.

Rappelons que le nouveau pont A25 est ouvert aux automobilistes depuis le 21 mai. Pour l'emprunter, les usagers de la route doivent déboursier de 1,80 \$ à 2,40 \$ par passage selon l'heure de la journée. Afin d'éviter la congestion, le système de percep-

tion est entièrement électronique et repose sur la technologie de lecture à distance des transpondeurs.

Questionné sur la possibilité pour Consortium A25 d'augmenter les frais de passage dès qu'un débit journalier de 40 000 véhicules sera observé, M. Brien explique : «Il faudra un certain temps avant que nous

n'augmentions nos prix, puisqu'il faut non seulement atteindre un achalandage quotidien de 40 000 véhicules, mais également le maintenir sur une période de plusieurs mois. Nous n'en sommes pas là», conclut-il.

Pour obtenir de plus amples informations sur le nouveau pont ou sur son système de péage, il suffit de visiter le www.a25.com.

Mathieu Traversy presse le MTQ

Face aux problèmes de circulation qui perdurent sur l'autoroute 25 depuis l'ouverture du nouveau pont reliant Laval et Montréal, le député Mathieu Traversy presse le ministre des Transports du Québec (MTQ) d'agir rapidement.

Selon le député de Terrebonne, il faut absolument penser à un nouveau plan de configuration des voies de circulation à la jonction des autoroutes 440 Est et 25 Nord, à Laval. «Les citoyens de Terrebonne sont prisonniers des bouchons de circula-

tion sur l'autoroute 25 depuis l'été dernier, notamment en raison de travaux. Des changements doivent être apportés rapidement, intelligemment et dans le respect des automobilistes, qui ont déjà été suffisamment pénalisés dans toute cette histoire», indique-t-il.

Depuis l'ouverture du nouveau pont de l'autoroute 25, plusieurs citoyens ont d'ailleurs fait part de cette problématique au bureau du député de Terrebonne. Comme plusieurs le savent, à l'heure de pointe, les automobilistes sont maintenant

ralentis pour 45 à 50 minutes, que ce M. Traversy trouve inacceptable.

«Ça fait maintenant plusieurs années qu'on nous dit que les améliorations routières liées au projet du pont de la 25 aideront les automobilistes lors du retour à la maison et aujourd'hui, nous constatons tout le contraire! Soyez certains que je vais m'assurer que des plans soient déposés rapidement et que des correctifs soient apportés dans de très brefs délais. Nos citoyens ont assez souffert de cette erreur de conception», conclut le député. (VT)

Visiteurs indésirables?
Prévention et extermination
Intérieur - Extérieur

Estimation gratuite

450 417-1243
514 629-4103

HYPNOTHÉRAPIE & P.N.L.

Gestion de poids
Dépendance affective
Estime de soi
Phobie
Dépression
Abus sexuel
Suivi de couple

Lise Rose Terrebonne
514-515-4466
BACC en travail social Reçu pour assurance

Institut de beauté
Martine Nadeau enr. AMM
Esthéticienne - Electrologue

Traitements de cellulite - Facial - Electrolyse
Soins de l'acné - Cours de maquillage
Manucure - Pose d'ongles
Épilation

Diplômée en drainage lymphatique
par le Dr A. Leduc

1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 450 492-5671

CLINIQUE SANTÉ L. BÉDARD
DES SERVICES DE HAUTE QUALITÉ, RAPIDES ET COURTOIS

• Prélèvements sanguins
SUR PLACE ou À DOMICILE
• Vaccins santé-voyage
Infirmières membres de L'Ordre

• Ostéopathie
• Massothérapie
Reçu disponible

450 326-1133 ou 514 702-2853
950, Moody suite 100 • Coin des Seigneurs

POUR MIEUX ENTENDRE

Julie Kovacs
Audioprothésiste
PROTHÈSES AUDITIVES

• Technologie numérique • Piles • Réparation
• Jour • Soir • Domicile

1093, rue St-Louis, Terrebonne 450 492-7257
3240, 1^{re} Avenue, Rawdon 450 934-2304

Pour mieux vous servir,
je suis
maintenant située au
613, rue Louis-Hébert,
Mascouche.

JULIE VANIER
MAISON DE BEAUTÉ
À LA HAUTEUR DE VOS ATTENTES
450 474-3711

Massothérapie 50% Taxes incluses

Certificats cadeaux disponibles
pour la fête des Mères

• Suédois • Musculaire
• Thérapeutique

Véronique Trudel
Massothérapeute
Membre mon réseau plus
514 836-3644

2560, Pl. Voltaire, Mascouche

ORTHODONTISTE
Dre Nathalie Beaulne

1423, chemin Gascon
Terrebonne Bureau #200 450 964-7072

22

22

22

Opinion du lecteur

Trouver LA solution

J' ai lu avec un vif intérêt vos articles concernant le trafic «d'enfer» que les usagers de la 25 et de la 440 doivent subir chaque jour pour aller travailler. Vous mentionnez que le MTQ procède présentement à une collecte de données qui sera suivie, dans plusieurs semaines, d'une analyse.....

Pourtant, il ne faut pas être sorcier pour constater que la nouvelle configuration ainsi que la règle de la voie d'accotement – comme vous le mentionnez si bien dans vos articles – sont les causes majeures de cette situation. Également, Denis Niquette croit que ce cher Ministère espère que les gens se tourneront vers d'autres solutions, dont le transport en commun. Mais quel transport en commun?

Essayez de stationner votre voiture après 7 h dans le stationnement incitatif pour les autobus à Terrebonne; il n'y a plus aucune

place. En fait, il est bien inutile de vouloir nous y forcer, car nous attendons tous avec impatience le train de banlieue qui nous est promis depuis tant d'années par ce même Ministère.

En attendant le train promis pour fin 2011, je crois qu'il serait judicieux d'ouvrir à tous les usagers la voie d'accotement durant les heures de trafic le matin et en fin d'après-midi, et ce, jusqu'à ce que le train de banlieue soit en service ou jusqu'à ce que le Ministère ait trouvé LA solution, et en attendant, la 25 direction nord au niveau l'échangeur Marcel-Villeneuve récupérerait la voie perdue. Ce n'est pas des farces, on passe de trois voies à une seule; comment voulez-vous que ça ne bloque pas?

Durant les travaux sur la 25 au cours des dernières années, on a procédé ainsi, et cela réduisait le trafic de façon significative, malgré les travaux.

Naturellement, la compagnie de transport devrait agréer, car je me suis laissé dire – mais je n'en ai aucune preuve – que la règle des trois personnes par voiture sur la voie d'accotement avait été adoptée à la suite de pressions de la compagnie de transport qui voulait éviter à tout prix le trafic. Si c'est le cas, c'est affreux, car le matin et le soir, nous n'avons jamais vu plus de deux autobus sur la voie d'accotement durant les heures que prend notre trajet. J'aimerais bien connaître le sans-génie qui a opté pour cette règle; nous sommes les seuls au Québec avec une voie de service qui exige trois usagers par voiture. Je suis certaine que cette personne n'emprunte pas l'autoroute avec sa voiture.

J'ai voyagé pendant une couple d'années à trois personnes. Laissez-moi vous dire que ça demande énormément d'organisation, de dévouement et de compromis. On doit

aller chercher chaque personne, on doit s'attendre si une des personnes doit rester plus tard au bureau et à l'inverse, partir plus tôt le matin si quelqu'un commence plus tôt cette journée-là, etc. Nous, ça s'est bien passé, mais je ne suis pas certaine que ce soit toujours possible.

En terminant, je suis certaine que le train de banlieue fera une bonne différence, en espérant que les stationnements incitatifs pourront être assez vastes pour contenir nos voitures. À la fin, la vraie solution, adoptée par plusieurs jeunes couples amis de nos enfants qui nous ont vus voyager chaque jour vers Montréal, mais que je ne souhaite pas, serait de s'installer à Montréal et pour ceux qui en ont les moyens, d'avoir un chalet à l'extérieur. Ce serait dommage pour nos banlieues.

Jocelyne Reinhardt
Mascouche

Des bouchons prévisibles

M. Bordonado, j'ai lu votre article concernant les bouchons sur l'autoroute 440 et sur la 25 en direction de Terrebonne.

Je suis un simple citoyen de Mascouche travaillant à Laval qui emprunte ces autoroutes depuis une douzaine d'années et j'avais prédit ces bouchons il y a plus d'un an.

J'en avais parlé à mes amis et collègues de travail. J'ai envoyé un courriel au ministère des Transports du Québec (MTQ), mais je n'ai pas eu réponse et je n'en étais pas surpris. (...) J'ai bien de la misère à croire que des études et des simulations ont été faites par le ministère concernant la configuration des voies.

Faut vraiment être stupide pour penser à réduire une autoroute très achalandée de trois voies à une sur une distance approximative de 700 mètres pour donner une voie libre à la circulation pour un nouveau pont qui est d'ailleurs très peu utilisé. Cela prendrait une nuit pour remettre les voies comme elles étaient, ce qui, déjà, ferait très bien l'affaire. Les gens que je connais qui utilisent ce pont aux heures de pointe me disent tous qu'il y a très peu de voitures sur

le pont.

Il y a deux ans, lorsque le viaduc au dessus du boulevard Moody à Terrebonne a été reconstruit, les bouchons de circulation étaient inexistant parce que les voies réservées avaient fait place à une autre voie additionnelle dans les deux directions pour tous les véhicules. ALLÔ le ministère, en voilà, une option!

Avoir une voie réservée, c'est bien, mais elle doit être utilisée logiquement. Une voie réservée pour une quinzaine d'autobus et une poignée de voitures (avec trois occupants et plus) n'est pas une bonne affaire pour la Couronne Nord-Est de Montréal. Mais encore une fois, le MTQ ne veut pas comprendre parce qu'il veut encourager le transport en commun, qui n'est pas chose possible pour la plupart des gens. (...)

Personnellement, je crois que le trafic le matin sur la 25 n'a pas vraiment changé, mais je sympathise avec les gens qui doivent emprunter la 440 pour se rendre à Terrebonne aux heures de pointe en après-midi.

Richard Laplante
Mascouche

Coup de chapeau

J' ai envie de lever mon chapeau à nos étudiants qui terminent leur secondaire. Cette deuxième cohorte issue du nouveau pédagogique a trimé dur afin de réaliser les objectifs élevés que nous leur imposons.

En effet, bien que souvent décriée et mal comprise, la «réforme» apporte certes un enseignement un peu différent et il est vrai que certaines connaissances ont été mises de côté au profit des compétences.

Toutefois, la majorité de mes étudiants ont atteint un niveau plus élevé de compétences, se comparant aisément à ce que je possédais moi-même en arrivant au cégep. Qu'en est-il des connaissances? Je dirais que beaucoup de mes étudiants maîtrisent des sujets très complexes. Et les connaissances

non acquises? Souvent, quelques «clics de souris» suffisent pour y accéder...

Mais le tableau reste encore imparfait. La maîtrise du français (écrit et parlé) ainsi que de l'anglais fait partie des sujets que le nouveau pédagogique n'a pas encore réussi à améliorer de façon notable.

Pour conclure, nos finissants sont loin d'être les cancras souvent décrits par certains. Leur formation, différente et imparfaite j'en conviens, est toutefois beaucoup mieux adaptée à la réalité du 21e siècle. Votre avenir est devant vous, chers étudiants. À vous d'en profiter!

Gregory Sabourin
Enseignant, École secondaire
Armand-Corbeil de Terrebonne

Concernant la Tolérance Zéro

J' e suis entièrement d'accord avec Mme St-Hilaire sur la Tolérance Zéro à Terrebonne. Je demeure sur Jean-Paul-Riopelle et ici, c'est la foire.

Les zézettes (mobyettes) avec silencieux modifiés et les voitures toutes croches, aussi avec silencieux modifiés... Entre Johanne et Des Vignes, c'est une piste d'accélération.

Mes voisins sont exaspérés et je suis le seul à me plaindre. La police, bon... Quand on la voit, c'est le samedi vers 14 h, et elle se stationne directement sur le coin pour être bien vue. Et quand on téléphone, on se fait dire de prendre le numéro de plaque d'immatriculation des voitures fautives. Hé! Ce

ne sont pas nous, les policiers! Les arrêts obligatoires, il y en a deux, aussi bien les enlever! Je me plains constamment et ils me connaissent, je crois.

Le conseiller municipal Réal Leclerc est supposé parler aux policiers ou au directeur du service, mais je n'ai toujours pas eu de nouvelles de lui.

Pour terminer, j'ai vécu à Lorraine à l'époque. Mon Dieu que je m'ennuie! J'espère que cette lettre va faire bouger les choses.

Merrill Barsalou
Terrebonne

Merci

Nous étions un couple de retraités avec un conjoint atteint d'un cancer. Nous avons la chance d'avoir eu de l'aide du programme d'aide à domicile du CLSC Lamater, des infirmières Line et Micheline, et d'autres gens à travers d'autres services à domicile. Merci aussi à la clinique de Mas-

couche, la préposée à l'admission, l'infirmière Manon, la Dre Désilet, le Dr Briard et d'autres qui nous ont dépannés. À M. D'A-mour pharmacien, pour les médicaments.

À l'hôpital Pierre-Le Gardeur, pour les deux mois de fin de vie avec un service de bonne qualité.

Merci à toutes ces personnes.

Sylvio Bourque
Mascouche

Nos rubriques

- Commerce en revue.....A-45
- Agenda communautaire...A-46
- Lettres d'opinion.....A-51
- Sur la scène, agenda culturel.....B-5
- Un brin d'histoire.....B-6
- Horoscope.....B-14
- Pellicule et popcorn.....B-15

ORTHODONTISTE

Dr Maurice St-Pierre
orthodontiste

3015, boul. de la Pinière
(face à l'autoroute 640)
Terrebonne 450 477-0808

Code QR pour télécharger l'application iPhone de

la Revue
DE COEUR ET D'ACTION



la Revue
DE COEUR ET D'ACTION

TELEPHONE
450 964-4444

TELECOPIEUR
450 471-1023

INTERNET
www.larevue.qc.ca

COURRIEL
la.revue@larevue.qc.ca

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
Gilles Bordonado

FONDATEUR
Aimé Despatis

INSPIRATRICE
Marie-France Despatis

RÉDACTRICE EN CHEF
Véronique Talbot

JOURNALISTES
Mélanie Savage
Marie-Pier Tremblay
Pénélope Clermont
Ébénie Ferron-Forget

JOURNAUSTES-PIGISTES
Raymond Berthiaume
Marie-Hélène Fréchette
Yvan Lavoie
Valérie Maynard
Danièle Miry

CHRONIQUEURS
Robert Gareau
Claude Martel
Robert Darche
François-R. Despatis-L'Écuyer

ARCHIVISTE
Catherine Langlois-Cyr

PUBLICITÉ

DIRECTEUR DÉVELOPPEMENT
Daniel Soucy

DIRECTEUR DES VENTES
Daniel Gatién

COORDONNATRICE AUX VENTES
Lise Bourdages

REFLET ÉCONOMIQUE
Mireille Cyr
Francine Genest

CONSEILLERS PUBLICITAIRES
Paul Laverdière
Jocelyne Fontaine
Yves Chamberland
Francine Genest
Daniel Soucy
Julie Gordian
Gaëtan Lachapelle
Diane Roch
Jonathan Lessard

GUIDE DES ADRESSES
Mireille Cyr
Vivianne Morin

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES/ARCHIVES
Caroline Cyr
Annie Perron
Jessica Berry
Marjolaine Vézina

COMPTABILITÉ
Lise Caron

INFOGRAPHIE/TYPOGRAPHIE/MONTAGE
Compo-Max Inc.
Marcelle Hayes

DISTRIBUTION
Publi-Sac Laurentides
450 437-8779

IMPRIMERIE
Imprimerie Transmag

TIRAGE 57 000



gbordonado@larevue.qc.ca

Libre opinion

GILLES BORDONADO

Le complot?

Vos réactions à ma chronique de la semaine dernière ont été nombreuses et je vous en remercie. C'est par dizaines que vous m'en avez parlé en personne lorsque je vous croisais, par courriel ou sur Facebook.

Quelques-unes de vos réactions apparaissent en page A-4, qui est consacrée cette semaine au courrier du lecteur.

Un élément qui a été relevé dans des conversations tant verbales qu'électroniques, mais qui n'a pas fait l'objet de textes en soi de votre part et de la mienne, est la question du complot. Je m'explique.

La situation vécue actuellement pourrait-elle ne pas être le fait du hasard? Le ministère des Transports du Québec aurait-il fait exprès pour qu'un bouchon se crée matin et soir à l'heure de pointe pour favoriser l'utilisation payante du pont? Cette question m'est posée par plusieurs et entre autres par le restaurateur Fabien Poirier. Je dois avouer que je suis fort tenté d'attester la thèse.

Pour démontrer cette assertion, les voies d'accès favorisent clairement les utilisateurs du pont. Le consortium dit d'ailleurs (lire en page A-3) que ses premiers objectifs espérés sont atteints, malgré l'usage restreint du pont à ce jour. Les usagers du pont payant, bien moins nombreux que ceux qui misent sur la gratuité, semblent aux anges, avec raison : ils sont seuls à l'utiliser.

Personnellement, je demeure révolté de cette situation et je continuerai à défendre bec et ongles le droit des citoyens d'avoir un accès gratuit de qualité à l'autoroute 25, et ce, le plus rapidement possible.

Quant au complot, il sera facile de le déceler dans les actions futures du ministère des Transports du Québec dans le dossier. On verra s'il agit rapidement pour résoudre les problèmes de circulation qu'il a créés et qu'il a avoués. Je

le répète, agir rapidement, dans le sens de maintenant, dans le sens de tout de suite, dès cet été... 2011!

Si la situation se perpétue encore des mois, on aura tous compris qu'elle était voulue et que la thèse du complot s'atteste. Nous serons alors en droit de demander une enquête publique sur toute cette affaire scandaleuse.

On ne pourra laisser la situation perdurer sans exiger des réponses et surtout des actions concrètes pour soulager de bons travailleurs et de bonnes travailleuses qui passent des heures inutiles dans le trafic.

Quelle pièce!

On en avait tellement dit de bien que je m'attendais à un grand spectacle et je n'ai pas été déçu. «La Cage aux folles» a rempli sa mission de me faire passer, comme elle la fera passer à des dizaines de milliers d'autres, une excellente soirée.

Benoît Brière et Alain Zouvi sont extraordinaires dans les rôles d'Albin et de Georges. Leur grande amitié se mue en grande complicité sur la scène du TVT.

Je dois vous avouer que je ne suis pas super à l'aise de voir des gars courant en talons aiguilles ou se donnant des bisous sur les joues à répétition. Mais j'ai été très impressionné des rôles joués par Éric Bernier et Éric Paulhus, dont les performances en folles de service sont magistrales. Aucune, aucune, je dis aucune déception dans cette pièce, si ce n'est qu'une toute petite longueur en deuxième partie. On l'oublie très vite au sortir de la salle, car on y a passé deux bonnes heures à rire et à s'amuser. Et quelle finale!

Chapeau à Suzanne Aubin, Benoît Brière, Alain Zouvi, Normand Chouinard à la mise en scène, et aux nombreux artistes et créateurs qui offrent ici ce qui se fait de mieux en ce qui a trait au théâtre d'été. Terrebonne peut être fière!

Nous cultivons la passion

PASSION JARDINS

Pivoines Itoh en fleurs

Venez voir leur magnifique floraison!

Dans les années 80, un hybrideur génial, Mr Toishi Itoh, eût l'idée de croiser une pivoine arbustive avec une pivoine herbacée. Malheureusement, le vieil hybrideur est décédé avant de pouvoir voir la magnifique floraison de son nouvel hybride. Depuis, plusieurs nouvelles variétés sont apparues portant le nom 'Itoh'. Celles-ci fleurissent après toutes les pivoines arbustives et allongent ainsi la période de floraison d'un mois. Elles ont une végétation herbacée (elles disparaissent l'hiver) et sont ainsi bien rustique. La floraison est abondante.

COMPLEXE HORTICOLE BASTIEN
4835, chemin Martin
Terrebonne (Québec) J6X 4H4
(450) 477-1919

www.passionjardins.com

22

22

22

Depuis 1965 **LE PLUS GRAND CENTRE DE VR AU QUÉBEC**

ALCO VR **OUVERT 7 JOURS**

Pour l'amour du plein air

Super promotion! OBTENEZ À L'ACHAT

100\$/Tente-roulotte
200\$/Roulotte
300\$/Fifth Wheel

Plus de 700 VR en inventaire neufs et usagés

Sur présentation de cette annonce

*coupon d'essence ou accessoire en magasin. Applicable sur tout achat de véhicules neufs en inventaire seulement, acheté entre le 22 juin et le 30 juin 2011.

Faites votre offre!

\$\$\$ SUPER CENTRE DE LIQUIDATION

Venez comparer avant d'acheter et épargnez beaucoup d'argent \$\$\$

- Rachat surplus des manufacturiers
- VR de concessionnaires en faillite (Canada, USA)
- Financement sur place TAUX PRIVILÉGIÉ
- Balance de location
- Reprise de finance bancaire

Bienvenue aux concessionnaires

2380, montée Masson, Laval (Qc) H7E 4P2 **450 666-2444**
www.alcovr.ca • www.alcovr.com **1 800 465-6444**

Lundi au mercredi : 9h à 19h30 • Jeudi et vendredi : 9h à 20h • Samedi : 9h à 16h • **OUVERT DIMANCHE de 10h à 16h**

L'ENTRETIEN PAYSAGER PLUS RAPIDE ET PLUS FACILE

POUR UN TEMPS LIMITÉ

149,95 \$ Prix de détail suggéré 189,95 \$
Coupe-herbe à essence FS 38

La qualité de l'ingénierie allemande - les coupe-herbe STIHL vous font gagner du temps et facilitent les tâches les plus difficiles. Puissants et légers, les coupe-herbe STIHL vous donnent la puissance dont vous avez besoin à un prix très abordable.

LÉGER ET PUISSANT

179,95 \$ Prix de détail suggéré 219,95 \$
Coupe-herbe à essence FS 45

DEMANDEZ À NOTRE PERSONNEL ACCUEILLANT DE PLUS AMPLES INFORMATIONS OU UNE **DÉMONSTRATION GRATUITE.**

Les prix sont en vigueur jusqu'au 31 juillet 2011.

STIHL

LOCATION D'OUTILS **3100, boul. Mascouche, Mascouche**

GPS **450 417-1477**

www.locationgps.ca/info@locationgps.ca

SUR LE TAPIS ROSE DE LA CAGE AUX FOLLES

Follement irrésistible

Qu'on se le tienne pour dit : Normand Chouinard a remporté son pari! Son adaptation de «La Cage aux folles» est un pur délice à savourer encore et encore. Tout de la pièce, de la distribution aux décors, en passant par la scénographie, la musique et l'éclairage, est un pur plaisir. Un grand moment de théâtre qu'il ne faut pas manquer cet été au Théâtre du Vieux-Terrebonne.



redaction@larevue.qc.ca

VÉRONICK TALBOT

Déjà, l'ambiance était à la fête sur le tapis rose lors de la première médiatique de la pièce, le 17 juin, en début de soirée. Dignitaires, partenaires et artistes savaient d'ores et déjà qu'ils allaient vivre un moment tout simplement grisant. Avec une mise en scène signée Normand Chouinard, des têtes d'affiche de la trempe de Benoît Brière et d'Alain Zouvi, et un scénario qui a séduit des centaines de milliers de personnes à travers le monde, il fallait les comprendre.

Et dès les premières minutes de la pièce, leurs attentes ont été comblées.

Sauver les apparences

Le public a alors eu le plaisir de retrouver sur scène Georges (Alain Zouvi) et Albin (Benoît Brière), dans leur appartement de Saint-Tropez, au premier étage de leur cabaret de danseurs travestis qui donne son nom à la pièce. Albin y œuvre d'ailleurs en tant qu'artiste principal sous le nom de Zaza Napoli. Jusque-là, tout se passe bien.



Au total, 13 comédiens brûlent les planches du TVT dans la pièce «La Cage aux folles».

J'ai mal...

Quel que soit votre besoin pour consulter en **physiothérapie**, nos professionnels vous fourniront des soins et des conseils spécifiquement adaptés pour traiter votre douleur. Notre équipe est là pour vous aider.



ÉPAULE



PIED



CERVICAL

Physiothérapie
René Joyal & Associés

PRJ
PhysioPRJ.com

Terrebonne
579, boul. des Seigneurs
450 492-4787

Mascouche
1025, montée Masson, bureau 300
450 966-6130

Sainte-Anne-des-Plaines
482, boul. Ste-Anne, bureau 104
450 478-3078

Or, lorsque le fils de Georges (Frédéric Millaire-Zouvi) annonce ses fiançailles et la venue de ses futurs beaux-parents ultraconservateurs à son père, leur quotidien se voit chamboulé. Question de sauver les apparences, le jeune homme demande alors à Georges de créer l'illusion d'une famille tout ce qu'il y a de plus normale et convenable et d'éloigner Albin pour éviter de tout gâcher. Évidemment, la situation tournera rapidement au vinaigre. Si Albin refuse de «retrouver les caractéristiques originelles de son sexe», il se fera plutôt passer pour la mère du jeune fiancé...

Benoît Brière époustoufflant

Pendant deux heures et demie, ce fut un pur bonheur de voir l'entière distribution se prêter au jeu de «La Cage aux folles». Benoît Brière, qui rêvait de camper le rôle d'Albin depuis des années, est tout simplement époustoufflant. Sur la scène du cabaret ou dans l'enceinte de son appartement, en robe, en pyjama ou en habit, dans ses moments de crise, de tendresse et d'inquiétude, il est exceptionnel. On ne se tance jamais de le voir sur scène jouer ce rôle à la hauteur de son talent.

Même constat du côté d'Alain Zouvi. Bien que son rôle ne soit pas aussi extravagant que celui de son complice, il fait revivre le personnage de Georges avec brio. La chimie entre Albin et lui opère du début à la fin de la pièce.

À se tordre de rire

Impossible de passer sous silence les prestations d'Éric Bernier et d'Éric Paulhus, qui sont à se tordre de rire dans les rôles de Mercedes et de Jacob. Même son de cloche du côté de Normand D'Amour, qui se permet quelques pas de danse à la fin de la pièce.

Olivier Aubin, Louise Bombardier, Stéphanie M. Germain, Marie-France Lambert, Marc Legault, Frédéric Millaire-Zouvi, Benoît



Andrée Lachapelle a elle aussi retenu l'attention lorsqu'elle a foulé le tapis rose le 17 juin en soirée.
(Photo : Véronick Talbot)

Rioux et Claude Tremblay viennent compléter la distribution.

Un million de dollars... et de détails!

Chapeau à la mise en scène de Normand Chouinard, qui a d'ailleurs interprété le rôle de Georges il y a de cela quelques années au Théâtre St-Denis. Certains craignaient peut-être que son incursion dans le cabaret soit de trop, mais son audace a finalement donné lieu à des moments tout à fait désopilants.

Bravo également aux créateurs des décors et des costumes, qui viennent sans contredit ajouter à la qualité de la pièce. Nul doute ne fait, le million de dollars a été dûment investi pour faire de cette mégaproduction un grand moment de théâtre.

La pièce «La Cage aux folles» est présentée au Théâtre du Vieux-Terrebonne (TVT) jusqu'au 10 septembre. Plus de 20 000 billets ont déjà trouvé preneurs. Produite par Productions Lélie, en collaboration avec le TVT, la pièce est présentée en collaboration avec plusieurs partenaires, dont la Ville de Terrebonne, le Groupe Orléans, la Caisse Desjardins Terrebonne, Doyle Optométristes et Opticiens, et le journal La Revue. Pour vous procurer des billets, veuillez téléphoner au 450 492-4777 ou visiter le www.theatreduvieuxterrebonne.com.

SUR LE TAPIS ROSE DE LA CAGE AUX FOLLES

22



Alain Zouvi et Benoit Briere sont tout simplement extraordinaires dans les rôles de Georges et d'Albin. (Photo : André Côté)



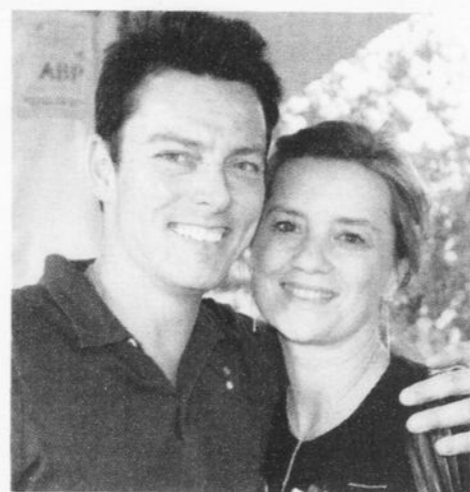
Chapeau à Eric Paulhus, qui, dans le rôle de Jacob, a fait rire le public à plus d'une reprise.



Parmi les artistes qui ont défilé sur le tapis rose lors de la première médiatique de «La Cage aux folles», Louise Turcot et Gilles Renaud ont attiré l'attention des médias et du public. (Photo : Véronick Talbot)



On aperçoit ici l'acteur Rémi Girard aux côtés de sa conjointe. (Photo : Véronick Talbot)



Jean-François Beaupré et sa conjointe semblaient avoir bien hâte d'assister à la pièce tant attendue. (Photo : Véronick Talbot)



À l'occasion de la première médiatique de «La Cage aux folles», Paul Doucet n'a pas hésité à porter une cravate rose. On l'aperçoit ici aux côtés de sa conjointe.

22



Patrice L'Écuyer et sa compagne ont fait tourner bien des têtes. (Photo : Véronick Talbot)



L'actrice Sonia Vachon était tout simplement rayonnante. (Photo : Véronick Talbot)



Le maire de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, et le conseiller municipal Frédéric Asselin étaient tout en rose pour l'occasion. (Photo : Véronick Talbot)



Le premier magistrat de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, et le metteur en scène Normand Chouinard ont échangé quelques mots avant la levée du rideau. (Photo : Véronick Talbot)

Jean Villeneuve
SABLIÈRES
 Certifié ISO-9000-2008
 450 478-1616

2 camions
 de **TOP SOIL**
 étendu
450\$*
 +txs

*Camions 10 roues / Secteur La Plaine; supplément pour villes avoisinantes.

Service de tourbe en plus!

Pavage des Moulins
 RBQ 2955-4615-28
 VOTRE ENTREPRISE LOCALE

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

Pavage
 Asphalte &
 Excavation

450 961-3636 1036, Nationale
 Terrebonne

22

Actualité

Unis derrière Pierre Lavoie pour le Grand Défi

Le Grand Défi Pierre Lavoie, qui se déroulait les 17, 18 et 19 juin, a mobilisé des milliers de personnes. Après l'école Esther-Blondin, le conseiller municipal de Mascouche Jacques Tremblay et le Terrebonnien Louis Rodrigue, notamment, ont pris part à cet événement unique et rassembleur.

Pour la troisième édition du Grand Défi Pierre Lavoie, un peloton de plus de 800 cyclistes a pédalé à relais derrière l'athlète depuis le Saguenay-Lac-Saint-Jean jusqu'à Montréal en passant par la Beauce, Granby, Valleyfield et Mont-Tremblant. Un parcours de plus de 1 000 km en un peu plus de 60 heures. Tous les profits ont été remis à la Fondation GO pour soutenir la recherche médicale sur les maladies orphelines et financer des projets visant l'adoption de saines habitudes de vie.

Au retour de son expérience comme chauffeur pour l'équipe du Parti Québécois, Jacques Tremblay confie qu'il s'agit du plus beau voyage qu'il ait fait. «C'est le plus gros événement auquel j'ai participé, et des choses comme ça, on n'en voit qu'une ou deux fois dans une vie. Le départ au Saguenay était particulièrement émouvant.»

M. Tremblay raconte que malgré qu'il ait agi davantage à titre de support moral, l'expérience a été exigeante pour lui aussi. «Nous avons dormi six heures en deux jours et la pluie a un peu compliqué les choses, mais tout s'est bien déroulé. L'organisation était excellente.»

Nous avons été bien reçus partout où nous sommes passés. Si l'occasion se présente, je le ferai peut-être l'an prochain.»

Le conseiller souligne que son équipe, formée de Nicolas Marceau, député de Rousseau, François Gendron, député d'Abitibi-Ouest, Étienne-Alexis Boucher, député de



Des Moulinois ont vécu, à leur façon, l'expérience du Grand Défi Pierre Lavoie. (Photo : Grand Défi Pierre Lavoie)

Johnson, Sylvain Gaudreault, député de Jonquière, et Sylvain Pagé, député de Labelle, a amassé 14 000 \$ pour la cause.

Cependant, ce qui l'a surtout marqué, c'est l'homme qu'est Pierre Lavoie. «C'est tout un monsieur!»

Même après la perte d'un enfant, il n'a jamais lâché. Quand Pierre Lavoie passait, c'était vraiment comme si c'était un dieu», rapporte-t-il.

Un Terrebonnien a pédalé

Quant au Réseau du sport étudiant du Québec (RSEQ), il a compté sur l'énergie de

Louis Rodrigue, Daniel Veilleux, Rémi Blouin, Gilles Briand et Alain Roy pour le représenter lors du Grand Défi Pierre Lavoie.

Le RSEQ a travaillé tout au long de l'année scolaire pour promouvoir les saines habitudes de vie chez les jeunes et dans tous les foyers québécois.

En tant que partenaire, le RSEQ ne pouvait passer à côté de la possibilité de former sa propre équipe pour le 1 000 km.

Beauceron d'origine et maintenant résident de Terrebonne, Louis Rodrigue a relevé le défi avec enthousiasme. Il est notamment

responsable du projet De Facto et veut souligner, par sa participation, l'importance des saines habitudes de vie chez les jeunes Québécois. Gilles Briand a participé à sa première édition, Rémi Blouin, Daniel Veilleux et Louis Rodrigue, à leur deuxième, tandis qu'Alain Roy, le plus expérimenté, en était à sa troisième participation.

Notons qu'il nous a été impossible de joindre les responsables de l'école Esther-Blondin afin d'obtenir leurs commentaires avant d'aller sous presse.

(Texte: Marie-Pier Tremblay)

ASSOCIATION RÉGIONALE DE SOCCER LANAUDIÈRE

Les bâtisseurs médaillés

Afin de lancer les célébrations du 100^e anniversaire de la Fédération de soccer du Québec (FSQ), l'Association régionale de soccer Lanaudière (ARSL) a honoré six bâtisseurs ayant contribué au rayonnement de ce sport dans la région.



presse@larevue.qc.ca

MARIE-PIER TREMBLAY

C'est en effet afin de rendre hommage à des personnes passionnées et dévouées que l'ARSL a récompensé des piliers du soccer dans Lanaudière le 21 juin au Centre de soccer multifonctionnel de Terrebonne. Le président de la FSQ, Konstantinos Madonis, en compagnie de Nathalie Wagner, présidente de l'ARSL, ont ainsi remis six médailles du centenaire et des certificats de reconnaissance à leurs bâtisseurs.

«La Fédération de soccer du Québec, c'est 200 000 joueurs de tous les âges aux quatre coins de la province. Ce sont aussi des milliers de bénévoles dévoués. C'est pour quoi nous leur rendons hommage», a souligné M. Madonis.

Le soccer est effectivement un sport d'envie dans Lanaudière. «Grâce aux va-

leurs défendues au soccer, comme le travail d'équipe, nous formons dans la région de formidables athlètes qui représentent la relève», a indiqué Mme Wagner.

Marie-Josée Charbonneau, un modèle de discipline et de persévérance, a été choisie «Bâtisseur arbitre». Au sommet de l'élite québécoise en tant qu'arbitre nationale, elle est également le porte-étendard des arbitres de Lanaudière.

Gilles Bordonado, président-directeur général de La Revue, a quant à lui reçu l'honneur du «Bâtisseur média». Joueur et entraîneur depuis plus de 25 ans, M. Bordonado s'est empressé de dire qu'il n'y a pas un plus beau sport que le soccer. C'est d'ailleurs ce sport qui m'a amené à devenir l'individu que je suis aujourd'hui.

À titre de «Bâtisseur bénévole», François Tessier, présent dans le soccer lanauois depuis 30 ans, a été honoré. La médaille du «Bâtisseur entraîneur» a été remise à Daniel Coutu, notamment entraîneur régional, interrégional et de la Ligue de soccer élite du Québec.

La médaille de «Bâtisseur athlète» est revenue à Alexandra Morin-Boucher, première buteuse dans la Ligue de soccer élite du Québec et active dans l'équipe universitaire de Marc Mounicot. Quant à l'honneur décerné au «Bâtisseur ville», il est allé à Re-



Gilles Bordonado, «Bâtisseur média», Daniel Coutu, «Bâtisseur entraîneur», François Tessier, «Bâtisseur bénévole», Cécile Hénault, «Bâtisseur ville», Nathalie Wagner, présidente de l'ARSL, Konstantinos Madonis, président de la FSQ, et à l'avant, Alexandra Morin-Boucher, «Bâtisseur athlète», lors de la remise de médailles du centenaire de la Fédération de soccer du Québec. (Photo : Marie-Pier Tremblay)

pentigny, avec le plus grand club dans la région.

La fête du centenaire se poursuivra au cours de l'année avec d'autres activités.

Centre de conditionnement physique GYMNASIA

Abonnement 3 mois
• Accès à tous les appareils de conditionnement

Incluant cours
• Danse Zumba
• Yoga ballon
• Fesses de fer
• Aérobic
• Cardio Rétro

Offert pour un temps limité. Taxes en sus. Certaines conditions peuvent s'appliquer.

450 961-1496
1345, Grande Allée, Terrebonne
(près de montée Masson et autoroute 25)

99,99\$ / 3 mois
rég. 129,99\$

GALERIE TERREBONNE
1185, BOUL. MOODY
450-492-1254
VENTE • INSTALLATION • RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

ASPIRATEUR À PARTIR DE 89\$

ASPIRATEUR CENTRAL À PARTIR DE 449\$

Electrolux eureka!

ASPIRATEUR 2000 plus
Professionnel de l'aspirateur

RBO 1774-7924-05
VISA
Accord D



mazda **ALBI LE GÉANT**

450 474-5555

www.albimazda.com

514 722-5555

GRANDE VENTE SOUS LA TENTE! DES PRIX ENCORE JAMAIS VUS CETTE ANNÉE!



LA VENTE DÉBUTE CE JEUDI 23 JUIN!

VÉHICULES NEUFS, DÉMOS ET LÉGÈREMENT UTILISÉS. DES RÉDUCTIONS DE 2000\$* À 11000\$*

MAZDA2, MAZDA3, MAZDA3 SPORT, MAZDA5, MAZDA6, TRIBUTE, CX-7, RX-8 ET PICK-UP À DES PRIX RÉDUITS SEULEMENT SOUS LA TENTE!

LES PRIX SONT AFFICHÉS SOUS LA TENTE...

ON VOUS ATTEND!

* Rabais éligible selon le modèle sélectionné. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.



3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE



AUTOROUTE 640, SORTIE 44
À 15 MIN DE MTL À 7-8 MIN DE L'AUTOROUTE 15

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE

ÉCHANGE

TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

ÉCHANGE DE 500\$ À 5000\$ MINIMUM 500\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 5000\$ À 10000\$ MINIMUM 750\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 1000\$ DE PLUS

PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE



PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLOMÉS

750\$

22

22

22

Actualité

JULIE THIBAUT REVIENT DE CHINE

Dix jours pour faire une différence

Lorsqu'elle a décidé de s'inscrire pour un trek de 10 jours sur une portion de la Grande Muraille de Chine, au profit de Diabète Québec, Julie Thibault ne savait pas à quoi s'attendre. De retour au pays, la jeune infirmière de Terrebonne admet que le périple a été très intense par moments... Intense, mais combien mémorable.



redaction@larevue.qc.ca
VÉRONICK TALBOT

C'est le 17 mai que la Terrebonnoise a quitté la région pour l'Asie, aux côtés de 15 autres participants, dont plusieurs professionnels de la santé. Quatre personnes atteintes de diabète de type 1 s'étaient même jointes au groupe. Pour la majorité d'entre eux, il s'agissait d'une première expérience de la sorte.

«Personnellement, je ne savais pas du tout dans quoi je m'embarquais. J'ignorais à quoi ressemblerait le parcours et combien de ki-

lomètres nous allions parcourir sur une base quotidienne. Je me dirigeais vers l'inconnu. J'avais déjà fait des treks par le passé, mais jamais de cette ampleur», confie la principale intéressée.

À couper le souffle

Finalement, Julie Thibault aura foulé 54 km au cours de son périple. «Chaque jour, nous prenions deux à trois heures pour atteindre la Grande Muraille de Chine, pour ensuite marcher environ quatre heures et finalement redescendre vers le campement. Par moments, la marche était très difficile. Le terrain était montagneux, et dépendamment de la portion où nous nous trouvions, ça pouvait être très escarpé. Je me souviens entre autres de notre avant-dernière journée de trek, qui a été extrêmement physique. Nous devions alors atteindre le sommet du mont Simatai, la partie la plus élevée de la Grande Muraille. Mais une fois qu'on est arrivé à bon port, la vue était à couper le souffle.»

Pour vivre cette aventure, Julie Thibault a dû amasser 1 500 \$ au profit de Diabète Québec, en plus de se procurer des équipements adéquats et de payer son voyage.

Mais pour elle comme pour tous ceux qui ont participé au trek, c'était important de le faire pour la cause.

«Sur mes 300 patients, près de 75 % sont atteints de diabète. D'ailleurs, plusieurs d'entre eux ont tenu à me féliciter pour mon initiative. J'espère que l'argent amassé saura faire une différence dans l'avancement des recherches pour combattre cette maladie», souffle celle qui travaille pour le Groupe de médecine familiale (GMF) des Seigneurs, spécialisé dans le suivi des personnes diabétiques.

Dépasser ses limites

Au total, l'ensemble des participants a recueilli un montant de plus de 40 000 \$. «Avec du recul, je dois dire que cette expérience a été extraordinaire sur tous les points. J'ai été impressionnée par les ruines et les paysages que j'y ai vus. Et j'ai beaucoup apprécié le groupe. Tout le monde s'entraidait! Et ça m'a amenée à dépasser mes limites personnelles.»

Envisage-t-elle de réitérer l'expérience? «C'est sûr que j'ai envie de relever un autre défi. J'espère pouvoir revivre ça un jour», conclut-elle.



Julie Thibault a parcouru 54 km sur diverses portions de la Grande Muraille de Chine afin d'amasser des fonds pour Diabète Québec.

MONICA LEGAULT

Avec Katimavik, de Kaslo à Mont-Joli

Résidente de Mascouche, Monica Legault revient tout juste d'un séjour de six mois à travers le Canada. Du 5 janvier au 21 juin, elle a effectué du bénévolat avec un groupe de Katimavik dans les communautés de Kaslo, en Colombie-Britannique, et de Mont-Joli, dans le Bas-Saint-Laurent.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

C'est par désir d'aventure que Monica Legault a joint Katimavik, un organisme proposant aux jeunes de 17 à 21 ans de s'engager dans une expérience de service volontaire d'une durée de six mois dans deux villes canadiennes, une anglophone, l'autre francophone. «Je souhaitais voir autre chose

que le Québec, en plus de vivre une belle expérience», a-t-elle résumé alors qu'elle se trouvait toujours à Mont-Joli.

Durant son séjour à Kaslo, elle a travaillé dans une école primaire et dans une garderie. Ce qu'elle en retient? «C'est très différent d'ici. Les jouets sont en bois, un peu à l'ancienne. Ce qu'il y avait de bien, c'est qu'il n'y a pas de clans. Tout le monde se parle», a rapporté la Mascouchoise, en plus de souligner le paysage extraordinaire que laisse voir la ville de 2 000 habitants.

À Mont-Joli, elle travaillait au CSSS de Rimouski-Neigette. Une joie pour la jeune femme qui entamera une formation en techniques d'intervention en loisir au Cégep du Vieux-Montréal dès septembre.

En effet, Katimavik tente autant que possible de satisfaire les intérêts des participants, sans oublier les besoins de la communauté d'accueil.

Une expérience unique et enrichissante

Au cours de son périple, Monica Legault a surtout appris à s'occuper de sa communauté. «Je m'impliquais déjà beaucoup à Mascouche, mais là, j'ai appris à m'investir encore plus, a-t-elle mentionné. Il y a beaucoup plus de choses qu'on croit et de gens qui ont besoin de nous dans notre ville.»

De retour depuis quelques jours, pour ne pas dire quelques heures, l'aventurière incite les jeunes comme elle à intégrer le programme de Katimavik. Selon elle, tout le



À l'extrême droite, on reconnaît Monica Legault, accompagnée de Benjamin Carris, Marie-Claude Benoit, Sébastien Martineau, Justine Halliday, ainsi que Jordan Todd, Karine Desjardins Pépin et Jacob Braun, lors de leur passage à Mont-Joli. (Photo : courtoisie)

monde peut s'inscrire. «Il faut avoir un peu de "guts" et de volonté, mais reste que la grande majorité des gens peuvent participer», assure la volontaire en précisant que la barrière de la langue ne devait pas être une crainte. «Avant de partir, je ne parlais pratiquement pas anglais et le comprenais à peine. Maintenant, je suis presque bilingue», ajoute-t-elle.

A cet effet, Katimavik lance un appel aux jeunes de 17 à 21 ans pour les départs de janvier 2012. La première ronde de sélection se fera le 1er août. Pour information, visitez le www.katimavik.org. «C'est une expérience unique qui procure beaucoup de plaisir, surtout avec le groupe avec lequel tu voyages. Ils sont devenus ma famille durant l'aventure», conclut Monica Legault.

ÉLIMINEZ VOS DETTES RAPIDEMENT

PROPOSITION ou FAILLITE

VOUS POURRIEZ:

- Arrêter le harcèlement des créanciers
- Faire un seul paiement par mois
- Conserver vos biens

« Si vos dettes vous stressent et vous empêchent de dormir, confiez-nous vos soucis et nous trouverons une solution rapidement. »

Pierre Leblanc,
CMA, CIRP, Syndic
Fondateur du
Groupe Leblanc



Visionnez nos 3 vidéos d'information
www.dettes.ca

**GROUPE
LEBLANC
SYNDIC INC.**

CONSULTATION GRATUITE
Rendez-vous en 24 h, jour et soir

450.961.0008

3325, de la Pinière, TERREBONNE

172, rue Notre-Dame, bureau 404, REPENTIGNY

ERRATUM

Piscines N.G. Gravel
Dans la parution du 8 juin
2011, on aurait dû lire :

Gazebo Varsovia
Pearl ou Moka
rég. 5 995^{95\$}

Spécial à 3 495^{95\$}

Profitez d'un rabais
de 2 500^{\$}

La Revue s'excuse
auprès de la clientèle

PISCINES
N.G. GRAVEL



Friperie Mine de rien...

Vêtements et accessoires pour
enfants (0-8ans) et maternité

... Prêt-à-reporter...

Plan de consignation
180, boul. Ste-Anne, Ste-Anne-des-Plaines
450 707-1635

Actualité

TOURNÉE MÉLI-VÉLO

Salut La Plaine!



L'école de l'Odyssee a accueilli quelque 400 cyclistes pour le départ et l'arrivée de la tournée Méli-Vélo le 18 juin.

La cour asphaltée de l'école de l'Odyssee, dans le secteur La Plaine à Terrebonne, a été envahie par un beau regroupement de cyclistes lors de la tournée Méli-Vélo le 18 juin. Sous le soleil, la plupart des quelque 400 participants, prêts à pédaler sur une longueur de 20 km, arboraient le t-shirt de l'événement, d'un vert éclatant et distribué gratuitement par le Groupe Plein Air Terrebonne (GPAT).

Guy Sénécal. «Avec le sport, on se tient loin de l'hôpital, loin des médicaments», a poursuivi le conseiller municipal de Terrebonne, également président de la Commission des sports, des loisirs et de la culture.

Plusieurs avaient amené avec eux leurs enfants, qu'ils soient jeunes ou plus âgés. Alors que certains ont pu réaliser le parcours sur roues, les plus petits étaient bien installés dans une remorque pour vélo, à l'arrière de leurs parents. Suzie Gagnon et ses deux garçons, Maxime et Olivier Masson, sont des habitués de la tournée Méli-Vélo.



Suzie Gagnon et ses deux fils, Maxime et Olivier Masson, se sont promenés chacun avec leur casque décoré d'une petite bicyclette.

Même si la randonnée ne s'effectue pas à toute vitesse, ces sportifs trouvent toujours plaisant de sortir et de s'activer un tantinet.

Philippe Blais aussi était de la partie. Tous les mercredis, ce grand amateur du véhicule à deux roues effectue un parcours avec près d'une vingtaine de camarades. «On est ici parce que le sport, c'est bon pour la santé», a-t-il affirmé.

Pour la tournée, il était justement accompagné de ses amis Suzanne Van et Robert

Van. Il a toutefois admis qu'il aimait bien lorsque le départ se faisait à l'île-des-Moulins, où il y a plus d'ombre et d'espaces de repos.

Question que les cyclistes s'hydratent et prennent une pause, la tournée, bien encadrée par des voitures de police, s'est arrêtée à l'école du Boisé, à mi-chemin environ, où des collations et des rafraîchissements ont été servis. Jeux, animation, tirages et kiosque de nourriture ont ensuite accueilli les participants à leur retour.

22

ERRATUM

Une erreur s'est produite dans l'annonce de Jade dans l'édition du 15 juin. Ont aurait dû lire le numéro de téléphone comme suit 514 772-4445 et non le 514 722-4445. La Revue s'excuse auprès de la clientèle de Jade.



media@larevue.qc.ca

Étienne FERRON-FORGET

Accompagnés par de nombreux bénévoles, les participants avaient droit, à leur arrivée, à un ballon gonflé à l'hélium, que plusieurs ont accroché à leur monture. Ils ont aussi pu bénéficier d'une mise au point rapide de leur vélo, gracieuseté de Vélo St-Joseph. Pour la première fois, la tournée s'effectuait dans les rues de La Plaine.

«La tournée vous fera visiter un très beau coin de Terrebonne. Soyez prudents. Il faut revenir avec tous vos morceaux de peau», a dit un peu à la blague André Hamel, président du GPAT. «Nous désirons changer de parcours chaque année, afin de rejoindre tous les résidents de Terrebonne. Les gens du secteur La Plaine ont répondu en grand nombre. Ça nous confirme que le changement était important», a déclaré Eric Parent, directeur général du GPAT.

«Merci d'être ici ce matin en cette magnifique journée», a lancé pour sa part Jean-

Patios -Terrasses Balcons

À votre goût selon votre budget



Gabi**bois**
TERRASSES & PATIOS

Construction - Rénovation
514 233-0063

RBQ: 5597-0123-01

AVIS DE RECHERCHE



Chère clientèle, Depuis 25 ans, je pratique ma passion parce que vous me faites confiance, je vous dis merci mille fois de votre fidélité.

Anciennement du salon de coiffure Pacitto. De formation en formation, je suis toujours à l'affût des nouvelles tendances pour mieux vous conseiller. Je suis heureuse de vous offrir à nouveau mes services :

- Coupe et mise en plis
- Mèches et coloration
- Coiffure haute pour toute occasion
- Métamorphose
- Consultation

Au plaisir
Jade

514 772-4445

22



À Terrebonne, plus Ford que jamais!

TERREBONNE FORD
2730, chemin Gascon (près 640)

450 968-9000
TFord.ca

DES SEIGNEURS FORD
893, Léon-Martel (coin boul. des Seigneurs et montée Masson)

PARTAGEZ NOTRE PASSION,
PARTAGEZ NOS PRIX.

JUSQU'À
12 000 \$

EN RAJUSTEMENTS DE PRIX
F-250 XLT 4X4 2011 À CABINE DOUBLE
ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR DIESEL

+
JUSQU'AU 30 JUIN

COSTCO
WHOLESALE
LES MEMBRES
ADMISSIBLES REÇOIVENT

1000 \$
DE RABAIS
ADDITIONNEL

F-150 CREW CAB 4X2

Photo à titre indicatif



Inclus : préparation, transport, rabais Costco.
Taxes en sus
Voir les détails chez votre concessionnaire.

28 500 \$

22

Actualité

Portes ouvertes à la Caisse Desjardins Le Manoir de La Plaine

La nouvelle succursale de la Caisse Desjardins Le Manoir de La Plaine a accueilli ses tout premiers clients le lundi 20 juin. Plus grande et plus écologique, la bâtisse se situe au 4771, boulevard Laurier et représente un investissement de 7 M\$.



media@larevue.qc.ca
Étienne FERRON-FORGET

«L'ancienne bâtisse datait de 35 ans et elle était rendue vétuste», reconnaît le directeur général de l'institution, Martin Léveillé. La succursale d'aparavant, qui se trouvait elle aussi sur le boulevard Laurier, comportaient des problèmes de confidentialité et de sécurité, et l'argent y circulait de façon moins hermétique. Ce n'est plus le cas avec la nouvelle bâtisse, à laquelle s'ajoute un réseau Internet sans fil pour mieux répondre aux besoins des clients.

La superficie de l'institution a grandement augmenté, passant de 10 000 pieds carrés à plus de 17 000, ce qui assure un environnement plus professionnel, indique M. Léveillé.

«Pour les clients et les employés, on est enfin dans les liges majeures. La caisse est du niveau d'un siège social. La population méritait une bâtisse de ce niveau-là», estime le directeur général, faisant remarquer que la nouvelle succursale dispose de cinq guichets automatiques au lieu de quatre.

«Ça a été un long travail, mais maintenant, c'est du concret», se réjouit M. Léveillé à propos du projet.

Autre nouveauté : un service de gestion des avoirs. Que ce soit pour des assurances générales, des assurances vie ou de prestige, tout cela pourra se faire sur place. On compte d'ailleurs engager quelques planificateurs financiers prochainement. De plus, la nouvelle bâtisse, certifiée LEED de base, montre un excellent rendement énergétique. L'eau de pluie y est récupérée, entre autres, et la climatisation se fait à l'eau. La caisse comprend aussi des salles de formation, une salle de conférence multimédia et le centre d'appel de la Caisse Desjardins Le Manoir, dont l'autre succursale se trouve à Mascouche.

«La Caisse Desjardins demeure un levier économique très important pour la communauté», fait savoir M. Léveillé.



La nouvelle Caisse Desjardins Le Manoir de La Plaine a augmenté sa superficie d'environ 7 000 pieds carrés.

IMPERIA HOTEL ET SUITES À TERREBONNE

Un investissement de plus de 10 M\$

C'est ce jeudi 23 juin qu'aura lieu la pelletée de terre officialisant l'implantation d'Imperia Hotel et Suites

sur le boulevard de la Pinière, à Terrebonne. Ce nouvel établissement, qui représente un investissement de plus de



Imperia Hotel et Suites accueillera la clientèle dans son futur établissement de Terrebonne à compter d'avril 2012.

10 M\$, permettra de mieux desservir les clientèles touristique, sportive et d'affaires dans la région.

Selon les informations obtenues par le journal La Revue, l'hôtel comptera 72 chambres, 4 appartements long séjour et 4 suites exécutives. À cela s'ajouteront 4 salles de réception modulables pouvant accueillir jusqu'à 420 personnes. Les visiteurs pourront aussi y profiter d'installations sportives, d'une piscine, d'équipements à la fine pointe de la technologie et d'un bistro.

Pour Jean-François Caron et Éric Paquette, coprésidents du Groupe Imperia, il est important que cet hôtel se distingue de par son offre de services.

L'établissement sera également unique de par son design recherché aux influences contemporaines et luxueuses.

70 postes à combler

Bien que les travaux se soient entamés cette semaine, l'ouverture de l'hôtel est prévue pour avril 2012. Il sera sis au 2955, boulevard de la Pinière, un emplacement stratégique situé à proximité du plus important parc industriel de la municipalité et des grands axes routiers. Au total, 30 postes permanents et 40 postes à temps partiel devraient être comblés.

Évidemment, cette annonce est bien accueillie dans la région.

Le maire Jean-Marc Robitaille se dit notamment très fier qu'Imperia Hotel et Suites

s'implante à Terrebonne, puisqu'avec la croissance que connaît la municipalité, il s'agissait d'un besoin criant. Selon lui, le nouvel hôtel permettra non seulement de desservir des communautés touristique et événementielle, mais également une communauté d'affaires.

Développer le tourisme d'affaires

Du côté de Tourisme des Moulins, on se réjouit aussi de cette nouvelle. «Imperia Hotel et Suites vient répondre à un grand besoin dans la région. Il suffit de penser à ces jeunes athlètes qui participent à des tournois à Terrebonne, mais qui doivent être hébergés en dehors de notre territoire parce que nous n'avons pas les infrastructures pour les accueillir. Dorénavant, ils pourront demeurer ici et profiter de nos commerces», confie la directrice générale par intérim, Marie-Claude Hallé.

Elle indique aussi que cela permettra d'attirer un plus grand nombre de gens d'affaires sur le territoire. «Avec ses salles de réception et ses forfaits affaires, le nouvel hôtel nous permettra d'être plus concurrentiels dans le marché du tourisme d'affaires. Il s'agit d'ailleurs d'un créneau que nous souhaitons développer davantage à court et moyen terme», conclut-elle.

Pour de plus amples informations sur Imperia Hotel et Suites, visitez le www.imperiahotel.com.

(Texte: Véronick Talbot)

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC
POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION

Location de mini-conteneur
6.6 et 10 verges cube
450-471-6860

Bonne Fête St-Jean Baptiste
OUVERT vendredi le 24 juin de 8h à 17h

Plantes suspendues Pot de 10"
Vertes ou fleuries **2/35\$**

Fumier de poule Actisol 4-4-2
Sac de 10kg **5/49.50\$**

Achetez 2 rosiers et obtenez gratuitement 1 sac de terre à rosier 25 litres
d'une valeur de 6.49\$

Compost Biosol Fafard en vrac

La vraie place du Vrac MINI CARRIÈRE

VENEZ CHERCHER **Prix à la verge aux 6 roues aux 10 roues** **FAITES LIVRER**
5 CAMIONS POUR MIEUX VOUS SERVIR

LIVRAISON
ICI TOUTE NOTRE TERRE EST TAMISÉE
TAMISÉE = QUALITÉ = PÉPINIÈRE DU QUÉBEC
• Terre à gazon (Top soil) tamisée • Poussière de pierre • Terre mixte préparée/tamisée
• Pierre 0-3/4 - 3/4 propre • Terre noire tamisée • Sable • Tourbe cultivée

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 8h à 18h
Samedi et dimanche 8h à 17h
Jours fériés 8h à 17h

1560, Chemin Gascon, Terrebonne • 450 471-6860
www.PepiniereduQuebec.com

Actualité

Violent incendie à Terrebonne

Un incendie a ravagé trois résidences de la rue De Chauvigny à Terrebonne-Ouest le samedi 18 juin en soirée. Le brasier s'est rapidement propagé et n'a été maîtrisé que vers 3 h. Les pompiers de Bois-des-Filion ont répondu à un appel général vers 17 h 40, alors que des effectifs de Terrebonne ont aussi été appelés en renfort. Le directeur adjoint des pompiers de Bois-des-Filion, Stephen Canestrari, mentionne que le feu s'est déclaré à l'extérieur d'une maison. À l'arrivée des secours, l'incendie s'était propagé aux deux bâtiments adjacents. M. Canestrari rapporte que les structures étant trop affaiblies, les pompiers n'ont pas été en mesure d'entrer dans ces résidences, ce qui explique que le brasier a été très long à maîtriser. L'enquête est toujours en cours afin de déterminer la source de l'incendie, encore inconnue pour l'instant. Selon le directeur adjoint, les trois bâtiments seraient une perte totale. Néanmoins, l'intervention s'est très bien déroulée et l'incendie n'a fait aucun blessé.

(Texte : Marie-Pier Tremblay / Photo : Yves Chamberland)



22

Léveillé engagé!

Mon véhicule
roulera longtemps.
Voilà pourquoi.

Marque de voitures de tourisme la plus digne de confiance selon Sélection du Reader's Digest au cours des 3 dernières années. Parc de voitures de tourisme le plus éconergétique au Canada¹. Quelle est votre raison?

N°1 POUR UNE RAISON



Matrix modèle XRS illustré

MATRIX 2011

À partir de **229\$** PAR MOIS, LOCATION 60 MOIS
Transport et préparation inclus (droits, TPS et TVG en sus)

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS

COMPTANT

0\$

Rabais du fabricant de 500\$

Toyotaquebec.ca Pensez plus, dépensez moins. Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditions à l'approbation du crédit par Toyota Services Financier. L'immobilisation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule et en prennent possession du 1er juin au 30 juin 2011. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindres. *Offres applicables au Le prix suggéré du fabricant de modèle Matrix 2011 (incluant location avant (VIAJEM AA) de base neufs en stock sont de 18100\$ (0\$ montés qui incluent des frais de transport et de préparation de 1300\$, subvention annuelle de 24000\$, frais de 0,002% VOR 5000\$ + la du kilomètre excédentaire. Cdre de financement à l'achat de 0\$ allant jusqu'à 36 mois sur la Matrix 2011 transport et préparation inclus, taxes et droits en sus. À titre d'exemple, un montant de 20 000\$ financé sur 36 mois à 0%. Bonne des mensualités de 225 \$/mois pour des frais de crédit de 0\$ et une obligation totale de 20000\$. ¹ Selon la valeur de consommation moyenne de carburant de l'entreprise (CMCE) de Transports Canada. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 1000\$) peut varier selon le modèle. MD Marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec. MC Marque de commerce de Toyota Canada.

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC



STAR Toyota est le premier fabricant d'une gamme complète de véhicules à inclure tous les éléments du Système de sécurité StarSM dans l'équipement de série de chaque véhicule 2011 neuf. Cette intégration de six caractéristiques de sécurité active a pour but de protéger les occupants en aidant le conducteur à éviter un accident dès le départ.

- VSC**
Dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule
- TRAC**
Régulateur de traction
- ABS**
Système de freins antiblocage
- BA**
Assistance au freinage
- EBD**
Répartiteur électronique de force de freinage
- SST**
Technologie d'arrêt intelligent

1369 MONTÉE MASSON, TERREBONNE 450 471-4117

Léveillé TOYOTA.com

22

22



Résidentiel • Commercial • Industriel 3318, Jacob Jordan, Terrebonne



Ouvert
7 jours

Laissez-nous vous
faire la cour!

Venez
nous
visiter!

Clôtures Frontenac Inc.

Épargnez \$\$\$ aucun intermédiaire

Directement de l'usine

- Clôtures ornementales
- Rampes de balcon
- Clôtures « Frost »
- Mailles de chaîne
- Lattes intimité

Service d'installation
professionnel



Vous serez satisfait
d'avoir fait le
bon choix avec



Économisez!
Faites-le vous-même!



Mailles et lattes

7 modèles 7 couleurs

On paye les taxes sur vos lattes
Payez et emportez

NOUVEAU
100% INTIMITÉ
EXCLUSIF

Meilleur prix
Meilleur délai
100% QUÉBECOIS

Rampes de balcon



NOUVEAU
Série Steel 1
Galvalume
DISPONIBLE!

ANTIROUILLE

ALUMINIUM



Ornementales



www.cloturesfrontenac.com | 450.968.1000

Actualité

DOSSIER DU BERGER BLANC

Les animaleries sont pleines

N'en jetez plus, les cages sont pleines. Même si le reportage sur le Berger Blanc a été diffusé il y a quelques semaines déjà, il a remis sur la place publique le fait que beaucoup d'animaux sont abandonnés. En effet, les Québécois sont des champions du taux d'abandon d'animaux de compagnie. D'autant plus que la saison des déménagements se prépare, une période susceptible d'accroître le nombre d'animaux itinérants.

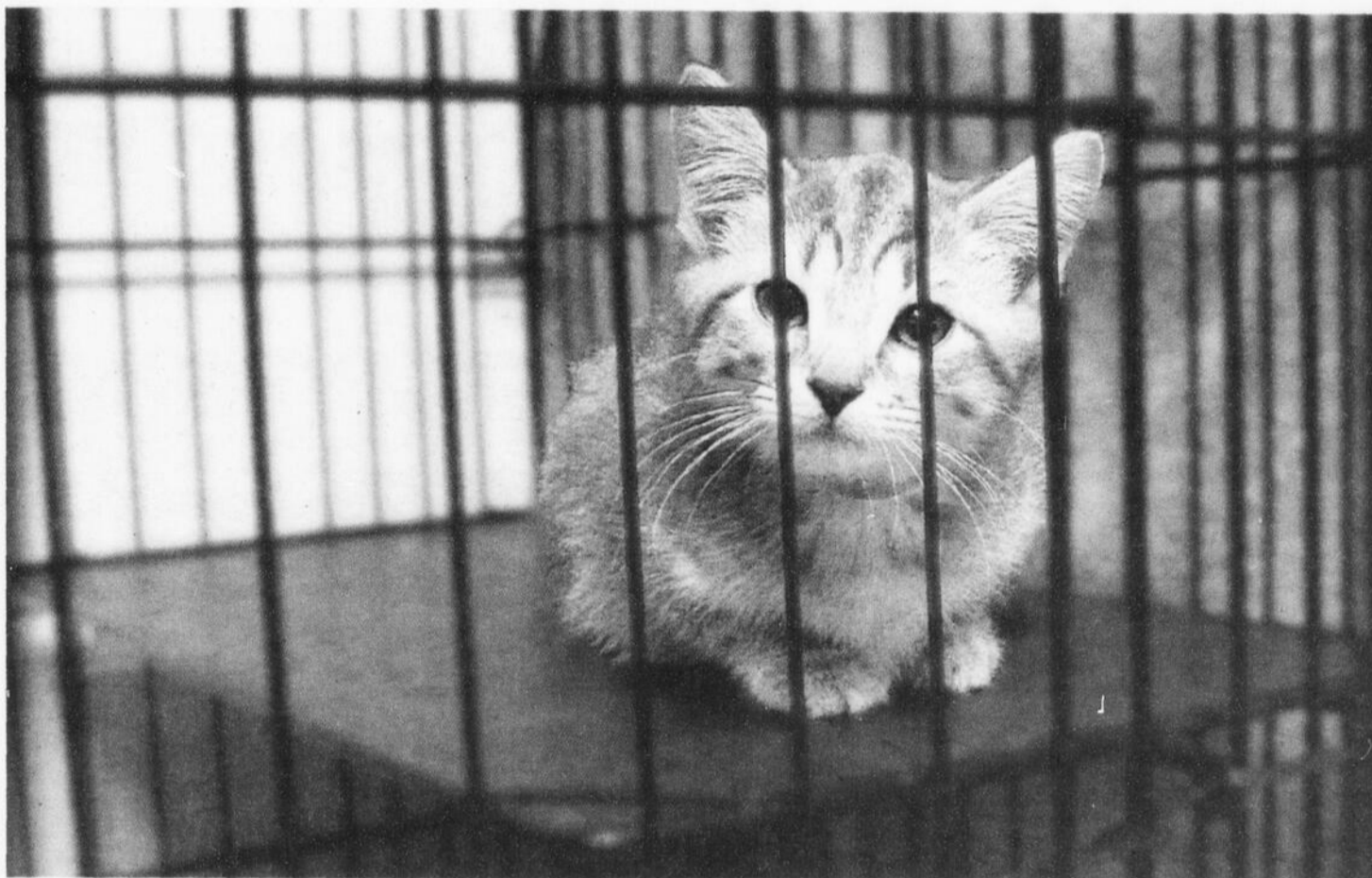


media@larevue.qc.ca

Étienne FERRON-FORGET

Au lieu d'envoyer leur animal au Berger Blanc, plusieurs propriétaires d'animaux de la région ont décidé de se débarrasser de leur fidèle compagnon, dont ils ne veulent plus, d'une autre façon. Serge Lemay, propriétaire de l'animalerie Bouffe Tout, à Terrebonne, en sait quelque chose. Il y a quelques semaines, il a reçu, devant son commerce, une boîte qui contenait quelques chatons. «Ce n'est pas nécessairement nouveau. Ça a tout le temps été le cas, même avant le reportage. Ce n'est pas la première fois», dit-il. Il croit par contre que les images diffusées font que les propriétaires hésitent désormais à envoyer leurs animaux au Berger Blanc. «Les gens ne les emmènent plus là-bas. Il y a une crainte ou parfois une pression familiale.» De façon quotidienne, on l'approche pour solliciter son aide et lui demander de bien vouloir accueillir de nouveaux arrivants dans son commerce. M. Lemay est cependant formel : il ne peut pas répondre à la demande.

Depuis la controverse qui a suivi le reportage de Radio-Canada, Linda Thorne, de l'animalerie Boubou Bouffe, à Terrebonne, a aussi reçu des demandes pour s'occuper de chats. «Il y a plus de gens qui appellent



Le reportage sur les pratiques du Berger Blanc fait hésiter des propriétaires d'animaux à contacter la fourrière, ce qui en a amené certains à se tourner vers les animaleries, où on accepte rarement les animaux abandonnés.

pour se débarrasser de leur animal. Si j'en ai déjà quatre ou cinq dans mon commerce, je ne peux pas en prendre plus. Je tiens au bien-être de mes chats.»

À l'animalerie Yopi, toujours à Terrebonne, c'est à peu près le même scénario. «Il y a des gens qui m'appellent pour que je trouve une bonne famille à leur animal, mais on n'en prend pas. Il y a eu un temps où on en prenait, mais à la fin, c'était rendu compliqué», explique Chantal Pelletier. Selon elle,

il faudrait d'ailleurs instaurer une loi pour forcer la stérilisation. Un avis que partage M. Lemay, de Bouffe Tout. «S'il y avait un "blitz" de trois ou quatre ans de stérilisation, ce serait déjà une grosse source de solution», explique-t-il, tout en reconnaissant qu'on ne peut se débarrasser d'un service

de fourrière.

La Ville de Montréal vient de créer tout récemment un comité d'experts en gestion animalière qui veillera à déterminer quelles sont les meilleures pratiques en matière d'identification, de stérilisation, d'euthanasie, d'amendes, voire de fourrière.

Quoi? Pardon? Je vous entends, mais je ne comprends pas toujours...



Retrouvez le plaisir d'entendre de façon discrète et efficace

Nouveau à Mascouche

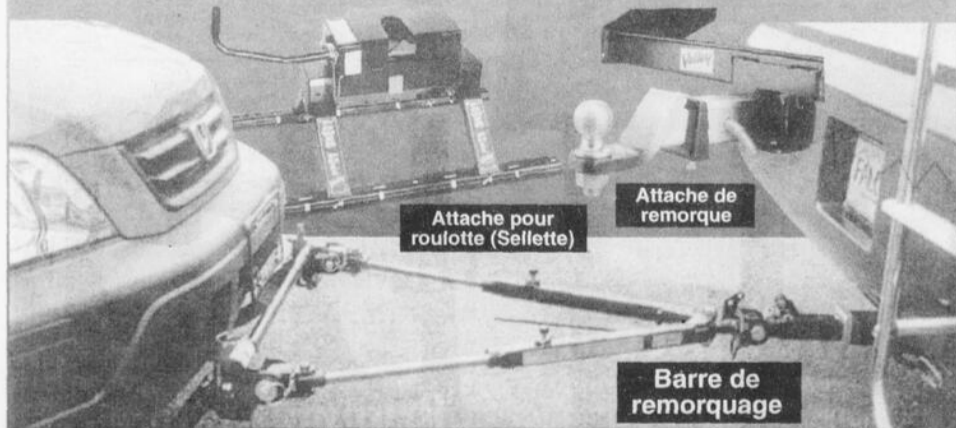
Dépistage auditif sans frais

Jusqu'au 31 décembre 2011

Chantal Labelle
Audioprothésiste
Médi-centre à Mascouche
880, montée Masson
sur rendez-vous
450-657-1000



ATTACHES DE TOUTES SORTES



Attache pour roulotte (Selfette)

Attache de remorque

Barre de remorquage

LE SPÉCIALISTE D'ATTACHES DE REMORQUES



Installation et vente d'attaches de remorques et supports de vélo

NOUS VENDONS AUSSI DES REMORQUES

10,200 boul. Laurier (ch. Gascon) Terrebonne 478-2249

www.radiateurlaplaine.com

Soirée Cockt-Elles au StHub



SOIRÉE SPÉCIALE*
- pour les femmes -
les mercredis à* compter de 16h.



1415, boul. Moody
TERREBONNE
RÉSERVATION: 450 471-1161

* Valable uniquement pour les femmes au resto-bar Le St-Hub situé au 1415, boul. Moody, Terrebonne. De 16h à la fermeture. 18 ans et plus. Détails en rotisserie. © Les rotisseries St-Hubert Ltée. Taxes en sus.

22

22

22

Municipal

Plantation et sensibilisation

En plus de profiter d'un petit atelier offert par l'Association forestière de Lanaudière, le 15 juin, une vingtaine d'enfants du CPE La Pirouline ont pris part à une plantation d'arbres sur la rue de la Canardière à Terrebonne.

Montreal LE PLUS GRAND CHOIX DE BRIQUE & PIERRE INC. MAÇONNERIE AU QUÉBEC

DANS LES PLUS GRANDES MARQUES

Hanson alba PERMACON ARRISCRAFT

Fermé les vendredi et samedi 24, 25 juin et 1^{er}, 2 juillet



Sous les conseils de Claudine Éthie, de l'Association forestière de Lanaudière, le jeune Raphael a planté un arbre le 15 juin. (Photo : Pénélope Clermont)

PIERRES ET BRIQUES DÉCORATIVES

La pierre ou la brique collée est légère, mince et facile à installer.

PIERRES JR realstone SYSTEMS

Faites-le vous-même et économisez!

Plus de 150 modèles de poêles et foyers en salle de montre

POÊLE & FOYER MBP

HARPOLEON MENOJA REGENCY ARCHGARD

JUSQU'À 500\$ DE RABAIS

sur le nouveau muret Beltis Antique

0,50 \$ l'unité

jusqu'à concurrence de 500 \$ Remise offerte par le fabricant.

sur la dalle Concerto

0,60 \$ l'unité

jusqu'à concurrence de 500 \$ Remise offerte par le fabricant.

PERMACON

* La promotion se termine le 31 juillet 2011 pour les achats effectués par des particuliers. Permacon limite cette remise postale à une seule réclamation par foyer pour la durée de cette promotion pour un montant maximum de 500 \$ tous produits confondus. Pour obtenir votre remise, remplissez le formulaire disponible sur le site internet. Pour connaître les conditions et restrictions, visitez www.permacon.ca/promotions

SOLIDE DEPUIS 1965

Montreal

BRIQUE & PIERRE INC.

mtlbp.com

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi 7h à 18h
Samedi 8h à 16h
Licence RBQ 1142-7606-29

Le plus important distributeur de produits de maçonnerie au Canada

LAVAL • MONTRÉAL

1070, Montée Masson, Duvernay
450 661-1515 1 800 561-8042

RIVE-NORD

28, boul. Industriel, St-Eustache
450 473-4571 1 800 462-4571

RIVE-SUD

3170, rue Harvey, St-Hubert
450 656-5110 1 866 370-5110

La caisse au parc Saint-Sacrement

La Ville de Terrebonne désire informer la population qu'elle a autorisé les promoteurs de la Caisse Desjardins Terrebonne sur le boulevard des Seigneurs à utiliser temporairement l'espace de stationnement et l'ancien terrain de baseball du parc Saint-Sacrement.

Les promoteurs retireront complètement le tout d'ici le mois d'août et ont l'obligation de remettre les lieux à l'état initial.

À noter qu'aucuns travaux ne sont prévus cette année dans le parc Saint-Sacrement. Des travaux d'aménagement auront lieu en 2012.

«Quoi de mieux que de combiner plantation et sensibilisation! Dans le Programme de plantation d'arbres, le volet sensibilisation est aussi important que la plantation. La journée d'aujourd'hui nous permet d'éduquer les adultes de demain à l'importance de participer à l'épanouissement de notre ville et d'en prendre soin», a déclaré Marc Campagna, conseiller municipal et président du comité de développement et de plantation d'arbres de la Ville de Terrebonne.

Quelque 1 200 arbres, soit des érables argentés, des érables rouges, des épinettes blanches et des chênes rouges, ont été plantés sur de la Canardière, le 15 juin, pour un total de 10 000 \$ d'investissement. Pour ce faire, des enfants du CPE La Pirouline ont procédé à une plantation symbolique sous la supervision de Claudine Éthier, de l'Association forestière de Lanaudière. Ils ont aussi reçu un pin noir ou une épinette blanche en souvenir de leur contribution.

Des partenaires verts

L'activité a été rendue possible grâce à l'initiative «Facture en ligne» de Vidéotron et du Jour de la Terre Québec, qui ont remis 3 600 \$ à la Municipalité. Notons qu'Arbres Canada a également contribué financièrement au projet.

«Ce sont plus de 245 000 arbres qui ont été plantés ou qui sont en voie de l'être grâce à la "Facture en ligne", qui rappelle que chacun de nous peut faire une différence», a souligné Crystal Healy, de Vidéotron. De son côté, Arbres Canada a permis de planter près de 77 millions d'arbres un peu partout au Canada depuis 1992.

Parallèlement au reboisement de la rue de la Canardière, près de 600 arbres ont été plantés sur la côte de Terrebonne. Le tout pour un investissement de 6 000 \$ auquel ont contribué les mêmes partenaires.

(Texte : Pénélope Clermont)



À Terrebonne, plus Ford que jamais!

TERREBONNE FORD
2730, chemin Gascon (près 640)

450 968-9000
TFord.ca

DES SEIGNEURS FORD
893, Léon-Martel (coin boul. des Seigneurs et montée Masson)



PRIX EMPLOYÉS

DÈS AUJOURD'HUI



LYLES, Monteur, Usine d'Oakville

ALEXANDRA P., Directrice commerciale à l'établissement

KELLY S., Directeur des ventes aux concessionnaires

PARTAGEZ NOTRE PASSION, PARTAGEZ NOS PRIX.

JUSQU'À **12 000\$** + **JUSQU'AU 30 JUIN** **1 000\$**
EN RAJUSTEMENTS DE PRIX F-250 XLT 4X4 2011 À CABINE DOUBLE ÉQUIPÉ D'UN MOTEUR DIESEL
LES MEMBRES ADMISSIBLES REÇOIVENT **1 000\$** DE RABAIS ADDITIONNEL*

La toute nouvelle **FOCUS S** berline 2012

MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ¹

Rajustement PRIX EMPLOYÉS.....652\$*

Votre Prix Employés

16 897\$*

Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

Gagnant du prix pour la sécurité de l'INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY



modèle SE. L'unité

5,5 L/100 km SUR ROUTE*
7,8 L/100 km EN VILLE*

• Moteur TI-VCT à 4 cylindres de 2,0 L écoénergétique perfectionné
• Obturateurs actifs de calandre • Climatisation

MEILLEURE PETITE VOITURE (DE MOINS DE 21 000 \$)



FIESTA S berline 2011
MEILLEURE PETITE VOITURE (DE MOINS DE 21 000 \$)

Rajustement PRIX EMPLOYÉS.....453\$*

Votre prix employés
13 996\$*

Frais de transport inclus

5,3 L / 100 km sur route*
7,1 L / 100 km en ville*



FUSION 2011
LA BERLINE INTERMÉDIAIRE LA PLUS VENDUE AU CANADA²

Jusqu'à

5 287\$*

en rajustements de prix

JUSQU'AU 30 JUIN

LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES REÇOIVENT **1 000\$** DE RABAIS ADDITIONNEL

5,4 L / 100 km sur route*
4,6 L / 100 km en ville*



MUSTANG V6 coupé 2012
LA VOITURE SPORT LA PLUS VENDUE AU CANADA³

Rajustement PRIX EMPLOYÉS.....1 050 \$*
PrimeCostco (pour les membres admissibles).....1 000 \$*
Votre PRIX EMPLOYÉS + Costco.....**22 449 \$**

Votre prix employés
23 449\$*

Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

6,9 L / 100 km sur route*
11,1 L / 100 km en ville*

Les concessionnaires Ford du Québec. Chaudement impliqués dans votre été.



Montez à bord.
| quebecford.ca |

Obtenez votre **PRIX EMPLOYÉS** dès aujourd'hui, seulement chez votre concessionnaire Ford.

22

22

22

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées en tout temps sans préavis. L'offre Prix Employés (le « Prix Employés ») est en vigueur du 16 juin au 31 août 2011 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford et Lincoln 2011 et 2012 neufs, à l'exception des modèles 2011 et 2012 suivants : tous les modèles à châssis-cabines et fourgons tronqués, F-150 Raptor ainsi que Mustang Boss 302. Le Prix Employés s'applique au programme « A », habituellement offert aux employés de Ford mais exclut le bon négocié avec les TCA ou d'autres offres d'encouragement spéciales dont les employés peuvent bénéficier de temps à autre. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre concessionnaire Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Le Prix Employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/VZ/UV et Plans A/Z. 1 La Focus 2012 a obtenu la cote la plus élevée, lors des tests de résistance aux collisions frontales, latérales, de capotage et arrière et lors de tests de corde de stabilité électronique de série. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez visiter ihs.org. 2 Selon les données de R.L. Polk Canada, Inc. sur les véhicules immatriculés en date de décembre 2010. Catégorie : voitures intermédiaires. 3 Selon les données de R.L. Polk Canada, Inc. sur les véhicules immatriculés en date de décembre 2010. Catégorie : voitures sport. * Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Focus S 2012 équipée d'un moteur 2,0 L 4 cyl. et d'une boîte manuelle, la Fiesta S 2011 équipée d'un moteur 1,6 L 4 cyl. et d'une boîte manuelle, la Fusion 2011 équipée d'un moteur 2,5 L 4 cyl. CVT et la Mustang 2012 équipée d'un moteur 3,7 L V6 à boîte manuelle. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transport Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. *Achetez l'un des véhicules neufs suivants : Focus S / Mustang V6 Coupé 2012 / Fiesta S 2011 pour (16 897 \$ / 23 449 \$) / (13 996 \$) après déduction du rabais du constructeur total de (652 \$ / 1 050 \$) / (453 \$). Le rajustement total est une combinaison du rajustement Prix Employés (652 \$ / 1 050 \$) et d'une contribution du concessionnaire (22 \$ / 0 \$) / (48 \$). Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après la déduction du rabais du constructeur. Ces offres excluent les frais de transport, la taxe sur l'air climatisé 1 550 \$ sur les Focus S, Mustang V6 Coupé 2012 et les frais de transport 1 450 \$ sur la Fiesta S 2011, les frais d'immatriculation, les assurances, les pleins de carburant, l'inscription au ROPRM, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSG) + 1. Obtenez un rajustement de prix total de 5 287 \$ / 12 000 \$, ce qui représente une combinaison du rajustement PRIX EMPLOYÉS de 2 787 \$ / 12 000 \$ et de l'allocation-livraison de 2 500 \$. Ces montants s'appliquent aux véhicules suivants : Fusion hybride 2012 / F-250 XLT 4x4 2011 à cabine double équipée d'un moteur diesel. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux. Les rabais du constructeur ne peuvent être combinés aux programmes de primes pour les parcs commerciaux. Cette offre est en vigueur du 16 juin au 30 juin 2011 (la « période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 31 mars 2011 ou avant. Profitez de cette offre aux membres Costco de 1 000 \$ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford ou Lincoln 2011 et 2012 neufs à l'exception des véhicules suivants : Fiesta, Focus, Ranger, Raptor, GT 500, Mustang BOSS 302 et les poids moyens (sauf ceux qui sont des véhicules admissibles). Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford ou Lincoln participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules. Cette offre peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une (1) seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux concessionnaires commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les taxes s'appliquent avant la déduction du rabais de 1 000 \$ CAN. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2011 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

Municipal

«AMERICAN CITIES OF THE FUTURE 2011-2012»

Terrebonne retient l'attention

À l'instar des villes de New York, Boston et Sao Paulo, la municipalité de Terrebonne s'est taillée une place dans le palmarès «American Cities of the Future 2011-2012» du prestigieux «fDI Magazine», une sous-division du «Financial Times» de Londres.



redaction@larevue.qc.ca

VÉRONICK TALBOT

Terrebonne s'est effectivement distinguée par ses infrastructures, elle qui occupe le neuvième rang du «Micro Cities Infrastructure» de ce grand classement. Évidemment, le maire Jean-Marc Robitaille se réjouit de cette nouvelle.

«C'est un très grand honneur que de se retrouver dans ce palmarès sur les villes de l'avenir du continent américain. Nous l'avons toujours dit : l'une des raisons qui expliquent que Terrebonne ait connu un développement notable est que nous investissons massivement dans nos infrastructures. Le bilan des investissements réalisés dans ce domaine est effectivement impressionnant et nous a permis de faire des pas de géant afin de garantir à la population des infrastructures performantes et de qualité. Ce n'est pas pour rien que Terrebonne figure parmi les "leaders" économiques de la Couronne Nord et même de la Communauté métropolitaine de Montréal. De voir ainsi notre municipalité se démarquer à ce chapitre est la preuve que nous avons fait les bons choix», a-t-il commenté.

Six catégories

Précisons que pour établir ce palmarès,



La Ville de Terrebonne a beaucoup investi dans ses infrastructures au cours des dernières années, notamment dans le projet de la Cité du Sport.

l'équipe du «fDI Magazine» a compilé les informations de 405 villes d'Amérique du Nord et du Sud. Plusieurs palmarès ont ensuite été effectués sur la base de six catégories : potentiel de développement économique, ressources humaines, rapport coût-efficacité, qualité de vie, environnement d'affaires et infrastructures. Les villes étaient aussi classées en fonction de leur population et de leur position géographique.

Parmi les critères qui ont permis de juger de la qualité des infrastructures des différentes municipalités, notons la performance environnementale de la ville. «L'environnement constitue une préoccupation constante dans chacune de nos actions. Toute

notre stratégie de développement durable en est d'ailleurs un bon exemple. La façon dont nous développons, pensons et réalisons nos infrastructures nous a certaine-

ment permis d'être reconnus dans ce palmarès. Nous accueillons avec bonheur et fierté cet honneur et nous le partageons avec toute notre population», a-t-il conclu.

MONICA LEGAULT

Pour la sécurité de vos enfants

La Ville de Terrebonne joint sa voix à celle de son service de police pour vous inviter à adhérer dès maintenant à la page Facebook de l'organisme Alerte AMBER Québec.

«Nous sommes plus de 105 000 habitants sur le territoire, dont une grande partie sont des familles avec de jeunes enfants. La disparition d'un enfant est un événement terrible. La sécurité étant importante, il est tout naturel pour nous d'adhérer à ce système d'information et d'encourager nos citoyens à faire de même», indique le président de la Commission de la sécurité publique, du milieu et des personnes, Réal Leclerc.

Depuis quelques jours, la Ville de Terre-

bonne diffuse d'ailleurs une capsule sur son site Internet à l'effigie d'Alerte AMBER Québec. Vous y trouverez le lien pour vous inscrire sur la page Facebook de l'organisme et ainsi recevoir les alertes déclenchées. Il est d'ailleurs prouvé que les premières heures suivant les enlèvements d'enfants sont cruciales pour qu'une situation de crise connaisse un dénouement heureux.

Outre la Ville de Terrebonne, plusieurs municipalités, services de police et groupes communautaires se sont joints à l'organisme, dont les principaux partenaires sont la Sûreté du Québec, le Service de police de la Ville de Montréal et la Gendarmerie royale du Canada. (VT)

MINI CARRIÈRE
Entreprise Guy Bélanger

LIVRAISON DE PETITES & GROSSES QUANTITES

TERRE - PIERRE - SABLE
PIERRES DÉCORATIVES

VRAC

Entreprise Guy Bélanger

NOUVEAU

PAILLIS (fibre) de TERRAIN DE JEU

SPÉCIAUX
Sacs de 30 litres

Terre noire	3/5\$
Terre à jardin	3/5\$
Fumier de mouton	3/8⁵⁰\$

Semaine 7h à 20h
Fin de semaine 7h à 17h

1892, ch. St-Henri, Mascouche 450 474-0392

DENTUROLOGISTE
JACQUES CHABOT D.D.

À votre service depuis déjà **30 ans**

- Fabrication de prothèses dentaires sur implants
- Nouvelles prothèses de qualité supérieure
- Fabrication de prothèses complètes et partielles
- Réparation de prothèses en 1 heure
- Ajustement de prothèses dentaires trop grandes
- Examen de vos gencives et de vos prothèses
- Nettoyage et conseils d'entretien
- Base molle

UN SERVICE PROFESSIONNEL ET À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS

BPS

Assurances acceptées

Estimation gratuite
450 474-4770

Édifice Doyle
784, montée Masson

Municipal

Une construction qui fait jaser



Malgré des avis d'infraction, le propriétaire de la résidence a récemment installé une partie du revêtement extérieur. (Photo : Pénélope Clermont)

Inquiet de voir une maison de chambres se construire dans son quartier, François Lemire s'impatiente de voir la Ville de Mascouche entreprendre des actions concrètes. Le propriétaire ne possédant pas de permis approprié, l'affaire est en cour depuis septembre 2010. Malgré tout, l'homme a continué les travaux et a commencé l'installation du revêtement extérieur de la résidence.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

Située sur la rue Saint-Pierre à Mascouche, la demeure en question se trouve à être l'ancien Marché Yves (Mousseau), qui a fait partie du paysage mascouchois pendant plus de 30 ans. L'entreprise ayant fermé en 1999, la bâtisse a été vendue en août 2009 à François Côté et Monique Poirier.

À l'époque, M. Côté aurait demandé avec succès un permis de rénovation à la Ville de Mascouche pour notamment refaire les fenêtres et le revêtement extérieur. Or, en septembre 2009, à la surprise de M. Lemire, citoyen du quartier depuis bon nombre d'années, la bâtisse a plutôt été entièrement mise à terre.

En entrevue avec La Revue, M. Côté avait déclaré à ce moment vouloir faire place à une maison neuve «construite selon les normes de la Ville et respectant le caractère patrimonial des lieux qui l'entourent». La maison datait de la fin des années 1800.

Des citoyens inquiets

Devant les travaux entrepris entre septembre et décembre 2009, des résidents se sont questionnés quant au projet qu'élaborait le nouveau propriétaire. C'est à ce moment que M. Lemire a appris que seul un permis de rénovation lui aurait été attribué. Il en a donc averti la Ville.

Malgré la réception d'avis d'infractions de la part de la Municipalité, le propriétaire de la résidence n'aurait pas arrêté les travaux. La demeure hébergerait également une trentaine de locataires selon le citoyen inquiet.

«Je me demande comment on peut outrepasser les règlements de la sorte sans qu'on puisse faire quoi que ce soit. Ça fait deux ans que ça dure», stipule M. Lemire. En effet, la maison ne respecterait pas entre autres la distance minimale la séparant du trottoir, ainsi que le nombre de personnes pouvant y résider, aux dires du voisin.

L'affaire suit son cours

La cause étant présentement entre les mains des avocats, la Ville de Mascouche se fait discrète sur le sujet afin de ne pas nuire à l'affaire. Sylvain Picard, conseiller municipal et membre du Comité consultatif d'urbanisme, a toutefois affirmé, lors de la dernière séance du conseil, vouloir aller jusqu'au bout. «S'il doit démolir sa maison, on va s'assurer qu'il le fasse», avait-il déclaré. Il a confirmé récemment que des procédures avaient rapidement été entreprises par la Ville pour usage non conforme d'un permis de rénovation et de l'exploitation d'une maison.

LIQUIDATION
AUTORISÉE PAR LE MANUFACTURIER

PROMOTION
TRIPLE DIAMANT
MITSUBISHI MOTORS

JUSQU'À
0% + 2 500\$ + PREMIER VERSEMENT
60 MOIS DE RABAIS DANS 90 JOURS

141 88 UNITÉS À LIQUIDER

OUTLANDER ES 2011



10 ANS
160 000 km
GARANTIE UNITÉ SUR LE GROUPE MITSUBISHI
LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE



Photo à titre indicatif



Lancer DE 2011

Seulement
15 593\$

Photo à titre indicatif

Prix à taux intérêt régulier
Transport et préparation inclus.

À LIQUIDER

RVR ES 2011

Seulement
19 793\$



Photo à titre indicatif

Prix à taux intérêt régulier
Transport et préparation inclus.



Un monde@conduire

Terrebonne
Mitsubishi

Un monde@conduire
terrebonnemitsubishi.ca 1095, chemin du Coteau, Terrebonne (Gascon/aut. 25) Voisin du cinéma 450 961-0000

Les offres sont sujettes à changement sans préavis et valable jusqu'au 30 juin 2011. Voyez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples détails. *Recevez 500\$ d'essence à l'achat d'un Outlander ES 2011. Les modèles Lancer GT 2011, RVR GT 2011, Outlander XLS 2011 illustrés ont un PDSF de 23 898\$, 28 498\$, 34 489\$ et un prix de vente de 25 695\$, 30 395\$, 36 395\$. Taxes, immatriculation, les frais de permis de droit sur les pneus neufs en sus. Offre de financement à l'achat disponible par l'entremise de la Banque Scotia et de la Banque de Montréal sur tous les modèles neufs 2011/2012 jusqu'à 60/48 mois. Les termes varient selon le modèle. Demandez tous les détails au concessionnaire. Selon la première éventualité. Entretien non inclus. Rendez visite à votre concessionnaire ou visitez mitsubishi-motors.ca pour obtenir tous les détails, les conditions de la garantie et les restrictions. Les clients ne sont pas tous admissibles. *L'affirmation « Les véhicules les mieux protégés au monde » ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution et de la Lancer Raibart MITSUBISHI MOTORS. LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE sont des marques de commerce déposées par Mitsubishi Motors North America inc. et sont utilisés sous licence. *Rabais jusqu'à 2 500\$ (Outlander 2011 XLS Navigation démonstrateur) *disponible détail sur place.

22

22

22

Galerie du sommeil



Profitez de la vie
BRAULT & MARTINEAU

Nous payons la TPS ET LA TVQ SUR TOUS les meubles, matelas, accessoires de décoration, électroménagers et ensembles cinéma maison

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:
Si votre solde quotidien moyen est de: 100\$ 500\$ 1000\$
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de: 1,60\$ 8,01\$ 16,03\$

Offre en vigueur le samedi 25 juin et dimanche 26 juin 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de Liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. *Braut & Martineau décline de votre achat un montant équivalent à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. *Termes et conditions de la vente pour le programme de financement sans intérêt: achat minimum requis de 799\$ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum du de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum du est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du débiteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

90 jours d'essai sur tous nos matelas
La garantie confort, une exclusivité des Galeries du sommeil Braut & Martineau



BABYLONE

Matelas ultra-ferme/Ressorts ensachés Evolution/Soutien de mousse encadrée sur tout le périmètre
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin. Garantie ferme de 10 ans. Livraison gratuite

- 1 place/464 ressorts. 9,98 \$*/mois ou 499 \$
- Grand lit/800 ressorts 15,18 \$*/mois ou 759 \$
- Très grand lit/1024 ressorts 19,98 \$*/mois ou 999 \$
- Ensemble de housse grand lit 3 mcx 2,38 \$*/mois ou 119 \$

1298\$ /mois OU 649\$
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ**
2 PLACES/638 RESSORTS



998\$ /mois OU 499\$ 2 places 576 ressorts
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ**

AUORE II

Matelas ferme/Ressorts ensachés
Sommier aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie de 5 ans. Livraison gratuite

- 1 place/431 ressorts. 8,58 \$*/mois ou 429 \$
- Grand lit/709 ressorts 11,98 \$*/mois ou 599 \$



1498\$ /mois OU 749\$ 2 places 638 ressorts
NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ**

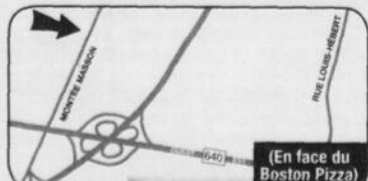
BEATRICE

Matelas semi-ferme/Dessus à coussinet/Ressorts ensachés
Evolution/Soutien de mousse encadrée sur tout le périmètre
Sommiere aussi offert. Voir prix en magasin
Garantie ferme de 10 ans. Livraison gratuite

- 1 place/464 ressorts. 11,98 \$*/mois ou 599 \$
- Grand lit/800 ressorts 15,98 \$*/mois ou 799 \$
- Très grand lit/1024 ressorts. 23,58 \$*/mois ou 1179 \$

Vous pouvez payer en **50** versements sans intérêt* jusqu'en août 2015 sur tous les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers

CE WEEK-END SEULEMENT!



MASCOUCHE 450 474-8531
braultmartineau.com



LIVRAISON GRATUITE** 7 JOURS SUR 7 **DANS UN RAYON DE 200 KM. DÉTAILS EN MAGASIN.

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU MERCREDI 9H À 18H • JEUDI 9H À 21H • VENDREDI FERMÉ (ST-JEAN-BAPTISTE) • SAMEDI 9H À 17H • DIMANCHE 10H À 17H



Municipal

Le Golf de Mascouche en zone urbaine de développement

Les conseillers de Mascouche ont voté majoritairement pour que le Golf de Mascouche passe d'une zone blanche à une zone urbaine de développement. (Photo : archives)

Comme prévu, le conseil municipal de Mascouche a tenu un caucus, le 20 juin, avec à l'ordre du jour le dossier du Golf de Mascouche. À la suite d'un vote majoritaire, le terrain ne serait plus sur une zone blanche.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

Élaborant un plan d'aménagement pour les constructions des prochaines années, les conseillers de la Ville de Mascouche ont voté de façon majoritaire pour que le terrain où se situe le Golf de Mascouche passe d'une zone blanche à une zone urbaine de développement.

Ainsi, bien que le site ne soit pas dézonné à proprement dit, le conseil ouvre une porte à cet effet pour les années futures. Donc, si un promoteur venait qu'à acheter le terrain pour y ériger des condos, il pourrait demander le dézoning, et si le vote venait qu'à être majoritaire, il en serait fait du Golf de Mascouche, selon ce qu'a résumé Jacques Tremblay, conseiller municipal.

Ce dernier a aussi précisé que selon l'information dont dispose le conseil, «Michel Caissie, propriétaire du terrain de golf, aurait un acheteur sérieux, mais il ne serait pas prêt à développer avant deux ans».

Sylvain Picard, conseiller municipal et membre du Comité consultatif d'urbanisme, explique ce qui a motivé le vote de ses collègues et le sien. «C'est une vision à long terme. À partir du moment où le golf est vendu, que rien ne bouge et que l'herbe pousse, qu'est-ce qu'on fait? C'est un peu la réflexion que nous avons eue», a-t-il indiqué.

Bien qu'il partage le même raisonnement, M. Tremblay se dit déçu de la façon dont le dossier a été traité dans les derniers jours. «Ce qui me choque, c'est de voir les conseillers affirmer au public : "On veut garder le golf", parce que si on veut garder le golf, on ne le met pas dans une zone urbaine de développement», a déclaré celui qui ne se cache pas pour dire qu'il aurait voulu laisser le terrain en zone blanche.



Faites le saut chez Honda de Terrebonne



Civic berline DX manuelle 2012



En location **213\$** / 48 mois
0\$ comptant
Transport et préparation inclus

Venez la commander dès maintenant

Odyssey LX 2011



En location **398\$** / 48 mois
2851\$ comptant
Transport, préparation et taxe sur l'air climatisé inclus

Air climatisé
Groupe électrique
7 passagers
Et beaucoup plus ...

ACCORD BERLINE SE MANUELLE 2011

En location **312\$*** / 60 mois
0\$ comptant

Transport, préparation et taxe sur l'air climatisé inclus



Roues en alliage de 16 pouces
Bluetooth
Siège conducteur réglable en huit positions
Système de sécurité

Chaine sonore de première qualité de 270 w avec chargeur de 6 cd et 7 haut-parleurs
XM Satellite Radio

Honda
de
Terrebonne

www.hondaterrebonne.com

2850, chemin Gascon,
Terrebonne
450 477-0555



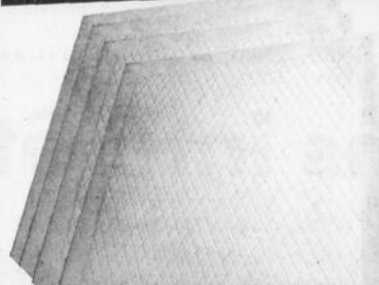
22

22

22

DALLES

Directement du fabricant
PATIO OU TROTTOIR



Modèle A

PAYÉ et EMPORTÉ
18"x18" **1 75\$** ch
24"x24" 5.00\$ ch.

Autres modèles disponibles

ENTREPRISE RÉJEAN ALLAIRE
7860 Boul. Laurier, Terrebonne
450 478-8358

Politique

CHAMBRE DES COMMUNES

Premières interventions pour les députées

Au cours des derniers jours, les deux nouvelles députées des circonscriptions de Terrebonne-Blainville et de Montcalm, Charmaine Borg et Manon Perreault, ont pris la parole pour la toute première fois à la Chambre des communes.



redaction@larevue.qc.ca

VÉRONICK TALBOT

D'une part, Mme Borg a profité de son intervention pour aborder les enjeux que doivent affronter les familles de sa circonscription. «Il est temps de se mettre au travail pour faire avancer les priorités des gens de Terrebonne-Blainville, des priorités comme soutenir les petites et moyennes entreprises, aider les familles à boucler leur budget et protéger notre environnement», a-t-elle indiqué.

Mme Borg s'est également inquiétée des

nombreuses pertes d'emploi dans la région. «Les gens de ma circonscription subissent encore aujourd'hui les effets de la fermeture de l'usine GM en 2002, qui avait provoqué la mise à pied de nombreux résidents du comté. Ils craignent aujourd'hui une nouvelle fermeture, celle d'Electrolux, qui touchera 1 300 personnes dans Lanaudière. Le gouvernement doit se rendre compte qu'accorder des subventions aux grandes entreprises qui encaissent l'argent et qui déménagent par la suite sous d'autres cieux, pénalisant ainsi bon nombre de travailleurs qualifiés, n'est pas la bonne façon de relancer l'économie», a-t-elle poursuivi, insistant sur le fait qu'elle était prête à défendre les intérêts de ses concitoyens à Ottawa.

Travailler ensemble

De son côté, la néo-démocrate Manon Perreault a elle aussi tenu son premier discours au début du mois de juin. «Je remercie mon chef, Jack Layton, ainsi que son équipe pour leur aide si précieuse, de même que les citoyens de Montcalm pour leur ap-

pui et leur marque de confiance. Je peux vous assurer que nous travaillerons ensemble et continuerons sans relâche à œuvrer pour répondre aux besoins des familles d'aujourd'hui», a-t-elle insisté.

Par ailleurs, elle souhaite sensibiliser davantage les membres de la Chambre des communes à la réalité des personnes vivant avec une limitation fonctionnelle et trouver des solutions concrètes pour améliorer leur qualité de vie.

«Les programmes sociaux sont importants pour contrer l'isolement et permettre à ces personnes de prendre une part active dans notre société», a-t-elle conclu.



Manon Perreault a profité de sa première intervention pour sensibiliser les membres de la Chambre des communes à la réalité des personnes vivant avec une limitation fonctionnelle.

La saison du BBQ est enfin arrivée!



Goûter la saveur au naturel avec le BBQ Kamado Joe au charbon de bois

Foyer

HEAT & GLO

Quelques démos
à liquider
à SUPER PRIX!



Foyer au gaz

Slim Line SL550LP

PRIX INCROYABLE

1595\$

INSTALLÉ

- Façade aéro
- Kit direct vent
- Ventilateur rég.
- Thermostat digital

Boutique FOYER DESIGN

25 ans d'expérience
& toujours au même
endroit depuis 15 ans!

Membre APCHA

RBO: 5585-6918-01

Venez nous voir!
www.foyerdesign.ca

• **Entreprise familiale**
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 9h à 17h30
Samedi 9h à 17h • Fermé le dimanche

Le vrai spécialiste du foyer
Gaz - Bois - Éthanol - Granules - Service de décoration

803C, boul. Curé-Labelle, Blainville 450 979-6650 • FAX : 450 979-6749

LEEROC
PAVÉS, BRIQUES & PIERRES

490 rue Sicard, Mascouche
450 474-7888
LEEROC.COM

OUVERT 7 JOURS SUR 7
Lundi - mercredi 7h à 18h
Jeudi - vendredi 7h à 19h
Samedi 8h à 15h
Dimanche 10 à 15h

RINOX
Fier distributeur

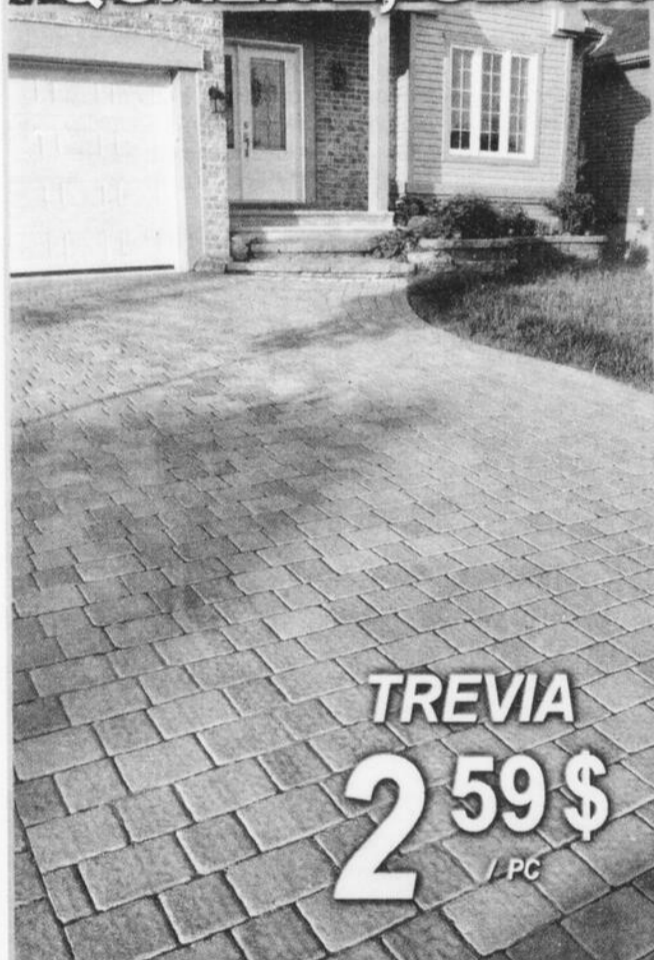
Spéciaux de la
Saint-Jean-Baptiste!

**PAVÉ-UNI
RIBERA**

2 69 \$
/ PC

* Jusqu'à épuisement des stocks.
* Quantités limitées par client.
* Ne peut être jumelé avec aucune
autre promotion.

QUALITÉ, SERVICE et PRIX...



TREVIA
2 59 \$
/ PC



PALAZZO
2 79 \$
/ PC



BELAIR
2 99 \$
/ PC

CONTACTEZ NOS EXPERTS POUR UNE ESTIMATION GRATUITE!

PAYSAGISTE POLYTECH
Pavé uni - Muret - Gazon
Plantation - Clôture - Drain Français
Excavation de tout genre
Jr. Charbonneau
Bur.: 450-258-3128
Cell.: 514-926-6651

Paysagement
LES 2 RIVES ENR.
Denis Labrecque Alex Bizeaud
514 462-8412 514 349-3268
SPÉCIALITÉ: PIERRE TAILLÉE
PIERRE TAILLÉ - PAVÉ UNI - MURET - TOURBE - JARDIN D'EAU
paysagement-2-rives.com

Yukka
AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS
CONCEPTION ET RÉALISATION
excavation / pavé / muret / horticulture
entretien / maçonnerie alternative
coupe de gazon / bassin d'eau / plan
David Collin Jessica Baillargeon
450 755-8785 450 898 - 4254
yukka_paysager@hotmail.com

Ricard Maçonnerie inc.
Jean-Claude Ricard
✓ Briques
✓ Blocs
✓ Pierres
✓ Joints
Cell. 514 - 891-6485
Fax 450 - 964-8513

Maître Ex-Scollant
Professionnel dans l'entretien des pavés
• Estimation gratuite
• Pavé uni
• Asphalté
• Réson
Ghislain Gentes
Tél. 450-475-8763
Cell. 514-758-2140

STEBEN inc.
MACONNERIE *Alternative*
L'alternative à la pierre naturelle
Spécialité pierres de culture
Benoit Desjardins
Cell: 450.694.0455 Fax: 450.304.1530
www.steben.org

22

22

22

Politique

Le pied dans sa globalité

La podiatre Marie-Chanel Rodrigue-Vinet a ouvert récemment la Clinique Podiatrice Pierre Le Gardeur. Située au 1000 de la montée des Pionniers, à Terrebonne, la clinique offre plusieurs traitements pour différents problèmes de pieds ainsi que la prescription de médicaments.



Marie-Chanel Rodrigue-Vinet, dont la nouvelle Clinique Podiatrice Pierre Le Gardeur a ouvert ses portes depuis un peu plus de deux mois.



Étienne FERRON-FORGET

Que ce soit pour de la dermatologie, de la biomécanique, de la podiatrie sportive ou une simple consultation, Marie-Chanel Rodrigue-Vinet sait répondre aux questions de ses clients. Elle travaillait auparavant dans la région de Montréal, mais l'approche avec le client était différente. C'est d'ailleurs un des aspects sur lesquels elle mise pour bien prendre soin de sa clientèle. «On ne traite pas juste une paire de pieds. On traite un patient qui a des problèmes. C'est la globalité de la personne qui prend le dessus, dit Mme Rodrigue-Vinet. Au lieu de connaître tout sur tout le corps, on connaît tout sur une seule partie du corps. C'est un champ d'expertise très grand.» Par exemple, selon la Dre Rodrigue-Vinet, il y a beaucoup de prévention à faire auprès des personnes diabétiques, chez qui il peut survenir une perte de sensibilité aux pieds.

La podiatre souligne de plus que sa clinique utilise les dernières techniques développées. «Ce sont des traitements qui ont fait leurs preuves et qui sont efficaces.» Elle a effectué des stages aux États-Unis, notamment à New York, dans le quartier de Harlem. «C'était des cas plus complexes auprès d'une population

moins nantie qui avait de nombreux problèmes de pieds. C'était toute une expérience de vie. Cliniquement aussi, c'était quelque chose de bien intéressant», confie l'experte des pieds.

La clinique est ouverte de jour et certains soirs, en fonction des besoins des patients. Pour prendre rendez-vous, téléphonez au 450 657-1313 et demandez la centrale de rendez-vous.

Reportage publicitaire

Honneur aux ex-députés de Masson



Gilles Labbé, Ginette Grandmont, Guillaume Tremblay et Luc Thériault portent fièrement la plaque commémorative d'Yves Blais. (Photo : Marie-Pier Tremblay)

À l'initiative du député Guillaume Tremblay, les anciens députés du comté de Masson se sont réunis dans le bureau du chemin Sainte-Marie pour le dévoilement de plaques commémoratives en leur honneur.

C'est en effet pour rendre hommage à ces ex-députés que Guillaume Tremblay a fait préparer ces portraits qui seront affichés dans le bureau de Mascouche.

«Quelle que soit leur allégeance politique, les députés et leur équipe travaillent tous pour l'amélioration des conditions de leur communauté et pour le bien de la population. Ce sont des gens de convictions qui travaillent très fort et je leur lève mon chapeau», a lancé M. Tremblay.

Avant d'inviter les convives à raconter une anecdote ou à témoigner de leur expérience dans le monde politique de Masson, Guillaume Tremblay a souligné le travail du premier député de Masson, Yves Blais, élu en 1989. «Un homme irremplaçable», se sont entendu pour dire les personnes présentes.

Gilles Labbé, qui a succédé à M. Blais à la suite de son décès, rapporte d'ailleurs qu'il a eu un défi de taille à relever pour le rempla-

cer. En cinq semaines, il a en effet été nommé maire, député, puis préfet. «Yves Blais était un conteur et partout où il allait, les gens lui demandaient de raconter une histoire. Quant à moi, je n'ai aucune mémoire, alors au lieu de conter des histoires, je me suis mis à chanter.»

Quant à Luc Thériault, il raconte que comme il ne chantait pas, il a dû empoigner sa guitare. Il l'a d'ailleurs fait à l'occasion de la fête nationale. Pour sa part, il s'est dit très fier de l'initiative de M. Tremblay, mais aussi du militantisme des citoyens de Masson.

Ginette Grandmont, seule représentante de l'Action démocratique du Québec, mentionne avoir été élue députée de Masson dans un vent de renouveau. Néanmoins, elle a grandement apprécié cette communauté.

Le député actuel, Guillaume Tremblay, espère que ces plaques commémoratives deviendront une tradition auprès des futurs députés de Masson.

D'autre part, afin de souligner la fête nationale du Québec qui arrive à grands pas, un mat a été installé devant le bureau du député. M. Tremblay a donc profité de la venue de ces collègues pour hisser le fleurdelisé. (Texte: Marie-Pier Tremblay)

SPECIAL
Nouvelle administration
VALENTINE TERREBONNE

HOT-DOG



Régulier vapour
99¢
-TAXES

valentine
Terrebonne

688, BOUL. DES SEIGNEURS

OFFRE SPÉCIALE D'UNE DURÉE LIMITÉE. VALIDE UNIQUEMENT AU VALENTINE DU 688, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE. PHOTO À TITRE INDICATIF SEULEMENT.

DÉJEUNER matinal

2 ŒUFS, CHOIX DE VIANDE (SAUCISSES OU BACON OU JAMBON), PATATES, RÔTIES, CONFITURE ET CAFÉ

SERVI DE 6 H À 11 H DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 12 H SAMEDI ET DIMANCHE

Limite: un coupon par client par visite. Non négociable. Non valable en combinaison avec toute autre offre spéciale. Valable uniquement dans les restaurants Valentine participants. Expiration: 30/06/2011

4.99\$
-TAXES

valentine

Dre Sophie Sanfaçon
se joint à l'équipe dentaire
de la clinique du Dre Mélanie Poitras.

Dre Poitras et Dre Sanfaçon feront équipe dans le but de mieux vous servir. L'approche complémentaire de leurs services vous permettra d'obtenir tous vos soins personnalisés dans un même établissement.



Dre Sophie Sanfaçon, Dre Mélanie Poitras
Chirurgiennes dentistes

Petits et grands, venez rencontrer notre équipe!

L'expertise et les compétences professionnelles de nos deux chirurgiennes dentistes sauront vous plaire.

HEURES D'OUVERTURE :

Quatre soirs semaines

Lundi au jeudi : 8 h à 20 h
Possibilité de rendez-vous le vendredi

Dre Mélanie Poitras, DMD
Dre Sophie Sanfaçon, DMD

462, montée Masson, Mascouche J7K 2L5

450 474-0034

CliniqueDentaireMascouche.com

Clinique dentaire
Dre Mélanie Poitras



mazda ALBI LE GÉANT

450 474-5555

www.albimazda.com

514 722-5555

mazda 2 GX 2011

NEUF

Le "hit" de l'été!



MODÈLE GS ILLUSTRÉ

- 5 portes à hayon
- Groupe électrique
- Lecteur CD
- Antipatinage
- Contrôle dynamique de la stabilité

13490\$[◇]

Taux d'intérêt régulier. Transport et préparation inclus.

B5XB51-AA00

◇ Taxes et immatriculation en sus. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE

ÉCHANGE

TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

ÉCHANGE DE 500\$ À 5000\$ MINIMUM 500\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 5000\$ À 10000\$ MINIMUM 750\$ DE PLUS

ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 1000\$ DE PLUS

PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE



PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLOMÉS 750\$



3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE

44

AUTOROUTE 640, SORTIE 44
À 15 MIN DE MTL À 7-8 MIN DE L'AUTOROUTE 15

22

22

22

10^e édition

CONCOURS DES JEUNES DES JARDINS TERREBONNE 2011

La caisse des jardins de terrebonne et les jeunes !

Une grande fête, réunissant plus de 300 personnes le 1^{er} juin dernier, s'est déroulée à l'occasion de la dixième édition du Concours des jeunes Desjardins Terrebonne. Ce sont 341 dessins d'élèves qui ont été présélectionnés dans chacune des classes des dix écoles primaires du territoire de Terrebonne.

Depuis 2001, le Concours des jeunes Desjardins Terrebonne est sous la seule initiative de la Caisse, dont Mme Marie-Paule Poitras, enseignante en arts plastiques à l'école du Vieux-Chêne, est une précieuse collaboratrice. C'est sous le thème « Par le jeu, j'active mon cerveau! » que le jury, composé de Mesdames Ginette Lapointe et Nathalie Godard, professeurs en arts plastiques au secondaire, a eu l'exigente tâche de choisir les 59 lauréats, car tous les dessins méritaient de gagner. Grâce à la collaboration des enseignant(e)s et des directions d'écoles, ce concours a été, encore cette année, un véritable succès.

L'évènement donnait également l'occasion d'honorer les jeunes épargnants ainsi que les parents bénévoles de la caisse scolaire. Comme à chaque année, 18 élèves, dont les noms étaient tirés au sort parmi tous les déposants, ont mérité un prix.

Merci à toutes les personnes qui se sont impliquées de près ou de loin dans la caisse scolaire et le Concours des jeunes Desjardins Terrebonne. Votre implication fait toute la différence !

André Shatskoff, directeur général

Fredo le magicien a plus d'un tour dans son sac !



Les enfants s'amuse et rigolent...



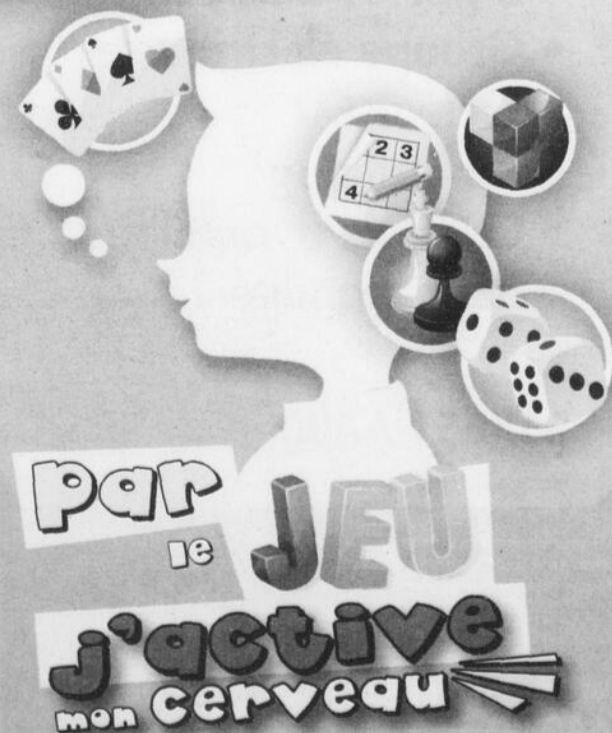
Le clown Totoche la caboche



Des surprises et encore des surprises!



Arthur l'Aventurier était des nôtres pour faire chanter et danser petits et grand!





GRANDS GAGNANTS Trois grands gagnants se sont mérités les honneurs pour les catégories Pinceau de bronze, Pinceau d'argent et Pinceau d'or. Annabelle Racine de l'École du Vieux-Chêne (Pinceau d'or), Raphaëlle Bouffard de l'École St-Louis (Pinceau d'argent) et Daphné Parent de l'École du Vieux-Chêne (Pinceau de bronze)

GAGNANTS CATÉGORIE EXPRESSION Cette année, quatre (4) jeunes artistes ont gagné dans la catégorie Expression. Sur la photo, M. André Shatskoff, directeur général, accompagné de dirigeants de la Caisse, Mme France Morrier (École St-Louis), Mme Suzie Sabourin (École Jean-de-la-Fontaine), enseignantes en arts plastiques et les gagnants: (École St-Louis) Charlotte Génier et Jacob Imbeault, (École Jean-de-la-Fontaine) Laurianne Marchand et Julien Yelle.



GAGNANTS CATÉGORIE RESPECT DU THÈME Pour la 10^e édition du Concours, dix lauréats ont remporté la catégorie *Respect du thème*. Sur la photo, les dirigeants de la Caisse et les directions d'écoles accompagnent les gagnants: Sabrina Legault (École St-Louis), Malika Aouini (École Jean-de-la-Fontaine), Nathan Bourgoïn (École l'Arc-en-ciel), Sélena Clermont (École l'Étincelle), William Morin (École Esther-Blondin), Kayla Dulac-Bélanger (École Vision Terrebonne), Erwan Lemire (École Sablière), Sandra Charles (École Castelet), Samuel Mondoux (École Vieux-Chêne) et Gabriel Dussault (École St-Charles) (*Absent*).

GAGNANTS CAISSE SCOLAIRE La Caisse Desjardins de Terrebonne a profité de l'occasion pour récompenser les jeunes épargnants de la Caisse scolaire: (École Jean-de-la-Fontaine) Rosanne Fournier, Kelly-Maude Amaral, Raphaëlle Malo, Justine Laboissonnière, Noémie Cyr et Élonie Dodier. (École Esther-Blondin) Gabriel Giroux, Félix Letendre, Gabriel Jobin-Proulx, Xavier Michaud et Charlotte Bernatchez. (École Vision Terrebonne) Benjamin Roy, Alexy Couture, Mai-Li Rivard, Charles-William Douville, Ariane Bordeleau et Sophie Doucet.



Les artistes de l'École l'Arc-en-ciel et l'École de l'Étincelle



Les gagnants de l'École Jean-de-la-Fontaine



Les méritants de l'École St-Louis



Les récipiendaires de l'École du Vieux-Chêne



Siège social
513, montée Masson

Centre de services
Place des Princes
1299, boul. des Seigneurs

Centre de services
Terrebonne-Ouest
1101, rang St-François

Centre de services
L'Esplanade
2250, chemin Gascon

Centre de services
Lachenaie
1365, Grande-Allée

Centre financier
aux entreprises Desjardins
Les Moulins
115-1, montée Masson

www.caisseterrebonne.com



Desjardins
Caisse de Terrebonne
450 471-3735

Coopérer pour créer l'avenir

22

22

22

Économie

Une première pour le Salon Tourisme Aventure Plein-Air Lanaudière



Dre M-Chanel **Rodrigue-Vinet**
Docteure en médecine Podiatrique

DOULEURS AUX PIEDS ?

La Clinique Podiatrique Pierre le Gardeur vous propose des solutions efficaces

Couvert par la majorité des assurances
Aucune référence médicale nécessaire

Soins de pieds • Verrues • Ongles incarnés
Cors • Pieds plat ou creux • Diabétiques
Oignons • Traitements d'ongles • Orthèses

450-657-1313

Demandez la centrale de rendez-vous



1000 Montée Des Pionniers
Terrebonne, QC, J6V1S8



Mes pieds. Ma santé. Mon podiatre. **PodiatrePLG.com**
Polyclinique médicale Pierre Le Gardeur, face à l'hôpital

NOUVELLE
CLINIQUE



La première édition du Salon Tourisme Aventure Plein-Air Lanaudière se tiendra en septembre à Repentigny.

Du 23 au 25 septembre se tiendra la première édition du Salon Tourisme Aventure Plein-Air Lanaudière, au parc Saint-Laurent, à Repentigny. De nombreux exposants seront réunis sous un immense chapiteau pour vous faire découvrir les nombreuses activités de plein air, de tourisme et d'aventures dans la région.

Désireuse de promouvoir Lanaudière et ses attraits, Gestion Événements JHP a initié la création d'un événement touristique innovateur et rassembleur. Une programmation des plus diversifiées sera offerte, notamment avec la participation de plusieurs conférenciers. Bref, de tout pour tous les goûts.

Les visiteurs découvriront des activités qui sortent de l'ordinaire. Les amateurs de sensations fortes, de courtes randonnées, de grandes expéditions autant que ceux qui recherchent des lieux d'hébergement douillet pour le corps et l'esprit y trouveront leur compte.

Plus d'une soixantaine d'exposants seront présents, dont Évasion Nature / Expéditions K9 de Saint-Michel-des-Saints, Arbraska La Forêt des Aventures de Rawdon, Accroski de Repentigny, Voltige École de parachu-

tisme de Notre-Dame-de-Lourdes et Sam-Calm Domaine Récréo-Nature de Rawdon.

Le Salon se veut beaucoup plus qu'une exposition, puisque les visiteurs auront la chance d'expérimenter une panoplie d'activités extérieures directement sur place. De plus, le dimanche, ce sera journée familiale! L'entrée est gratuite pour les enfants de moins de six ans. Quant aux adultes, il leur en coûtera 9 \$ pour entrer. Une aire de conférences est également aménagée sur place. Il y aura plus de 10 000 \$ en prix à gagner parmi les visiteurs.

Jean-Hugues Paré, président du Salon, se dit enchanté par l'ampleur que prend le projet. Il travaille à l'organisation de cet événement avec sa complice de toujours, Isabelle Desnoyers. La première édition du Salon Tourisme Aventure Plein-Air a comme mission de maintenir, promouvoir, stimuler, et surtout développer l'économie touristique régionale. «Nous y croyons sincèrement!», souligne le président du Salon.

Amateurs de tourisme, d'aventures et de plein air, le salon vous attend en septembre prochain. Plus de détails au www.salon-tourismelanaudiere.com ou au (450) 917-0904. (Texte: Marie-Pier Tremblay)

TIGRE GÉANT



PETITS PRIX. AUBAINES GÉANTES™

Célébrons 50 ans de succès! Merci à tous!

Soyez des nôtres
pour le PLAISIR et
les ÉCONOMIES.

416, Montée Masson à Mascouche

Heures d'ouverture : lun. au ven. de 8 h à 21 h
samedi de 8 h à 17 h • dimanche de 9 h à 17 h

En vigueur dès aujourd'hui!
Prend fin le 29 juin 2011

Consultez notre circulaire hebdomadaire
en ligne sur www.tigregeant.com

GIANT TIGER, TIGRE GÉANT ET LE CONCEPT DE TÊTE DE TIGRE ET AUTRES MARQUES DE COMMERCE SE TROUVANT DANS CETTE ANNONCE SONT DES MARQUES DE COMMERCE CANADIENNES DÉPOSÉES ET NON DÉPOSÉES DE GIANT TIGER STORES LIMITED QUI SONT UTILISÉES SOUS LICENCE PAR SES FRANCHISÉS.



PAIN
D'ITALIANO
Assortiment
675 g, #240844
LIMITE DE 5

Économisez
1.50!
voir
prix en
magasin



BURGERS
CARDINAL SELECT
Assortiment
1.13kg, #585856/590918
Rég. 8.79
LIMITE DE 4

Économisez
4.00!
4.79
CH.



Meilleur qu'à
1/2 Prix

BOISSONS
MINUTE MAID
Assortiment
1.75 L, #584864/584867
Rég. 2.17
LIMITE DE 5

Économisez
1.29!
88¢
CH.



BUTTERFLIED
GARLIC & HERB SHRIMP

CREVETTES EN
PAPILLON AIL ET
FINES HERBES
AQUA STAR
340 g, #262754
Rég. 5.97

ÉCONOMISEZ
1.00
4.97



CÔTES LEVÉES DE
FLANC DE PORC
LEGACY
1.2 kg, #586106
Rég. 10.00

ÉCONOMISEZ
1.03
8.97

Économie

Plus de 25 ans dans votre assiette

Après maintenant 25 ans d'existence, la boucherie La Pintade s'impose comme chef de file autant pour ses produits maison de qualité que pour son service personnalisé. L'entreprise familiale, devenue une institution pour la communauté mascouchoise, n'a cessé d'évoluer au fil du temps, toujours à l'écoute de sa fidèle clientèle.



presse@larevue.qc.ca

MARIE-PIER TREMBLAY

En effet, beaucoup d'eau a coulé sous les ponts depuis que François Larocque a ouvert les portes de La Pintade, le 9 octobre 1985. D'abord un petit marché où l'on trouvait pâtisseries, fruits et légumes, puis viandes et volailles, le commerce s'est ensuite concentré sur sa spécialité, la boucherie.

François Larocque, qui chérissait le rêve que ses fils reprennent l'entreprise, a vite été comblé. Stéphane et Sylvain ont appris le métier et sont aujourd'hui les fiers propriétaires de La Pintade. Leur père ayant pris sa retraite, il est certainement demeuré leur plus fidèle client.

D'ailleurs, leur clientèle, Stéphane et Sylvain l'ont à cœur. «Depuis 25 ans, les clients nous sont restés fidèles. Nous voulons qu'ils se sentent comme chez eux, alors nous faisons en sorte que l'ambiance soit chaleureuse, accueillante. Je connais la plupart des clients par leur nom; ici, ils ne sont pas traités comme des numéros», mentionne Stéphane.

À cet effet, Sylvain raconte que La Pintade sert même deux générations dans certaines familles. «Ça me fait toujours sourire lorsque je rencontre des clients actuels qui venaient avec leurs parents lorsqu'ils étaient



Stéphane et Sylvain avec leur père, François Larocque, dans les débuts de La Pintade, il y a 25 ans.



Stéphane et Sylvain proposent une foule de produits maison, dont les saucisses et les viandes froides. (Photo : Marie-Pier Tremblay)

petits. Récemment, j'ai vu un gars de six pieds à la boucherie et je me suis souvenu de lui alors qu'il avait trois ans et que sa mère l'assoyait sur le comptoir», dit-il en souriant.

Or, ce ne sont pas seulement les clients qui ont changé, les habitudes de consommation aussi. Stéphane explique en effet que les hommes font de plus en plus les repas et s'intéressent davantage à la cuisine qu'à l'époque. De plus, il mentionne qu'auparavant, les gens recherchaient les bas prix. Dé-

sormais, ils visent la qualité.

Des produits maison incomparables

Au nombre de ses produits, La Pintade se démarque notamment pour ses produits maison. Viandes froides, bacon et jambon préparés sur place s'ajoutent à la vingtaine de saveurs de saucisses fraîches. De plus, les bouchers se spécialisent dans la viande vieillie et les viandes marinées, dont leurs célèbres brochettes.

En magasin, on retrouve également un choix de viandes biologiques, de saucisses

sans gluten ainsi que de la viande chevaline, riche en protéines et faible en gras. Pour les soirs plus occupés, une variété de plats préparés est disponible.

Quant aux services offerts, les bouchers proposent la coupe congélateur, les menus budget et un service de méchoui sur place. Ouvertes sept jours sur sept, La Pintade et son équipe vous attendent au 2799, chemin Sainte-Marie.

Reportage publicitaire

22

22

22

MATÉRIO

CONSTRUCTION-RÉNOVATION-SERVICES

NOUS PAYONS

L'ÉQUIVALENT DES

2 TAXES

SUR

TOUT

OFFRE EN VIGUEUR
JEU. SAM. DIM.
23 - 25 - 26 juin

FERMÉ ven. 24 juin
Saint-Jean-Baptiste

Département
PEINTURE

Département
ÉLECTRICITÉ

Département
PLOMBERIE

Département
PORTES &
FENÊTRES

Département
SAISONNIER

Département
OUTILLAGE

Département
COUVRE-
PLANCHER

Boutique
La touche finale

Département
MATÉRIAUX

Département
POÊLES &
FOYERS

TERREBONNE
7700, boul. LAURIER
(Secteur La Plaine) Via Chemin Gascon
450-478-7557

* Rabais applicable sur la marchandise en inventaire et à prix courant incluant les produits en liquidation. Rabais non-applicable sur les commandes spéciales, les services personnalisés et la livraison. Prix payés et emportés. Frais de livraison en sus.



Pour que plus d'élèves réussissent
ET QU'ILS RÉUSSISSENT MIEUX

Cours d'été 2011

La Commission scolaire des Affluents organise :

- ★ une session de cours d'été pour les élèves de 2^e, 3^e et 4^e secondaire;
- ★ une session de formation préparatoire d'appoint pour les élèves de 5^e secondaire.

DATES ET HORAIRE DES COURS D'ÉTÉ 2^e, 3^e et 4^e secondaire

Dates : du lundi 11 au vendredi 29 juillet 2011 (inclusivement)
Horaire : 5 jours par semaine (lundi au vendredi) de 8 heures à 13 heures

COURS D'ÉTÉ OFFERTS (lorsque le nombre d'élèves le permet)

2 ^e secondaire	Évaluation
<ul style="list-style-type: none"> • Français (ce cours a priorité sur les autres cours) • Mathématique • Anglais (programme de base) • Histoire et éducation à la citoyenneté • Géographie • Science et technologie 	Les élèves sont évalués chaque vendredi (15, 22 et 29 juillet 2011) au moyen d'une situation d'évaluation. À la fin des trois semaines, un bilan est effectué à partir des renseignements obtenus au moyen de ces 3 évaluations.

3 ^e secondaire	Évaluation
<ul style="list-style-type: none"> • Français (ce cours a priorité sur les autres cours) • Mathématique • Anglais (programme de base) • Histoire et éducation à la citoyenneté • Science et technologie (les élèves du cours Applications technologiques et scientifiques peuvent également s'inscrire à ce cours) 	Les élèves sont évalués chaque vendredi (15, 22 et 29 juillet 2011) au moyen d'une situation d'évaluation. À la fin des trois semaines, un bilan est effectué à partir des renseignements obtenus au moyen de ces 3 évaluations.

4 ^e secondaire	Évaluation
<ul style="list-style-type: none"> • Français (ce cours a priorité sur les autres cours) • Mathématique <ul style="list-style-type: none"> ◦ Séquence CST (culture, société et technique) ◦ Séquence TS (technico-sciences) ◦ Séquence SN - (sciences naturelles) • Anglais (programme de base) • Histoire et éducation à la citoyenneté • Science et technologie (les élèves du cours Applications technologiques et scientifiques peuvent également s'inscrire à ce cours) • Science et environnement (cours pont donnant accès aux cours de physique et chimie de 5^e secondaire) 	- Les élèves sont évalués dans la semaine du 1 ^{er} au 5 août 2011 (session d'exams de reprise). - Pour se présenter à l'examen de reprise en français et en mathématique, l'élève doit avoir suivi le cours d'été du 11 au 29 juillet 2011. - Les élèves qui ont suivi un cours d'été en français ou en mathématique peuvent également se présenter à l'examen de reprise des autres cours dans la mesure où ils se sont préparés.

DATES ET HORAIRE DES FORMATIONS PRÉPARATOIRES D'APPOINT 5^e sec.

Dates : du lundi 18 au vendredi 29 juillet 2011 (inclusivement)
Horaire : 5 jours par semaine (lundi au vendredi) de 10 heures à 13 heures

FORMATIONS PRÉPARATOIRES OFFERTES (lorsque le nombre d'élèves le permet)

5 ^e secondaire	Évaluation
<ul style="list-style-type: none"> • Français <ul style="list-style-type: none"> ◦ Groupes différents en lecture et en écriture si le nombre d'inscriptions le permet. • Mathématique <ul style="list-style-type: none"> ◦ Séquences CST (culture, société et technique) et SN (sciences naturelles) • Anglais (programme de base) <ul style="list-style-type: none"> ◦ Groupes différents en oral, en lecture et en écriture si le nombre d'inscriptions le permet. 	Les élèves sont évalués dans la semaine du 1 ^{er} au 5 août et du 8 au 11 août 2011 (session d'exams de reprise).

LIEUX OÙ SE DÉROULERONT LES COURS D'ÉTÉ ET LES FORMATIONS 2011

École Jean-Baptiste-Meilleur, 777, boulevard Iberville, Repentigny
(pour les cours, l'entrée se fait par la porte J-01 à l'avant de l'école)
École Armand-Corbeil, 795, John-F.-Kennedy, Terrebonne
(pour les cours, l'entrée se fait par la porte 25 à l'arrière de l'école)

MODALITÉS POUR L'INSCRIPTION AUX COURS D'ÉTÉ 2011

Pour obtenir de l'information sur les résultats au bilan, veuillez communiquer avec la direction de l'école fréquentée au cours de l'année 2010-2011. Les cours seront offerts seulement si le nombre d'inscriptions est suffisant.

Les inscriptions seront effectuées selon les modalités suivantes :

Dates : les 6 et 7 juillet 2011

Horaire : de 9 h 30 à 20 h

Lieux : École Jean-Baptiste-Meilleur, 777, boulevard Iberville, Repentigny (porte J-01, entrée principale)

École Armand-Corbeil, 795, rue John-F.-Kennedy, Terrebonne (porte 34, à la cafétéria, à l'arrière de l'école)

N.B. La règle du premier arrivé, premier servi ne s'applique pas.

Frais d'admission pour les cours d'été 2011

Au moment de l'inscription, les 6 et 7 juillet 2011, entre 9 h 30 et 20 h, les frais suivants sont exigés : 215 \$ pour les élèves qui fréquentaient en 2010-2011 une école de la Commission scolaire des Affluents (490 \$ pour les élèves qui ne fréquentaient pas en 2010-2011 une école de la Commission scolaire des Affluents), et 100 \$ pour les élèves de 5^e secondaire qui s'inscrivent à une formation préparatoire d'appoint. Ces frais sont payables lors de l'inscription en argent comptant, par chèque personnel ou par carte de débit (la carte de crédit n'est pas acceptée). Lorsqu'un paiement est réglé au moyen d'un chèque personnel, celui-ci doit être fait à l'ordre de la Commission scolaire des Affluents et en date de la journée d'inscription. Aucuns frais d'admission ne seront remboursés sauf si le cours est annulé. Aucun remboursement partiel ne sera effectué si l'élève est absent pour une ou plusieurs journées.

Transport : Les parents assurent entièrement le transport.

Résultats des élèves

Après la session, le résultat de l'évaluation des cours d'été sera posté aux parents au cours de la semaine du 15 août 2011.

Renseignements supplémentaires :

Jusqu'au 8 juillet 2011 :

- Charles Fournier, coordonnateur des cours d'été, 450 492-9400, poste 4495
- Lynda Beaudoin, agente de bureau, 450 492-9400, poste 4452

À compter du 11 juillet 2011 :

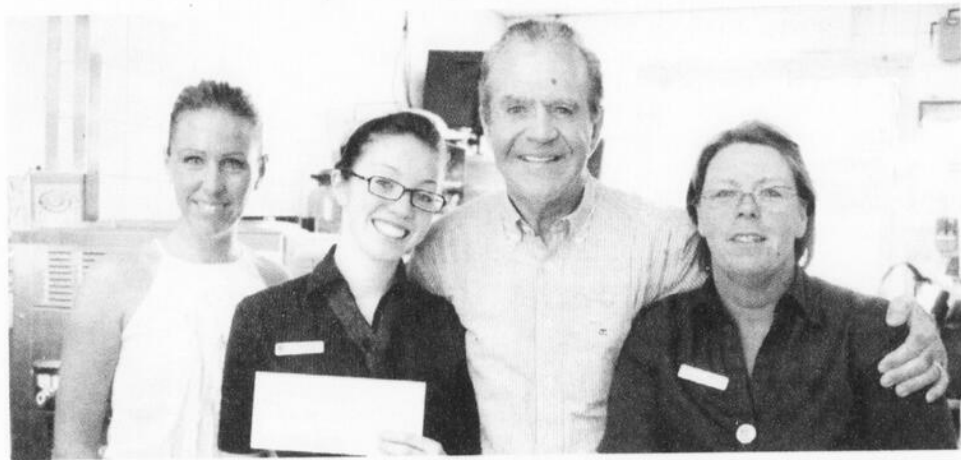
- École Jean-Baptiste-Meilleur (MRC de l'Assomption) - Martine Bousquet, 450 492-3749, poste 8629
- École Armand-Corbeil (MRC Les Moulins) - Jacques Collin, 450 492-3408, poste 8634

Du 1^{er} au 11 août 2011 :

- Jean-Marc Dubuc, 450 492-3749, poste 8629
- Luc Moisan, 450 492-3408, poste 8634

Économie

Marie-Claude Maher, une employée modèle



Marie-Claude Maher a reçu sa bourse des mains de Brigitte Dépôt, superviseuse, Paul Dumas, propriétaire du restaurant, et Diane Neil, gérante de la succursale.

Chaque année, l'un des quelque 200 employés des restaurants McDonald's Paul Dumas se voit remettre une bourse de 500 \$ afin de souligner la qualité de ses efforts tant sur son lieu de travail que sur les bancs d'école. Cette année, c'est la chef de quart Marie-Claude Maher, de la succursale sise sur le boulevard des Entreprises, qui a mérité cet honneur.

Questionnée sur cette employée qui a su se faire remarquer par ses supérieurs, la superviseuse Brigitte Dépôt n'avait que des éloges à son égard. «C'est une employée irréprochable qui a su graver les échelons en peu de temps.

Elle a une bonne attitude, elle est responsable, elle apprend rapidement et elle sait bien servir la clientèle. Qui plus est, c'est une jeune femme impliquée dans sa communauté et qui se démarque dans son programme scolaire», a-t-elle confié.

Marie-Claude, qui étudie présentement en techniques de travail social au Cégep de Ter-

rebonne, était bien heureuse de recevoir cette bourse des mains de Mme Dépôt, du propriétaire, Paul Dumas, et de sa gérante, Diane Neil.

«Cet argent me sera très utile lorsque j'entreprendrai des études à l'université au terme de ma technique, dans deux ans. Je suis donc très reconnaissante envers mon employeur. C'est une grande source de motivation», a souligné l'employée de 18 ans.

Rappelons que par le biais de son programme de bourses d'études, McDonald's souhaite aider ses employés à trouver un équilibre entre leur travail et leurs études. «C'est aussi pour cette raison que nous leur offrons un horaire flexible et que nous nous adaptons à leurs besoins.

Cela nous permet de motiver nos employés, de leur offrir des outils qui leur serviront toute leur vie et de les garder longtemps au sein de notre équipe. C'est ce qui nous distingue des autres entreprises», a conclu M. Dumas.

(Texte: Véronick Talbot)

-25%

ADDITIONNEL

SUR NOS COLLECTIONS POUR

HOMME

Non-jumelable à aucun autre offre ou promotion. Pour un temps limité. Applicable sur marchandise en solde et à prix régulier.

Boutique Option: 570 Montée Masson, Mascouche 450.474.0377

Ouverture bientôt Garderie Rafi et ses Amis inc. 7400, rue Rodrigue La Plaine

- Initiation à l'anglais
- Initiation à l'espagnol
- Pré-maternelle de 4 ans à 5 ans
- Arts plastiques
- Cours de musique
- Pouponnière (15 places)

***** Réservez dès maintenant *****

Pour toutes autres informations contactez Cynthia :

450 838-8140
514 268-7216



Économie

SERVICE AUX ENTREPRISES CSA

Expert en formation sur mesure

En plus de regrouper 63 écoles primaires et secondaires, deux centres de formation professionnelle et deux centres de formation aux adultes, la Commission scolaire des Affluents (CSA) dispose également de deux points de service aux entreprises, dont l'un à Terrebonne. De quoi offrir à vos employés une formation qui saura répondre à leurs besoins.



redaction@larevue.qc.ca

VÉRONICK TALBOT

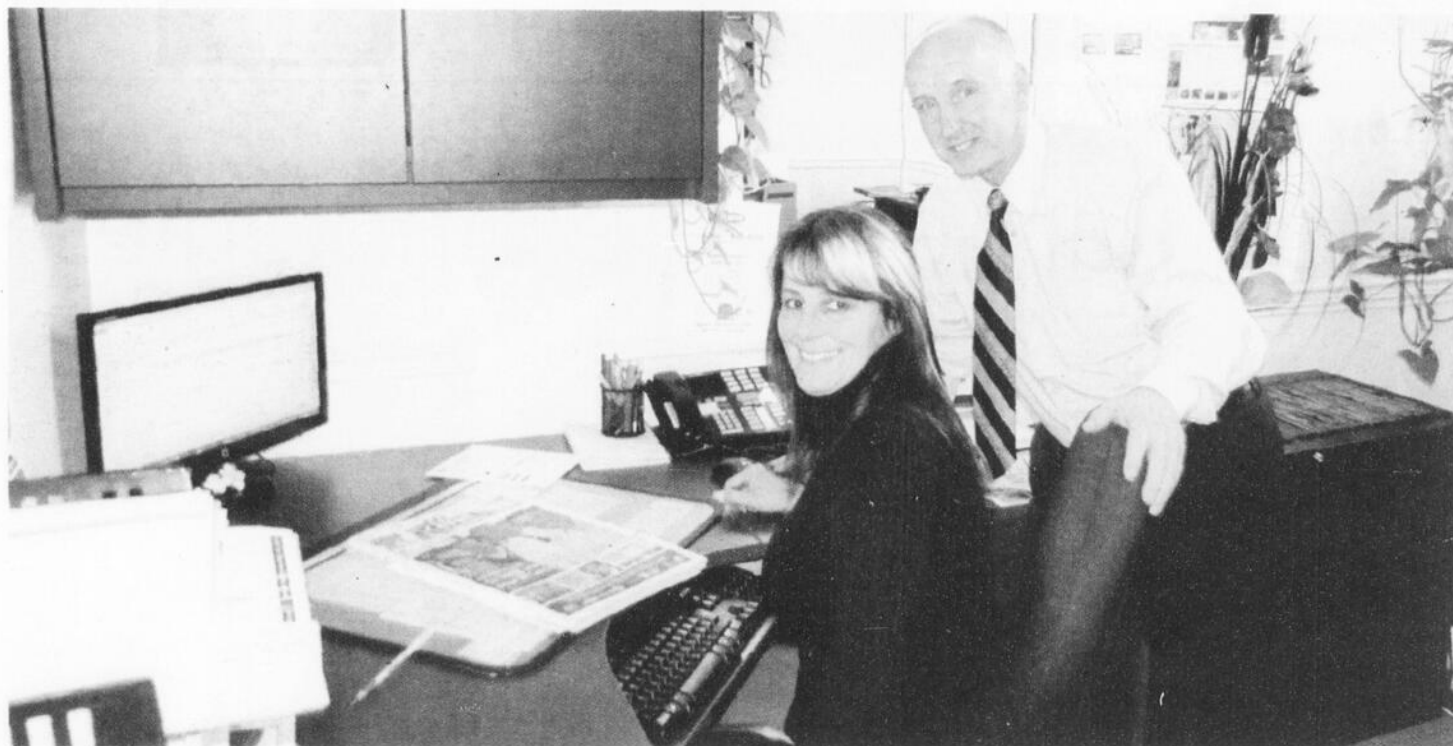
Depuis plus de 20 ans, le Service aux entreprises CSA se veut une véritable référence en matière de formation et de développement des compétences.

Grâce à son expertise, à la personnalisation de son service, à la diversité de son offre et à la qualité de ses équipements, il a d'ailleurs su acquérir une réputation enviable et aider maintes organisations à progresser par le biais du développement de leurs ressources humaines.

«Nous offrons aux entreprises une intervention sur mesure. Notre mandat est d'analyser leurs besoins, de leur faire une proposition qui correspond à leurs attentes et de leur offrir notre expertise dans une grande variété de domaines. Toutes les formules sont possibles : nous sommes prêts à vous écouter et à nous ajuster à vos besoins», indique Sylvain Gendreau, agent de développement.

Des domaines variés

Parmi les nombreux champs d'expertise du Service aux entreprises CSA, notons la fabrication mécanique, l'électrotechnique, la mécanique d'entretien, l'ébénisterie, la finition



André Gatién, formateur pour le Service aux entreprises CSA, aux côtés de Julie Gordian, représentante aux ventes pour le journal La Revue.

de meubles, le rembourrage industriel, les matériaux composites, l'administration, le commerce, l'informatique, le français, l'anglais, de même que la sécurité. On y offre également des services complémentaires en mesure et évaluation, en conception et administration de tests de compétences et d'embauche, et en transfert de technologie.

«Notre offre de services est adaptée aux besoins de notre région et, par conséquent, de ses entreprises. Si c'est là l'une de nos forces, nous nous démarquons également par nos taux et notre capacité à nous adap-

ter à notre clientèle», poursuit M. Gendreau.

La Revue mise sur la formation

Récemment, le journal La Revue a d'ailleurs fait appel à M. Gendreau et à l'un de ses formateurs, André Gatién. Le résultat est probant. «Le directeur du développement et marketing, Daniel Soucy, nous a contactés pour une formation sur le logiciel Outlook. Nous nous sommes donc déplacés, nous l'avons écouté et nous nous sommes ajustés aux besoins de son équipe. Nous avons d'abord formé les employés des dé-

partements des ventes et de l'administration, pour ensuite prendre le temps de rencontrer tout le monde de façon individuelle.»

Le résultat a été à ce point positif qu'une deuxième phase est envisagée, à l'automne. Si vous souhaitez faire appel au Service aux entreprises CSA, il vous suffit de communiquer avec M. Gendreau au Centre de formation professionnelle des Moulins, au 450 492-3551, poste 2405.

Reportage publicitaire

Jusqu'à
70%
de rabais

Soldes
du 22 juin au 3 juillet

galleries
Rive Nord
On s'y retrouve

Heures d'ouverture	
Lundi et mardi	10h à 18h
Mercredi au vendredi	10h à 21h
Samedi	9h à 17h
Dimanche	10h à 17h

22

22

22

La tournée du directeur général et du président



Thomas Duzyk
directeur général



Yves St-Denis
président

En collaboration avec



L'ÉCOLE LE RUCHER

Là où l'art et les technologies s'arriment

Dans le cadre de la Tournée du président et du directeur général de la Commission scolaire des Affluents, Yves St-Denis et Thomas Duzyk ont rendu visite à une école de quartier bien spéciale à Mascouche, l'école Le Rucher.

Pour les accompagner tout au long de leur visite, la directrice de l'école, Linda Lambert, avait mandaté Christophe Chagnon et Jennifer Gagné Laviolette, qui avaient pour mission de prendre des photos et de recueillir les commentaires de MM. St-Denis et Duzyk, et ce, afin de publier un article relatant leur visite dans le journal de l'école, l'«Info Bizz». Chantal Laurin, commissaire de l'école Le Rucher, accompagnait également le groupe lors de la visite.

Aussitôt arrivés, le président, le directeur général et la commissaire ont rencontré l'équipe d'enseignantes et enseignants de l'école Le Rucher avec qui ils ont discuté des nombreux projets mis sur pied, notamment dans le domaine des arts et des technologies.

Une école «hi-tech»

Disposant de onze classes équipées de tableau interactif blanc (TBI), Le Rucher fait partie des écoles de la CSA où les technologies jouent un rôle actif dans l'apprentis-

sage des jeunes. En effet, MM. St-Denis et Duzyk ont pu constater l'engouement des élèves pour l'unité mobile d'ordinateurs portables de l'école et les nombreuses possibilités qu'offrent l'informatique et l'Internet aux jeunes du primaire.

Bien sûr, il y a les outils technologiques, mais le président et le directeur général ont tenu à souligner également la belle implication du personnel de l'école qui travaille très fort pour mettre sur pied des projets et programmes qui intéressent et passionnent les jeunes.

Les arts et lettres

En plus d'avoir accès à plusieurs outils technologiques, les élèves de l'école Le Rucher ont également le privilège de participer à plusieurs projets artistiques, notamment en musique, en théâtre et en improvisation.

Lors de leur visite, le président et le directeur général de la CSA ont pu assister à une répétition de la pièce «Barbe blanche» à laquelle participaient plusieurs jeunes élèves remplis de talents, dont une majorité de garçons.

L'école Le Rucher offre également le programme PEPALS (Programme d'enseignement primaire de l'anglais langue seconde), qui permet aux jeunes d'apprendre l'anglais



Journalistes pour l'«Info Bizz», le journal de l'école Le Rucher, Christophe Chagnon et Jennifer Gagné Laviolette ont reçu de petits cadeaux pour souligner leur implication. Sur la photo, les deux jeunes sont accompagnés de Linda Lambert, directrice, Thomas Duzyk, directeur général de la CSA, Louise Hurtubise, directrice adjointe, Yves St-Denis, président de la CSA, et Chantal Laurin, commissaire de l'école Le Rucher.

de façon plus intensive.

Signe que les langues sont très valorisées à l'école Le Rucher, lors de leur visite, MM. St-Denis et Duzyk ont appris que trois élèves

de l'école, Olivier Boucher, Camille Paquin et William Dallaire, avaient obtenu leur laissez-passer pour la finale régionale de la Dictée PGL. C'est tout un exploit de leur part.



Yves Ranger Dir. Photo

Mot de Chantal Laurin, commissaire de l'école Le Rucher

L'implication et la passion du personnel de l'école Le Rucher contribuent grandement à faire de cette école de quartier un milieu où les jeunes peuvent apprendre et s'épanouir.



Yves St-Denis, président de la CSA, a été très impressionné par les connaissances informatiques des élèves de l'école Le Rucher.

VOLKSFEST

Maintenant, c'est facile d'obtenir ce que vous voulez.



Golf 2011

Jetta 2011 à partir de 17 240 \$*

Tiguan 2011 500 \$ d'accessoires D'origine Volkswagen sans frais**

Jetta 2011

Louez à partir de

189\$ par mois sur 48 mois*

Acompte de 426 \$

0% de financement à l'achat sur 36 mois* sur nos modèles les plus populaires



Les Golf 2011 et Jetta 2011 sont aussi offertes en version TDI Diesel propre



Das Auto.

Grenier Volkswagen

118, montée Masson, Mascouche

450 474-2428

www.greniervw.com

Jusqu'à 750 \$ de remise pour nouveaux diplômés*** Modèles américains montrés. Certaines options et accessoires peuvent varier ou ne pas être disponibles au Canada. *Cette offre de financement d'une durée limitée est sujette à l'approbation du crédit Volkswagen Finance et disponible à l'achat d'une Jetta 2.0L 2011 / Golf 3 portes 2.5L 2011 / Tiguan 2.0T 2011 neuf de base. Un PDPF de 17 240 \$ / 21 940 \$ / 29 555 \$ (incluant frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ / 1 365 \$ / 1 580 \$, et taxe de 100 \$ sur directeur si applicable) pour les modèles neufs de base avec boîte manuelle à 5 vitesses / 5 vitesses / 6 vitesses ou tous de crédit annuel de 0 % correspond à une mensualité de 478,89 \$ / 609,45 \$ / 820,98 \$ sur 36 mois. Frais de crédit de 46 \$ (hors d'inscription ou RCPRA) pour une obligation totale de 17 286 \$ / 21 986 \$ / 29 601 \$. Un acompte ou un échange équivalent peut être requis au moment de la signature. Assurances, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Cette offre ne s'applique pas aux modèles TDI Diesel propre. **Rabotez jusqu'à 500 \$ d'accessoires D'origine Volkswagen sans frais à l'achat ou à la location de tous les modèles Tiguan 2011 neufs. Certaines conditions s'appliquent. Non monnaie. Cette offre ne s'applique pas aux frais d'inscription ni aux taxes. Offres en vigueur jusqu'au 30 juin 2011 et peuvent être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. ***Celle-ci ne se décline d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit Volkswagen Finance est basée sur la Jetta 2.0L 2011 neuve de base avec boîte manuelle à 5 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 426 \$ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 250 \$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 \$ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immobilisation, frais d'inscription jusqu'à 46 \$ ou RCPRA, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. PDPF du modèle Jetta 2011 de base 17 240 \$. Offres en vigueur jusqu'au 30 juin 2011 et peuvent être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. **Jusqu'à 750 \$ de remise pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent. Visitez notre concessionnaire Volkswagen ou visitez pour les détails. Volkswagen, le logo Volkswagen, TDI, TDI Diesel propre et Jetta, Golf et Tiguan sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen 2011. Das Auto et Das Auto et des autres sont des marques de Volkswagen. © Volkswagen Canada 2011.



Desjardins
Caisse de Terrebonne

Coopérer pour créer l'avenir

8 800 \$ Écoles primaires de Terrebonne

Dans le but de bien outiller nos jeunes dans leur développement personnel, la Caisse Desjardins de Terrebonne a contribué pour une 3^e année consécutive, dans un projet réunissant plus de 1000 élèves dans sept écoles primaires de Terrebonne (Étincelle, Esther-Blondin, Castelet, St-Louis, Vieux-Chêne, Sablière et Bernard-Corbin).

Cette année, les étudiants ainsi que leurs enseignants ont pu bénéficier de séances de yoga. Grâce à ses multiples bienfaits, les techniques du yoga enseignées pourront aider les jeunes dans leur gestion du stress, dans la mise en pratique de relaxation, de respiration et de détente.

«Les jeunes ont témoigné du bienfaits et de la mise en pratique de ces techniques lors des examens de fin d'année. Les enseignants ont également vu la différence sur les comportements en classe et les résultats positifs démontrent bien qu'en coopérant, nous créons l'avenir!» A déclaré M. André Shatskoff, directeur général de la Caisse.



Dans l'ordre habituelle : Mme Sylvie Tremblay, directrice de l'École Bernard-Corbin, Mme Geneviève Lemire, directrice adjointe à l'École La Sablière, Mme Stéphanie Chapleau, directrice adjointe à l'École St-Louis, M. André Shatskoff, directeur général à la Caisse Desjardins, Mme Anny Boivin, enseignante à l'École St-Louis, Mme Véronique Fleury, directrice de l'École La Sablière, Mme Christine Poirier et Mme Nathalie Demers, respectivement directrice et directrice adjointe à l'École St-Louis, accompagnés des élèves de l'École St-Louis qui ont fait une démonstration de yoga !

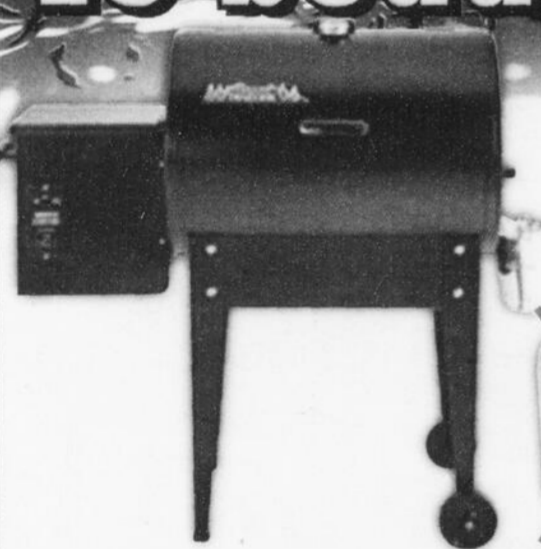
André Shatskoff, directeur général

Siège social 450 471-3735
513, montée Masson caisseterrebonne.com

Centres de services

1299, boul. des Seigneurs 1365, Grande-Allée
2250, chemin Gascon 1101, rang Saint-François

Le beau temps est arrivé !!!



BBQ Traeger aux granules aromatisés !!!

Oubliez le propane



Sélectionnez un de ces formats de chlore hth et recevez **GRATUITEMENT** une belle serviette de plage HTH !

Promo Chlore 15 kg 49⁹⁹\$*



Liquidation de spas Bullfrog !!

Obtenez un BBQ **GRATUIT** à l'achat d'un spa !!



Les seuls au monde avec dossiers interchangeables.

Réservez votre thermopompe pour installation rapide !!



*Quantité limitée, photos peuvent différer, taxes en sus, détails en magasin.

Le Maître à coût sûr!

LE GROUPE Maître piscinier

Piscines Rive Nord Inc.
1261, Chemin des Anglais
Terrebonne, QC J6X 4G4
450 492-1881
www.maitrepiscinier.com

22

22

22

Économie

Votez pour votre «Coup de cœur en rose»!

Dans la foulée de la campagne «Le Vieux-Terrebonne voit rose», lancée par le comité promoteur du Vieux-Terrebonne au début du mois de juin, commerçants et citoyens sont invités à participer à un grand concours et à voter pour leur «Coup de cœur en rose», du 24 juin au 4 septembre.



redaction@larevue.qc.ca
VÉRONICK TALBOT

Sachez toutefois qu'il ne sera pas facile de choisir le commerce qui se démarque le plus par son originalité et son implication dans la campagne, car plusieurs ont trouvé une façon originale de répondre à l'appel du comité promoteur du Vieux-Terrebonne. Que ce soit par des plantes, des accessoires décoratifs, des vêtements ou des affiches, une grande majorité des commerces se sont effectivement couverts de rose pour la saison estivale.

Pour voter pour votre «Coup de cœur en

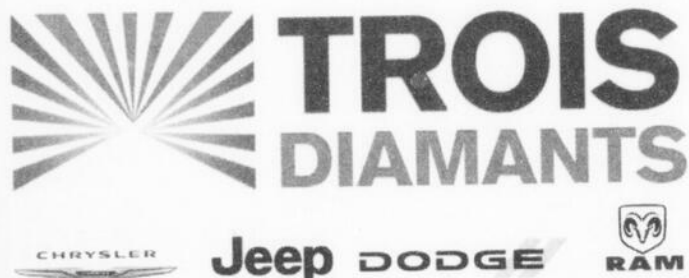
rose», il vous suffit de vous procurer un coupon de participation au kiosque de Tourisme des Moulins, ouvert du vendredi au mardi, ou au kiosque d'accueil du Site historique de l'île-des-Moulins, du mercredi au dimanche. Une fois complétés, les coupons doivent être déposés dans la boîte de tirage située à l'un ou l'autre de ces kiosques.

Seuls les commerçants du Vieux-Terrebonne de même que les citoyens et visiteurs peuvent participer au concours. Pour ce qui est de la participation populaire, un tirage au sort sera effectué lors du déjeuner de la Chambre de commerce de Terrebonne le 7 septembre. La personne gagnante remportera un chèque-cadeau d'une valeur de 100 \$ échangeable dans un commerce situé dans le Vieux-Terrebonne et membre de la Chambre.

Par ailleurs, au terme du concours, un décompte sera également effectué afin de déterminer le commerçant qui aura récolté le plus de votes. Le gagnant sera pour sa part annoncé lors du déjeuner mensuel de la Chambre de commerce du 5 octobre.



Les commerçants du Vieux-Terrebonne arborent le rose depuis déjà quelques semaines. (Photo : Véronick Talbot)



CHRYSLER

Jeep DODGE



3035, CHEMIN GASCON
MASCOCHE

1.450.477.6348

www.troisdiamantschrysler.com

VENEZ RÉSERVEZ VOTRE ÉDITION *vacances*

Dodge Grand Caravan 2011



ENSEMBLE CLIMATISATION II

- commandes audio montées au volant
- communication mains libres U-Connect
- liaison voyage I Sirius
- pommeau de levier gainé cuir
- radio par satellite Sirius
- radio Sirius - abonnement d'un an
- remote USB Port
- retrov. int. atténuation auto. a/micro
- volant gainé de cuir

ENSEMBLE VALEUR SÛRE

- garniture de seuil - noire
- glaces avant électrique à comm. monotouche
- glaces de 2e rangée à commande électrique
- glaces de custode à commande électrique
- roues 16x6.5 en aluminium
- suppression appliquée de seuil

**TRANSPORT
GRATUIT** (1400\$)

Seulement 8 véhicules disponibles

**+
6000\$
DE RABAIS**



TROIS DIAMANTS C. EST. PRIX QUALITÉ SERVICE



Exclusif

À l'achat d'un véhicule neuf.
2 nuits 3 jours à Las Vegas
Hôtel et vol inclus**

Économie

Groupe Sutton au secours de la Montérégie



C'est avec beaucoup d'énergie et d'enthousiasme que l'équipe du Groupe Sutton-Synergie s'est rendue à Saint-Jean-sur-Richelieu pour participer à la grande corvée et ainsi venir en aide aux personnes sinistrées. Ensemble, ces bénévoles ont mis l'épaule à la roue et ont fait un travail exceptionnel. De retour en sol moulinois, ils étaient tous très fiers d'avoir accompli leur mission et aidé leur communauté. Bravo! (VT)

MINI-CARRIÈRE

- Béton préparé • Sable • Pierre
- Top soil • Pierre décorative

REJEAN ALLAIRE LEE
BETON
478-8358

REJEAN ALLAIRE LEE
TON
478-8358

Nous préparons le béton et vous l'apportons

ENTREPRISE REJEAN ALLAIRE
7860 Boul. Laurier, Terrebonne
450 478-8358

SABLE PIERRE PIERRE DÉCORATIVE

22

TROIS DIAMANTS
Jeep DODGE RAM

DU NEUF À MOINS DE 20 000\$

3035, CHEMIN GASCON MASCOUCHE
1.450.477.6348
www.troisdiamantschrysler.com

Jeep WRANGLER 2011
À PARTIR DE **18 995\$***
Transport inclus

*Toutes les remises du fabricant sont incluses. Photos à titre indicatif.

CHRYSLER 200 2011
À PARTIR DE **18 995\$***
Transport inclus

DODGE JOURNEY 2011
À PARTIR DE **19 995\$***
Transport inclus

Jeep PATRIOT 2011
À PARTIR DE **15 995\$***
Transport inclus

Jeep COMPASS 2011
À PARTIR DE **16 995\$***
Transport inclus

Exclusif
À l'achat d'un véhicule neuf.
2 nuits 3 jours à Las Vegas
Hôtel et vol inclus**

22



Elles se sentent déjà chez elles.

5,1 L/100 km sur route • 7 sacs gonflables de série • 14 couleurs extérieures
• 11 combinaisons de couleurs et de garnitures de sièges



fiatcanada.com/fr

Au volant de votre vie.

FIAT 500 POP 2012
Achetez-la pour
17 395\$

- Moteur de 1,4 L MultiAir™
- Système électronique d'antidérapage avec freins à disque et antiblocage aux quatre roues
- Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commande électrique
- Centre d'information électronique
- Radio AM/FM, lecteur CD/MP3 et 6 haut-parleurs

TROIS DIAMANTS FIAT
www.troisdiamantsfiat.com
3055, Chemin Gascon, Mascouche 450.477.3322

22

SANYO

Climatiseurs et thermopompes muraux

Surveillez le concours dans les prochaines semaines

CONCOURS FAIS TON FRAIS

faistonfrais.com

Système à inverseur CC
Ultra silencieux

Mode déshumidificateur très performant

Garantie 6/6/7 ans

CLIMATISATION DES BIENS

RBQ : 8296-4289-54

Tél : 450 477-1140
Sans frais : 1-866 477-1140
Fax : 450 477-1149

climatisationdesbiens.com
info@climatisationdesbiens.com

Climatisation Desbiens est spécialisé en vente, installation et entretien de systèmes de climatisation, de chauffage, de ventilation, de filtration d'air et d'humidificateur. Que ce soit pour le secteur résidentiel ou commercial pour une simple unité murale ou un système de ventilation beaucoup plus complexe, nous sommes les spécialistes qui répondront plus qu'efficacement à vos besoins. **Votre confort nous tient à coeur!**

Service d'urgence 24h sur 24.

Communautaire

Une programmation fleurie et délicieuse



Élise Durocher, propriétaire de Fleurs et Délices, Monique Ambroisy, de Tourisme des Moulins, Marie-Josée Beaupré, conseillère municipale à Terrebonne, Marie-Christine Hallé, directrice générale de Tourisme des Moulins, Andréanne Beaulieu, agente aux communications de Tourisme Lanaudière, et Catherine Lavoie, agente de développement pour Fleurs et Délices, lors du lancement de la programmation. (Photo : Pénélope Clermont)

Dans le cadre de sa 6^e saison touristique, l'entreprise Fleurs et Délices a dévoilé, le 17 juin, les activités et nouveautés qui parsèmeront l'été. Alors que les visites guidées et expériences sensorielles figurent toujours au menu, concours et événement exclusif s'ajoutent au calendrier.

Malgré que la saison ait pris un peu de retard sur l'an dernier en raison de la température, l'entreprise Fleurs et Délices est prête à offrir à la population moulinoise une multitude d'activités à découvrir seul, en famille ou en groupe.

Une première cette année, un concours d'aménagement de plate-bande se déroulera en juillet. Un espace sur le terrain de Fleurs et Délices sera offert aux gens inscrits, qui pourront l'aménager et l'entretenir à leur guise en vue du couronnement du gagnant, prévu le 6 août.

«C'est une occasion aussi pour ceux qui n'ont pas terrain à la maison d'avoir leur propre jardin», a suggéré Élise Durocher, propriétaire de Fleurs et Délices.

En plus d'un jeu-questionnaire familial portant sur les fleurs comestibles proposé aux visiteurs durant l'été, un événement exclusif aura lieu dans la semaine Hémérocalissimo, du 9 au 16 juillet. Ouvrant ses portes au public, l'entreprise préparera des activités qui sauront le satisfaire.

Fleurs et Délices ailleurs au Québec
 Autre nouveauté dans la présente saison,

l'entreprise de Terrebonne participera à différents événements sur le territoire québécois, notamment la Foire agroalimentaire d'Acton Vale, les Fêtes gourmandes de Lanaudière, la Fête des Vendanges de Magog et le festival Fleuve, Saveurs et Passions de Berthierville.

Évidemment, les désormais classiques visites guidées avec dégustation de fleurs sont de retour encore cette année. Du 20 juin au 30 septembre, et ce, du mercredi au dimanche, les touristes sont les bienvenus. Les groupes de 15 personnes et plus doivent toutefois réserver.

Des expériences sensorielles sont également mises de l'avant, soit l'Expérience Mieux-Entendre, l'Expérience Éco-Logique et l'Expérience Histoire de fleurs.

Mme Durocher aussi a fait part d'une dernière nouveauté chez Fleurs et Délices. «Nous sommes disposés à recevoir des groupes d'enfants, et des forfaits peuvent être conçus sur mesure», a-t-elle indiqué.

Notons en terminant que la boutique Fleurs et Délices est ouverte à l'année. «Vous y trouverez les produits de notre terroir et de quelques autres producteurs lanaudois», a précisé la propriétaire, qui n'a pas manqué de mentionner être toujours à la recherche de bénévoles pour des tâches horticoles.

On s'informe au 450 707-0987 ou sur place au 1575, chemin Comtois à Terrebonne. (Texte: Pénélope Clermont)

CINÉMA MAISON À VOLONTÉ

WOM	BRONZE FILMS RÉGULIERS 7⁹⁹	ARGENT FILMS RÉGULIERS & NOUVEAUTÉS 18⁹⁹	OR FILMS RÉGULIERS, NOUVEAUTÉS, PRIMEURS & ADULTES 29⁹⁹ 39⁹⁹	PLATINE TOUS FILMS & JEUX 49⁹⁹	JEUX JEUX UNIQUEMENT 19⁹⁹	ADULTE FILMS ADULTES 12⁹⁹
------------	---	---	--	---	--	--

FORFAITS MENSUELS VIDÉO SUPER CHOIX
 Profitez de nos forfaits mensuels pour visionner vos films préférés à petit prix



Frais mensuels - inclus films DVD et films Blu-Ray
 - Pas de frais de retard - Maximum de 3 locations à la fois.
 * Forfait OR : 29,99\$ = 1 primeur + 2 réguliers ou nouveautés / 39,99\$ = 3 primeurs ou réguliers ou nouveautés.

BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES!

ABONNEMENT GRATUIT!

5500, rue Rodrigue, La Plaine • 450 968-9047

Communautaire

1 900 tonnes de GES évitées dans Lanaudière

Pour sa deuxième édition dans Lanaudière, le Défi Climat aura permis d'éviter l'émission de 1 900 tonnes de gaz à effet de serre (GES) dans la région, soit l'équivalent de retirer un peu plus de 500 voitures de la circulation annuellement. En effet, plus de 95 organisations ont relevé le défi de la plus vaste campagne de lutte aux changements climatiques au Québec.



presse@larevue.qc.ca

MARIE-PIER TREMBLAY

Les résultats dévoilés par le Conseil régional de l'environnement Lanaudière (CREL), organisateur de l'activité en collaboration avec la Conférence régionale des élus(es), ont démontré que 1 800 citoyens, employés et étudiants réaliseront 10 000 engage-

ments en faveur de l'environnement.

Charles Gratton, chargé de projet au CREL, indique à cet effet que malgré que le nombre de participants ait diminué en comparaison avec l'an dernier, plus d'entreprises se sont inscrites.

«La formule du Défi Climat a changé cette année pour encourager les organisations à réaliser un défi collectif. Contrairement au défi individuel qui demande au participant de prendre des engagements pour diminuer son émission de gaz à effet de serre, le défi collectif pousse les gens à poser des gestes concrets. Ainsi, comme de nombreuses entreprises ont pris part au défi, elles ont compensé pour le nombre de participants individuels moins élevé.»

En effet, l'an dernier, 2 154 personnes ont relevé le Défi Climat dans Lanaudière, alors que 50 entreprises s'y étaient engagées. Pour 2011, le CREL se fixait l'objectif d'encourager 3 000 citoyens et 60 entreprises à

s'inscrire.

Charles Gratton mentionne d'ailleurs que plusieurs entreprises ont été très actives, profitant du défi pour présenter des vidéos, des conférences et des activités en lien avec l'environnement. Dans la région, 11 défis collectifs ont été réalisés et ont permis d'éviter l'émission d'environ 3 tonnes de CO₂. Le défi «Dîner végétarien» a certainement été le plus populaire.

En guise de clôture au Défi Climat lanau-

dois, plusieurs prix ont été tirés parmi les participants le 18 mai. Un vélo, un abonnement à des paniers de légumes biologiques d'une ferme locale, des titres de transport en commun et des forfaits en refuge et en camping dans les parcs régionaux de la Matawinie, le tout d'une valeur de 2 500 \$, ont été remis.

Selon Charles Gratton, le Défi Climat sera assurément de retour l'an prochain, avec une formule revampée.



Caroline Lussier, gagnante du 1^{er} prix lanaudois de participation au Défi Climat, reçoit un vélo d'une valeur de 800 \$ des mains de Tommy Pilote, technicien en loisir au Cégep régional de Lanaudière.

**Pour ceux qui exigent le meilleur,
ACHETEZ KIOTI**



0%
60 mois
sur tracteur

0% utilitaire
Mechron 2200



Chargeur gratuit
Sur DK35SE et série CK



Faite vite!
Cette offre se termine le 30 juin 2011

ÉQUIPEMENTS
G. GAGNON
INC.

Vente - Location - Financement
Pièces - Service

70, route 158, St-Thomas-de-Joliette **450 756-2479**
www.equipementsgagnon.ca

45 ans
à votre service

Concessionnaire
5 Paws

www.hondaterrebbonne.com
450 477-0555

HONDA Certifiés
VÉHICULES D'OCCASION

TAUX à partir de 1.9%

Honda de Terrebonne
2850, CHEMIN GASCON, TERREBONNE

<p>Honda Accord EX-L V-6 2008 Parfaite condition, blanc/noir, automatique, 5 vitesses, tout équipée, lecteur DC, air climatisé, toit ouvrant (Stock# U10141)</p> <p>44 172km 23 844\$</p>	<p>Dodge Caliber SXT 2008 Orange/noir, variation continue, tout équipée, lecteur DC, air climatisé, toit ouvrant (Stock# 10498A)</p> <p>40 535 km 11 989\$</p>
<p>Honda Fit LX 2007 Petite économique, argent/gris, automatique, lecteur DC, air climatisé (Stock# 10487A)</p> <p>119 566 km 10 845\$</p>	<p>Acura TL S 2007 Wow! Modèle rare, noir, manuelle 6 vitesse, tout équipée, lecteur DC, air climatisé, toit ouvrant (Stock# U10114)</p> <p>81 264 km 25 995\$</p>
<p>Honda Civic EX MODIFIÉ TURBO 2006 Véhicule unique, argent/gris, automatique, tout équipée, lecteur DC, air climatisé, toit ouvrant (Stock# U10143)</p> <p>112 473 km 13 745\$</p>	<p>Honda Fit DX 2009 Gris/gris, carproof disponible, jamais accidenté, manuelle, lecteur DC (Stock# 20052A)</p> <p>40 601 km 12 995\$</p>
<p>Ford Ranger sport 2007 1 proprio, bourgogne / gris, automatique, lecteur DC, air climatisé (Stock# 10187B)</p> <p>76 600 km 10 495\$</p>	<p>Honda CR-V 4X4 LX 2007 Très bien entretenu, venez le voir Noir/gris, automatique, tout équipée, lecteur DC, air climatisé (Stock# U10086)</p> <p>42 702km 20 845\$</p>

22

22

22

Économisons l'eau, économisons l'eau potable!

En cas de nécessité,
une interdiction absolue
d'arrosage peut être
décrétée par la Ville.

Du 1^{er} mai au 15 septembre 2011

« Économiser l'eau potable et respecter la politique d'arrosage durant la période estivale vous permet de contribuer au mieux-vivre de tous et des générations futures. La saine gestion de l'eau potable est l'œuvre d'un effort collectif. »

Dans l'entrée

Laver votre véhicule moteur en utilisant un seau d'eau et le rincer grâce à un boyau d'arrosage muni d'une lance avec fermeture automatique.

Dans le jardin

Laisser l'herbe coupée sur votre terrain, cela emprisonnera l'humidité dans votre pelouse. Coupez-la moins souvent.

5 gestes

à portée de main
pour économiser
l'eau potable

Récupérer l'eau de pluie dans un contenant sous la gouttière et vous en servir pour nettoyer votre stationnement.

Arroser les plates-bandes annuelles avec de l'eau de pluie récupérée.

Couvrir la piscine d'une toile durant la nuit pour diminuer l'évaporation.

L'essentiel du règlement

Ce qui est interdit

- Utiliser des boyaux d'arrosage perforés;
- Employer un boyau d'arrosage afin de laver l'entrée ou le stationnement, de nettoyer l'extérieur d'une maison ou d'un immeuble;
- Laver un véhicule moteur avec un boyau d'arrosage.



Ce qui est autorisé

- Le remplissage d'une nouvelle piscine ou celui résultant d'un bris;
- L'entretien d'une piscine existante;
- Sauf si un avis contraire est émis par la ville.

www.ville.mascouche.qc.ca



VILLE DE
Mascouche



RAIM RÉGIE D'AQUEDUC
INTERMUNICIPALE
DES MOULINS

Communautaire

Le printemps en grand!



Grâce au spécialiste Experts Verts et au journal La Revue, la Terrebonnoise Suzanne Turcotte, du secteur La Plaine, aura une pelouse bien verte! En effet, cette lectrice a remporté le concours «Bonjour printemps!» et gagne ainsi un traitement annuel de la pelouse en six visites. Ce sont les propriétaires de l'entreprise, Mark-André Fournier et Christina Zervos, qui lui ont remis son prix. Rappelons qu'un gazon bien traité crée un refroidissement de l'air et produit de l'oxygène, alors que ses racines filtrent différentes sortes de polluants. Qui plus est, le printemps est le meilleur moment de l'année pour traiter sa pelouse contre les vers blancs, qui se nourrissent des racines des herbes à gazon. Étant donné que ce ne sont pas tous les traitements qui réussissent à éliminer ce fléau, il faut faire appel à des spécialistes pour éradiquer le problème. À Terrebonne, le spécialiste en contrôle de vers blancs, c'est Experts Verts. Pour de plus amples informations sur l'entreprise, veuillez téléphoner au 514 447-8378. (VT)



Témoignage d'une cliente **ANTIROUILLE**

Par Manuel Champoux, directeur de l'ingénierie chez Antirouille Métropolitain inc.

Leçon d'antirouille 101 pour Mme Borde et son fils

Une cliente venait de confier son véhicule pour le faire traiter. Elle était avec son garçon de huit-neuf ans, devant la baie vitrée, pour observer le traitement. Et le petit ne cessait de poser des questions : « Maman, pourquoi les garagistes font ça? Pourquoi ils utilisent des tuyaux? Pourquoi... »

Or, la mère, qui m'a appris en être à sa première visite chez nous, ne savait pas quoi lui répondre. Je leur ai dit : « Venez, on va aller voir ça de plus près! » Et je les ai emmenés dans l'atelier.

Il y en a eu, alors, des « pourquoi », mais pas seulement du jeune! La maman, Lyse-Anne Borde, était particulièrement impressionnée. J'ai donc fait un petit cours « antirouille 101 », et tout y a passé : notre traitement, effectué en fonction des particularités de chaque auto; le perçage à des endroits stratégiques pour traiter l'intérieur du véhicule; notre matériel spécialisé, notamment les pistolets qui projettent le produit; la formation continue de nos techniciens...

À la fin, le fils de Mme Borde m'a fait rire en me disant, le plus sérieusement du monde : « L'antirouille, c'est vraiment scientifique! » C'est vrai, jeune homme! En fait, c'est scientifique chez nous, à Antirouille Métropolitain, la seule entreprise québécoise spécialisée en antirouille automobile depuis 1976, où nous avons traité au moins 160 000 véhicules annuellement. « C'est ça, l'expérience alliée à la science, ai-je dit au jeune, et c'est irremplaçable... Un jour, tu comprendras! »

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

TRAITEMENT COMPLET POUR SEULEMENT

89 95\$
+taxes



Visitez-nous :
www.antirouille.com

Laval
600, boul. St-Martin Est

450-668-9883

BETO-BLOC

Notre passion à votre service

Tournez et épargnez

Seulement sur tout produit de béton Permacon

➤ Samedi le 25 juin 2011



PAVÉS | BRIQUES | MURETS | PIERRES
PIERRE NATURELLE | ROCHES DÉCORATIVES
PIERRES MINCES | GRAVEL | POUSSIÈRE | ETC.

LAISSEZ-NOUS VOUS RÉFÉRER À UN PROFESSIONNEL
QUI RÉALISERA VOS TRAVAUX

T450.963.2562

225 BOUL. BELLEROSSE OUEST, VIMONT, LAVAL

LUN-MAR-MER : 7H À 20H • JEU-VEN : 7H À 20H

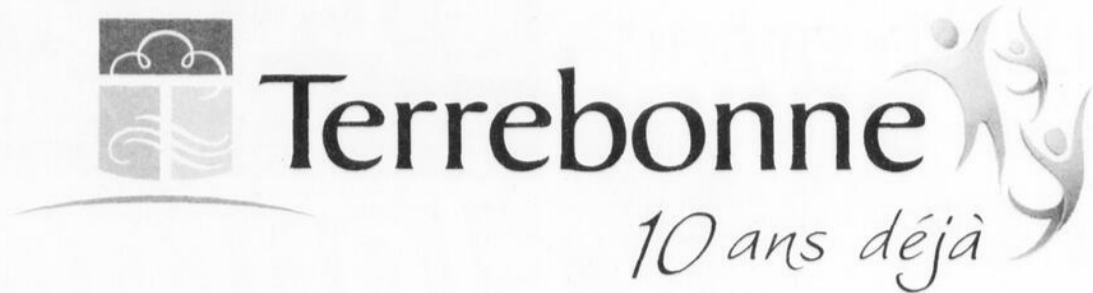
SAMEDI : 7H À 17H • DIMANCHE : 9H À 17H

www.betobloc.com

22

22

22



Exposition de vos photos! Terrebonne en images



Voyez,
votez,
gagnez!

Exposition grand public!

Toutes les photos reçues
seront exposées
du **24 juin** au **12 août**
au Site historique
de l'Île-des-Moulins,
sous le chapiteau *La Revue*!
Allez voter sur place pour vos
photos favorites et courez la
chance de remporter
un repas gastronomique!

Pour de plus amples
renseignements sur l'exposition,
consultez le
www.ville.terrebonne.qc.ca



Théâtre du Vieux-Terrebonne





mazda ALBI LE GÉANT

450 474-5555

www.albimazda.com

514 722-5555

mazda 3 SPORT GX 2011

Roues en alliage
Vitres électriques
Antipatinage
Et beaucoup plus...



MODÈLE GT ILLUSTRÉ

199\$[◇] / MOIS

LOCATION 48 MOIS
(BASÉ SUR UN PRIX DE 18831\$[◇])

1595\$[◇] COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

KILOMÉTRAGE ALLOUÉ POUR LA DURÉE DU BAIL : 80 000 KM
COÛT PAR KM EXCÉDENTAIRE : 0.08\$

WOW! DE PLUS... OBTENEZ VOS 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES!*

D5XS51-AA00

mazda 3 GX 2011

AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS

Roues en alliage
Vitres électriques
Antipatinage
Et beaucoup plus...



MODÈLE GT ILLUSTRÉ

NOUVEAU PRIX! 14995\$[◇]

Transport et préparation inclus.
Taux d'intérêt régulier.

D4XS51-AA00

[◇] Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Les photos peuvent différer. * Applicable sur Mazda3 et Mazdaspeed3 2011 en location 36 ou 48 mois. Un montant maximal de 1000\$ (taxes incluses) est alloué pour couvrir les 3 premières mensualités gratuites. Les offres sont sujettes à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

640 44 3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE
AUTOROUTE 640, SORTIE 44
À 15 MIN DE MTL À 7-8 MIN DE L'AUTOROUTE 15

ALLOCATION INCROYABLE POUR VOTRE ÉCHANGE

ÉCHANGE

TOUTES MARQUES ACCEPTÉES

ÉCHANGE DE 500\$ À 5000\$ MINIMUM 500\$ DE PLUS
ÉCHANGE DE 5000\$ À 10000\$ MINIMUM 750\$ DE PLUS
ÉCHANGE DE 10000\$ À 30000\$ MINIMUM 1000\$ DE PLUS
PRÉSENTEZ CE COUPON LORS DE L'ÉVALUATION DE VOTRE VÉHICULE



PROGRAMME NOUVEAUX PROPRIOS

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS 750\$



22

22

22

Communautaire

Priorité à la sécurité sur roues

Policiers et bénévoles ont sensibilisé la population de Mascouche à la sécurité sur roues le 18 juin au parc du Grand-Coteau. Ils s'étaient réunis afin d'indiquer les mesures de sécurité à adopter lorsqu'on fait du vélo ou de la planche à roulettes.

Parents et enfants devaient effectuer un parcours de huit étapes autour de l'étang, où des bénévoles leur rappelaient certaines consignes de sécurité à respecter. Bien ajuster son casque, signaler à l'aide de la main gauche, s'arrêter lorsque la lumière est rouge, apprendre ce que signifient les diffé-

rents panneaux de signalisation : tout était mis en œuvre pour inculquer ces notions aux jeunes.

Après s'être inscrits, les participants devaient faire ajuster leur casque par l'agent James Dussault. Le parcours comportait d'ailleurs un piège, où l'on surprenait ceux qui effectuaient le parcours. «Même quand c'est vert, il faut regarder si on a l'espace physique pour circuler», a rappelé Céline St-André, agent de relation communautaire pour la police de Mascouche.

Le message passe par les parents

Questionnée sur les problématiques rencontrées sur le terrain, Mme St-André a mentionné aussitôt le port du casque. Beaucoup de gens ne le portent pas. «Tous ceux qui ont une tête devraient en mettre un. C'est aussi un éternel combat de tous les jours pour les parents. Ils sont des agents multiplicateurs sur le terrain.»

Lynda Hudon était chargée de la station où l'on sensibilisait les gens à l'arrêt. «C'est un beau circuit et je pense que le message passe, a-t-elle affirmé. Les parents, ce sont eux qui se promènent avec leurs enfants. La sensibilisation part des parents.»

Sur place, le Centre du vélo Mascouche ajustait les freins et la hauteur des vélos, et expliquait aux enfants le rôle du numéro de série. À l'aide de ce dernier, les policiers peuvent être avisés s'il y a eu un vol.

L'activité de sensibilisation est le fruit de la collaboration entre le Club Optimiste Le Plateau et celui de Mascouche. Elle existe depuis près de 15 ans. Il y a quelques années, la Ville de Mascouche s'est jointe à l'organisation de manière à en assurer un rayonnement plus substantiel. Enfin, des tirages de vélos et d'articles de sport ont eu lieu, grâce à RBC Banque Royale et du Club sportif Escape. (Texte: Étienne Ferron-Forget)



L'agent James Dussault s'est assuré que les casques étaient bien ajustés.

RESTO-BAR
LE SALOON

NOUVEAU BAR COUNTRY À TERREBONNE MAINTENANT OUVERT !

4 à 7 du lundi au vendredi.

BAR - BILLARD - D.J. - SPECTACLES
Immense piste de danse, 2-3 step, cours de danse en ligne, Karaoké tous les mercredis.

RESTAURANT
Brunch samedi-dimanche de 7h à 14h, déjeuner tous les jours à compter de 5h
Dîner / souper spectacle occasionnel.

GRANDE TERRASSE
Aussi stationnement pour moto, motoneige, VTT.

À VENIR
Entre-deux pour chevaux avec eau et foin à volonté, spectacles extérieurs, nouvelle terrasse.

4660, MONTÉE GAGNON, TERREBONNE 450 433-4447
WWW.LESALOON.CA



OK PNEUS MC



Toujours la bonne conduite.

EN ROUTE POUR LES VACANCES

- ✓ Alignement aux 4 roues
- ✓ Freins vérifiés
- ✓ Batterie vérifiée
- ✓ Courroies vérifiées
- ✓ Radiateur vérifié

BONNE ROUTE !

WOW!
39.95\$
Taxes en sus



Appelez maintenant !

450 477.6447

2985, chemin Gascon, Mascouche

AU VIEUX DULUTH®

DU LUNDI AU VENDREDI DE 11 H À 15 H

MIDI LUNCH 7.99\$
TAXES EN SUS

COMPREND SOUPE DU JOUR, CAFÉ, THÉ OU TISANE

AU CHOIX

Salade Santorini

*Crevettes papillon

*Souvlaki en broche

*Bifteck haché sur braise

*Le saumon

*Tous ces plats sont servis avec riz, pommes de terre et salade maison (remplacez la salade maison par une salade César pour 2 \$ de plus)

AU VIEUX DULUTH®

**1777, CHEMIN GASCON
TERREBONNE**

450 964-1888

OÙ VOUS
APPORTEZ
VOTRE
VIN

Communautaire

Un parc au nom de Jade

Père de Jade Chayer-Côté, décédée des suites d'un cancer, Benoît Côté voulait trouver une façon d'immortaliser le combat acharné de sa fille. Il avait d'abord pensé à une rue qui pourrait porter le nom de son deuxième enfant. Finalement, ce sera un parc.



media@larevue.qc.ca
Étienne FERRON-FORGET

C'est une journée bien émouvante qu'ont vécue les personnes présentes à l'inauguration du parc Jade-Chayer-Côté, fille de Benoît Côté et Guylaine Chayer, de Saint-Lin-Laurentides. Le nom du parc, situé tout près du domicile des parents, a été dévoilé le 11 juin en compagnie des proches de Jade, décédée en janvier.

Après un combat contre le cancer qui aura duré plusieurs années, Jade a succombé à un sarcome histiocytome fibreux malin qui s'était logé dans son cerveau.

Environ 200 personnes se sont réunies le 11 juin, deux jours après la date d'anniversaire de Jade, pour célébrer l'inauguration du parc. Le chanteur David Jalbert, entre autres, des personnalités politiques de Saint-Lin et d'autres personnes engagées dans la croisade de Jade ont procédé à une envolée de ballons, pour ensuite dévoiler le nom du parc. Plus tôt dans la journée, on a planté un arbre dans la cour des Chayer-Côté.

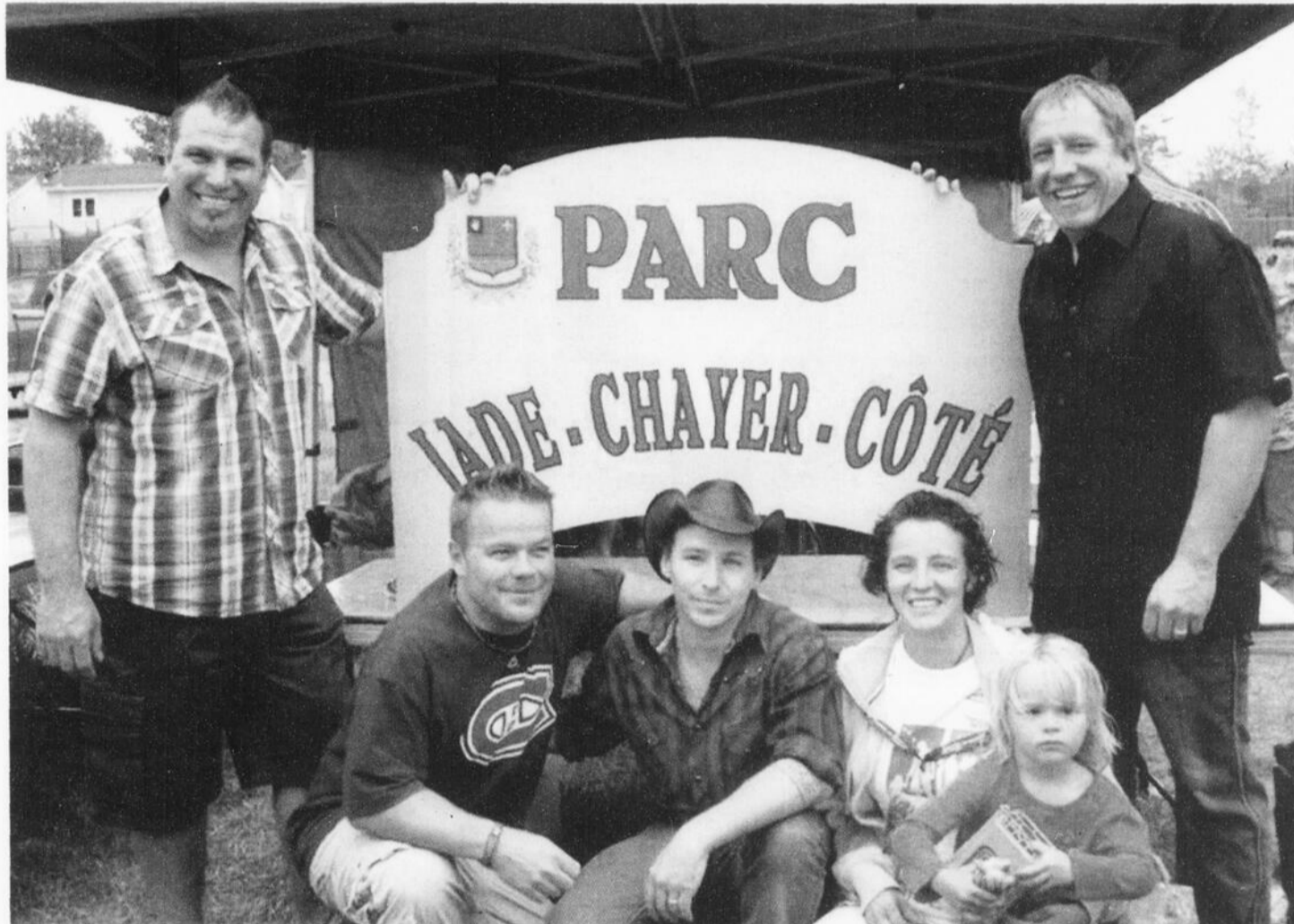
Le projet du nom de parc ayant été planifié à l'insu de la mère, Guylaine Chayer, la surprise était totale. «Ça faisait quelques semaines que l'idée me trottait dans la tête. Au début, j'avais pensé à un nom de rue et j'en ai parlé à la Ville. On m'a dit qu'un nom de rue, c'était un peu compliqué. Puis, ils ont proposé le parc. Je trouvais l'idée bonne. Elle jouait souvent là et on habite tout près», raconte M. Côté.

La joie de vivre de Jade

Les nombreux traitements, tant en radiothérapie qu'en chimiothérapie, n'auront pas eu raison du sarcome de Jade, grande amatrice de hockey et gardienne de but pour les Gaulois de Saint-Lin. Toutefois, un parc rappelle aujourd'hui sa joie de vivre. «Elle avait de la vie pour dix, confie Benoît Côté. Même pendant la chimiothérapie, elle se promenait partout dans l'hôpital. Elle avait une belle joie de vivre. J'ai d'autres enfants, mais c'est peut-être celle qui mordait le plus dans la vie. Est-ce parce qu'elle était malade? Je ne sais pas.»

Parcours inspirant

Depuis son premier diagnostic en 2001, Jade a inspiré toute une communauté. Son histoire et sa passion pour le sport ont retenu l'attention de plusieurs médias, touchés par l'histoire de Jade, dont le Réseau des sports, le Journal de Montréal et le réseau TVA. Les Cobras de Terrebonne avaient aussi su lui rendre hommage et la supporter dans sa bataille au moyen d'une collecte de fonds

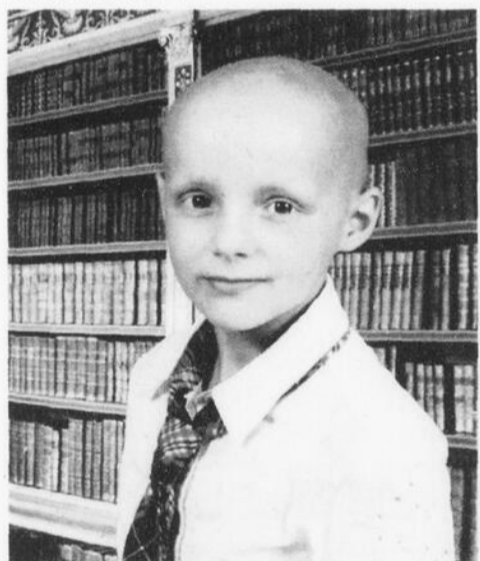


Luc Cyr, conseiller municipal de Saint-Lin, Benoît Côté, David Jalbert, Guylaine Chayer, Marylie Chayer-Côté, leur dernière fille, et Patrick Massé, également conseiller municipal de Saint-Lin.

pour la famille. Trois jours avant de mourir, Jade jouait au hockey. «C'était une battante, affirme le père de famille, évoquant la détermination de sa fille. Et sur la glace, c'était pareil. Partout où elle a passé, elle a laissé sa marque.»

À l'épicerie où il travaille, Benoît Côté dit avoir reçu beaucoup de messages de compassion de la part de la clientèle alors que Jade était en traitement. Quant à ses trois autres filles, Roxanne, Océanne et Marylie,

elles sont d'un secours inestimable. «C'est ce qui nous aide à passer au travers», dit Benoît Côté, qui rappelle que c'était une énorme épreuve aussi pour sa femme, Guylaine Chayer.



Jade Chayer-Côté à la rentrée des classes à l'automne 2009.

Félicitations au gagnant



Sur la photo Pierre Bouchard, propriétaire du Lunetier Mascouche, Alain G. et Judith F., Daniel Soucy, directeur de développement au journal La Revue.

Il y a toujours des gagnants au journal La Revue

Alain Gaudreau, résident de Terrebonne, a gagné une paire de lunettes de Soleil Maoui Jim.

« Les meilleurs verres solaires au monde »



Protégez votre famille

Système d'alarme 1 99\$* (valeur 549\$)
Modèle FBI par Honeywell

Votre spécialiste en électronique



- Bluetooth à partir de 29.99\$
- Chargeur de cellulaire à partir de 7.99\$
- Piles à partir de 79¢

*Sur présentation de l'annonce Valide jusqu'au 31 août 2011

Add TRONIQUE

1750, chemin Gascon
Terrebonne

450 964-4499

Depuis presque 20 ans!

22

22

22

Communautaire

Il n'y a pas d'âge pour le bénévolat

POSE DE HAIE DE CÈDRES
à partir de **14\$** le pied linéaire, cèdres inclus

LOUEZ-MOI
Avec chauffeur d'expérience



MINI-EXCAVATION
STÉPHAN PAQUETTE INC. **514 773-3877**
909, des Épinettes, Mascouche



Le bénévolat peut se faire à tout âge, et c'est ce que prouve Anita Rollin-Scott, qui, à 80 ans, est toujours bénévole au sein du Comité des Loisirs Georges VI. Son engagement a d'ailleurs été souligné par le Club Optimiste de Terrebonne dans le cadre du «Programme du gouverneur», qui consistait cette année à reconnaître les bénévoles. Pierre Lépinay, arbitre bénévole au hockey cosom pour le Comité des Loisirs Georges VI, a aussi été honoré. Ces sont les enfants qui ont eu l'agréable tâche de dévoiler les raisons de ces hommages. Sur la photo, de gauche à droite, on reconnaît (1^{re} rangée) Lory, Anita Rollin-Scott et Lenny, puis (2^e rangée) Pierre Lépinay et Marc Pelletier, président du Club Optimiste de Terrebonne.



**SI VOUS AVEZ
EU CHAUD LA
SEMAINE PASSÉE
PENSEZ À
RÉSERVER DÈS
AUJOURD'HUI**

Y fait BEAU
Y fait CHAUD
L'eau coule dans le dos.....
APPELLE CLIMCO

Climco
Climatisation & chauffage

DÉPOSITAIRE AUTORISÉ

**MITSUBISHI
ELECTRIC**

UNITÉ MURALE
Design compact
et
fonctionnement
silencieux

UNITÉ EXTÉRIEURE
25% plus compacte
et plus silencieux
qu'un
appareil
conventionnel

Photos à titre indicatif

UN ENDROIT DE CONFIANCE!

1044, rue Nationale à Terrebonne Montée Masson

450 471-8383 rue Lévis

www.climco.ca Grande Allée

Climco Climco
Climatisation & chauffage Salle de
montre

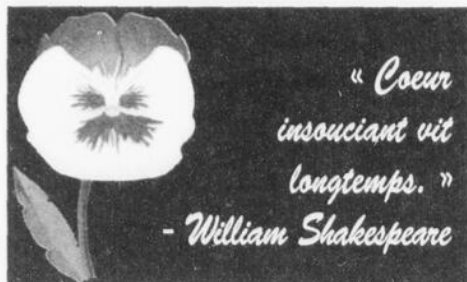
* Voir sélection en magasin, certaines conditions peuvent s'appliquer. Pour un temps limité.
* Multi-Climat™ est une marque de commerce utilisée sous licence.

Envoyez vos communiqués à activites@larevue.qc.ca



MÉLANIE SAVAGE

La région en activité



« Cœur
insouciant vit
longtemps. »

- William Shakespeare

Veillez noter qu'en raison du congé de la fête nationale du Québec, la tombée pour le babillard communautaire du 29 juin sera devancée au jeudi 23 juin à 13 h. De même, en raison de la fête du Canada, la tombée pour le babillard du 6 juillet sera devancée au jeudi 30 juin à 13 h.

CHEMINEMENT PERSONNEL

FÊTE DE SAINTE ANNE

Activités organisées dans le cadre de la Fête de sainte Anne: Neuvaine du 17 au 26 juillet dans les résidences pour personnes âgées et aux deux églises de la paroisse Sainte-Anne. Le 25 juillet, accueil à 13h30 suivi de 2 enseignements par le père Henri Paradis, m.s.a. du Sanctuaire Marie-Reine-des-Cœurs, puis messe à 19h. On apporte son lunch. Le 26 juillet: accueil à 13h30 suivi de l'Onction des malades, de l'exposition et adoration du Très-Saint-Sacrement et du Chemin de croix médité. À 18h30, chapelet médité, à 20h, messe présidée par Mgr Donald Lapointe. Puis, procession aux flambeaux dans les rues et rencontre fraternelle. Info: 450 478-1525 ou jameparoissee.ca.

PUISONS À LA SOURCE

La démarche de Croissance dans la Foi Chrétienne Catholique «Puisons à la Source» sera proposée ce 26 juin à la messe de 9h30 à l'église Notre-Dame-du-St-Rosaire, où elle se vit. Venez célébrer l'eucharistie avec le prêtre colombien qui est invité à trois des neuf rencontres proposées en collaboration avec le père Marcel Plante. Vous pourrez vous y inscrire: vous y ferez de belles rencontres, y recevrez des enseignements profonds et y apprendrez à avoir un regard de foi sur tous les aspects de votre vie. Démarche accessible à tous qui ne demande qu'un mardi soir par mois, de septembre à mai. Info: 450 964-2533.

AL-ANON

La consommation d'alcool d'une personne te dérange-t-elle? Al-Anon peut te venir en aide si tu as vécu ou vis encore avec une personne souffrant d'alcoolisme. Tu y trouveras compréhension, partage et écoute. Viens, on t'attend! Rencontres régulières les jeudis à 19h45, au sous-sol de l'église St-Louis-de-France, à Terrebonne. Pour les débutants, il y a une rencontre le premier jeudi de chaque mois à 18h45. Notez que les rencontres du lundi à 13h30 ont toujours lieu.

BÉNÉVOLAT

BÉNÉVOLE RECHERCHÉ

Vous aimez cuisiner? Le centre communautaire Les Amis de Lamater vous attend! Voilà une belle façon de vous impliquer auprès des aînés. Pour plus d'information, communiquez avec nous au 450 492-0030.

CLUB LIONS DE TERREBONNE

Le Club Lions de Terrebonne a besoin de vous. Notre devise est: Nous servons. Nous aidons les gens souffrant de diabète, de surdité, d'un handicap visuel, de toxicomanie, les centres alimentaires, etc. Si vous désirez en savoir plus sur nous, contactez Christiane Limoges au 450 961-0893 ou par télécopieur au 450 492-2811. Vous pourriez vous joindre à une belle équipe de joyeux bénévoles qui font du bien dans la bonne humeur dans leur région.

PARRAINAGE CIVIQUE

Parrainage civique Lanaudière (PCL) a pour mission de favoriser l'intégration sociale et de briser l'isolement des personnes vivant avec une incapacité permanente. Pour ce faire, PCL recrute des bénévoles qui désirent être jumelés à des filleuls. L'accompagnement peut être de loisirs, utilitaire ou culturel. Vous êtes disponible 1 fois par semaine, 2 fois par mois ou une fois par mois? Notre équipe prendra le temps de vous rencontrer afin de connaître vos intérêts et vos goûts; nous sélectionnerons un filleul qui vous rejoint et ensemble nous ferons un suivi personnalisé. Info: Nathalie Nadeau, intervenante psychosociale, au 450 417-0922.

BÉNÉVOLE RECHERCHÉ

Le Comptoir d'entraide de Terrebonne a besoin d'un bénévole pour s'occuper de la section des jouets donnés au Comptoir. Vos heures de travail dépendront de vos disponibilités le lundi, mardi ou mercredi, entre 9h et 17h. Si souhaitez travailler dans un organisme voué à l'entraide et que vous avez les compétences requises, appelez Diane au 450 471-1067. N'oubliez pas les Jeudis en folie où des surprises vous attendent.

BÉNÉVOLE HORTICOLE!

Fleurs et Délices est à la recherche de bénévoles pour aider dans le jardin en accomplissant des tâches horticoles. Pour plus d'information, contactez Élise Durocher au 450 707-0987 ou à info@fleursetdelices.com.

BÉNÉVOLES POUR BINGO

L'organisme Maisons des jeunes de Terrebonne est à la recherche de bénévoles pour une activité de financement, le bingo à Mascouche. Douze organismes de la région bénéficient des profits réalisés par la salle de bingo, située au 3100, boul. Mascouche. Les bénévoles doivent être à l'aise à manipuler de l'argent et avoir des aptitudes en service à la clientèle. Info: Marie-Pier Aubin au 450 964-5598.

Un bazar rapporte 14 584,79 \$



On peut dire du bazar annuel de la paroisse Sainte-Anne, laquelle touche des citoyens de Terrebonne et Sainte-Anne-des-Plaines, qu'il s'est soldé par un véritable succès. L'événement intérieur et extérieur, tenu les 28 et 29 mai, a pris la forme d'une grande fête où la musique et l'animation étaient de la partie. Cette collecte de fonds a permis d'amasser un profit net de 14 584,79 \$. Rappelons que de très nombreux tirages s'y sont déroulés. En effet, 7 prix principaux d'une valeur de 3 815 \$ et 29 prix secondaires d'une valeur de 2 500 \$ ont fait le bonheur de bien des chanceux. Le comité organisateur désire d'ailleurs remercier les 60 généreux commanditaires qui ont participé à ce grand événement, de même que les précieux bénévoles. Tous vous donnent rendez-vous l'an prochain, à la fin du mois de mai!

ON OFFRE / ON DEMANDE

TIRAGE

Un tirage! Il fallait y penser. Le comité du patrimoine de la paroisse St-Louis-de-France vous propose d'acheter et surtout d'offrir à votre entourage l'un des 700 billets disponibles au coût de 20\$ chacun pour participer au tirage prévu le 16 octobre et donnant la chance de gagner l'un des 3 crédits voyage de 500\$ ou un téléviseur plasma d'une valeur de 700\$. Billets en vente aux messes ou au presbytère (825, rue St-Louis, Terrebonne). Une autre façon d'aller chercher des sous pour le toit de l'église St-Louis-de-France.

MÉGA BAZAR DES AMIS

Nouveau! À la suite de nombreuses demandes, le traditionnel Méga Bazar des Amis de Lamater, sera de retour cette année, mais cette fois à l'automne, soit le samedi 24 septembre. Vous pouvez réserver vos tables dès maintenant au coût de 18\$/1 table ou 30\$/2 tables auprès de Christiane au 450 492-0030.

ARTICLES USAGÉS

Le Comptoir d'entraide St-Jean-Baptiste, qui offre des articles usagés, a de tout: vêtements, articles pour bébé, vaisselle, jouets, etc. Ouvert les mercredi et jeudi de 9h à 15h et le jeudi soir de 18h à 20h. Venez nous voir au 2065, rue Jacques-Cartier, Terrebonne. Info: 450 471-9412.

LOGEMENTS À LOUER

Le Pavillon de l'Harmonie, résidence de personnes âgées de 65 ans et plus, offre un 3 1/2 à 622\$/mois avec câble et un 4 1/2 à 720\$/mois avec câble (non subventionnés, électricité non comprise). Info: Office municipal d'habitation de Terrebonne au 450 471-9424.

PARENTS, ENFANTS, ADOS

SUPER AQUA CLUB

Les Optimistes du Plateau Mascouche t'invitent à passer une journée avec eux au Super Aqua Club de Pointe-Calumet le 26 juin. Pour les enfants de 7 à 17 ans. Coût: 5\$. Il y a 76 places disponibles, premier arrivé, premier servi. Responsable: Pauline Boulet au 450 477-5033.

RENCONTRE PRÉNATALE

Il y aura une rencontre prénatale sur l'allaitement maternel par Nourri-Source Lamater au CLSC Lamater à Terrebonne le 4 juillet à compter de 19h. La présence du conjoint est recommandée. Pour y assister, inscrivez-vous à la centrale des rendez-vous au 450 471-2883. Bienvenue!

COURS PRÉNATAUX

Ce cours est un suivi de la grossesse offrant des informations et du soutien aux futurs parents. Les sujets traités sont les exercices qui favorisent l'accouchement, la nutrition, les étapes de la grossesse et les soins à apporter au bébé. Détails et inscription au Carrefour Familial des Moulins: 450 492-1257 (demander Karine).

POUR SE DIVERTIR

RIRE EN ESPADRILLES

Venez respirer, marcher, jouer et rire avec l'Atelier de Rire et sa formule estivale. Beau temps, mauvais temps (sauf orage), rendez-vous à l'Île-des-Moulins en face des toilettes le mardi à 19h30 du 17 mai au 19 juillet. Inscription sur place dès 19h15. Le rire, ça marche! Info: Jocelyne Boily au 450 471-3069.



MANGIAMO!
rend
hommage
AUX GENS D'ICI
Depuis 1996



Jean-Guy Latour

C'est avec un très grand plaisir que le comité organisateur du bazar annuel de la paroisse Sainte-Anne a accueilli au sein de son équipe le Mascouchois Jean-Guy Latour, claviériste, qui a bénévolement offert de son temps et de son talent pour l'événement. Ce fut une belle surprise pour le comité, car M. Latour a charmé tout le monde par la magie de son clavier. Merci à cet homme au grand cœur!

1460, chemin Gascon, Terrebonne
450 492-5225

Mangiamo! est heureux d'offrir

UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

AIDANTS ANGLOPHONES

Il existe un programme pour les aidants naturels anglophones. Avez-vous un parent ou ami qui souffre de maladie mentale? Est-ce que la situation occasionne des sentiments de colère, de doute? Cherchez-vous des réponses, de l'appui, des solutions? SOS-Famille peut vous aider. Pour rendez-vous avec un intervenant, appelez AMI-QUÉBEC au 1 877 303-0264.

HEURES D'ÉTÉ

La direction du Comptoir d'entraide de Terrebonne désire informer la population que le Comptoir sera ouvert tout l'été à partir du 24 juin jusqu'au 5 septembre du lundi au vendredi de 10h à 17h, le jeudi de 10h à 20h30 et le samedi de 9h à 16h30. Le Comptoir est un service communautaire de Centraide Laurentides situé au 421, rue Léveillé, à Terrebonne et est ouvert à tous, sans exception.

NOUVEAU SERVICE

Des rencontres d'information pour les proches de personnes suicidaires se tiendront le 2e jeudi de chaque mois au Centre de prévention du suicide de Lanaudière. Info: 1 866 APPELLE ou 450 759-6116.

RECHERCHE FAMILLES D'ACCUEIL

ASSE, programmes internationaux d'échanges d'étudiants, est à la recherche de familles désirant accueillir de jeunes filles et garçons venant de pays d'Europe et étrangers. Ces jeunes sont âgés de 15 à 17 ans, ont une assurance par ASSE et ont leur propre argent de poche pour leur dépenses personnelles. Vivez l'expérience incroyable d'un échange culturel pour la prochaine année scolaire. Pour une entrevue: Jean-Michel Napert au 514 220-4926.

RÉUNIONS DE COUPLES

Éprouvez-vous des difficultés de communication dans votre couple? Avez-vous pensé que nul problème n'est insoluble? Venez nous rencontrer le dimanche à 20h au 1876, boul. des Laurentides, Laval (passez par en arrière). Aucuns frais ni contrat de votre part. Voyez comment un mode de vie basé sur des étapes spirituelles peut vous aider dans votre vie de couple.

GENS SEULS

Tous les samedis de 19h à 1h, les gens seuls de 49 ans et plus sont invités à des soirées de danse réunissant environ 125 personnes à l'église St-Ferdinand de Laval. Danse pour tous les goûts, buffet servi à 23h30. Animation pour faciliter les rencontres et ambiance chaleureuse. Info: Lisette au 514 824-8890.

DIVERS

CANCER DU SEIN

Invitation spéciale de la Fondation du cancer du sein du Québec le 28 juin de 10h30 à 12h au 3072, boul. Mascouche, Mascouche, au Manoir de l'Amitié (immeubles de retraités), dans la salle communautaire. Invitée: Danièle Lamarche, infirmière et survivante du cancer du sein. Une collaboration de la Fondation du cancer du sein du Québec. Invitez vos filles, belles-filles, belles-sœurs, etc. Info: Chantal Couture au 514 516-6460 ou à ccouture@qc.aira.com.

Les pièges du français

PER CAPITA

Per capita est une locution latine reprise par la langue anglaise, et c'est sous l'influence de l'anglais que nous l'utilisons. Il convient de dire plutôt PAR PERSONNE ou PAR TÊTE. Ainsi, on dira : La dette PAR PERSONNE, PAR TÊTE, est de 200 \$.

Camil Chouinard

« Les 1500 pièges du français parlé et écrit »
Éditions La Presse

Sports

MERCREDIS DE TERREBONNE

Une deuxième étape rapide et sous le soleil



Après une descente rapide, les coureurs adultes doivent aussitôt remonter la côte Boisée.

Les cyclistes qui participaient à la deuxième étape des Mercredis de Terrebonne n'ont pas manqué de soleil et de beau temps. Près de 170 coureurs ont préféré dévaler les pentes de la côte Boisée plutôt que d'écouter le dernier match de la finale de la Coupe Stanley le 15 juin.

Les coureurs étaient fin prêts à s'élancer sur le site, comme en témoigne la durée de la course. En effet, les temps ont été relativement rapides et la course s'est terminée en seulement 75 minutes.

La course de la semaine précédente a été annulée en raison d'orages. Des changements aux règlements généraux ont par conséquent été apportés. La formule des années passées sera reprise et ne comprendra finalement que 11 étapes au lieu de 12. Les athlètes devront prendre part à au moins 9 étapes de la compétition, incluant la finale, s'ils veulent accéder au podium le 17 août.

Les gagnants de cette deuxième étape ont été Marie-Gabrielle Roy et Florian Paris dans la catégorie «Cocinelle», et Laurianne Castonguay et Élie Ruest du côté «Bibitte». Audrey Lewis et Raphaël Bouchard se sont imposés dans le «Pee-Wee», alors que Lau-

rence Bourgault et Adam Roberge ont rafflé les honneurs du côté «Minime». Olivier Bribebois pour le «Cadet homme», ainsi que Camille Bourgault et Carl Blanchette pour le «Junior», ont obtenu les meilleurs temps. Josée Heppell («Senior sport femme»), Mathieu Laurin («Senior sport homme») de même que Marc-André Daigle («Senior élite homme») s'ajoutent à la liste des meilleurs pour cette semaine. Yves Beaumont («Maître sport 30-39 ans homme»), Maxime Hébert («Maître expert 30-39 ans homme»), Stéphane Chartier («Maître sport 40 ans et plus homme»), Gilles Mirandette («Maître expert 40 ans et plus homme») et Sophie Castonguay («Maître sport femme 30 ans et plus») sont les autres gagnants.

Un nouveau venu dans la catégorie «Pee-Wee», Émile Rocheleau, a finalement complété les quatre tours de parcours qu'exige sa catégorie, lui qui n'y était pas parvenu deux semaines auparavant. Le poing dans les airs en signe de victoire, il a franchi la ligne d'arrivée en 13e position, récoltant ainsi 20 points.

Rappelons que les participants accumulent des points tout au long de la saison dans le but de mettre la main sur la Coupe Vélo St-Joseph. (Texte: Étienne Ferron-Forget)

TOPSOIL

TERRE • PIERRE • SABLE

TARIFS COMPÉTITIFS

Location de pelle
Camions 10 roues et pépinière

INSTALLATION de fosse septique
Installateur autorisé
Bionest Ecoflo

AMÉNAGEMENT & EXCAVATION MAURICE RIVARD INC.
450 478-5143
RBC: 8004-0918-98

Terre de remblais disponible

22

22

RÉFRIGÉRATION LG SPÉCIAL CLIMATISATION

VENTILATION • CLIMATISATION • CHAUFFAGE-THERMOPOMPE ÉCHANGEUR D'AIR

Depuis 25 ans

**PRIX IMBATTABLES
AUCUN INTERMÉDIAIRE
GARANTIE DU MANUFACTURIER
INSTALLATION PAR NOS PROFESSIONNELS
PLUSIEURS MARQUES DISPONIBLES**

UNITÉS MURALES DISPONIBLES. TOUTES MARQUES PANASONIC - SAMSUNG - LG - TOSHIBA - SANYO

6 mois sans paiement ni intérêt ou 12 paiements égaux

UNITÉ MURALE À partir de **1320\$** (installation non incluse)
Thermopompe 2 tonnes À partir de **3475\$**

CENTRE LAVAL
1600, boul. Le Corbusier porte #1 (en face de l'Équipeur) **514 884-2990**

CABANON PENTAGNONE 10'x10'

3 200\$
8'x8' 2 800\$
livré, installé, tx incluses

RBC: 8349-3353-30

SPÉCIAL 8'x12' 2 050\$
Modèle non illustré, livré, installé, tx incluses

CABANONS.A. 450 661-3519
1362, montée Masson, Laval

www.cabanonsa.com
DÉJÀ DEPUIS 11 ANS À VOTRE SERVICE

22

Sports

Les élèves affrontent nuages et pluie pour Émilie

Un peu trempés en raison de la pluie, ils avaient hâte de s'élan- cer sur les sentiers du parc du Grand-Co- teau, à Mascouche, le 9 juin. Des élèves des écoles primaires Aux 4 Vents, de la Source, des Hauts-Bois, du Soleil-Le- vant, La Mennais, Le Rucher et Pine- wood ont participé au troisième Défi d'Émilie, malgré quelques averses.



media@larevue.qc.ca
Étienne FERRON-FORGET

Les premiers à courir ont été les élèves de 4^e année, sur une distance de 1 km, puis ceux de 5^e année, sur 2 km. Les plus vieux ont conclu la journée avec une course de 3 km. Le tout s'est terminé par une remise de bannières.

Avant les départs, le mauvais temps a em- pêché le déroulement du défilé, spécifiquement destiné à perpétuer le message de la défunte athlète Émilie Mondor. Cela n'a

toutefois pas nui au bon déroulement des courses, le soleil s'étant pointé au bon mo- ment.

Le Défi d'Émilie a, entre autres choses, pour objectif de valoriser l'activité physique auprès des élèves du primaire et le dépasse- ment personnel des participants. Il s'agit également d'une opportunité pour rappeler l'importance d'une saine alimentation au- près de la jeune génération.

Plusieurs participants ne sont toutefois pas parvenus à atteindre le fil d'arrivée à la course, comme a pu le constater La Revue lors du premier départ.

François et Nicole Mondor, les parents d'Émilie Mondor, ainsi que des éducateurs physiques, des conseillers pédagogiques et des directions d'école ont tous joint leurs ef- forts à ceux du Comité Émilie-Mondor dans l'élaboration du Défi. Michel Pelletier, direc- teur de l'école de la Source, et Louise Ga- boury, professeure d'éducation physique, sans compter plusieurs partenaires et com- manditaires, ont également contribué à la tenue de l'événement.



Le départ des élèves de 4^e année, les premiers à parcourir leur distance de 1km.

Climatisation et thermopompe *30 ans d'expérience à votre service*

Nous payons les 2 taxes

Valide jusqu'au 15 juillet 2011



Unité murale

12 000 BTU

Thermopompe -
Système plafonnier -
Échangeur d'air -
Unité murale -

FAITES VITE ET RÉSERVEZ VOTRE DATE D'INSTALLATION!



Plus de 37 marques et modèles disponibles



Estimation gratuite



503, montée Masson, Mascouche • 450 966-1714 • 1 800 966-1714

Lundi au vendredi de 9 h à 17 h
Samedi de 9 h à 14 h
Fermé le dimanche



mazda ALBI LE GÉANT

450 474-5555

www.albimazda.com

514 722-5555

mazda 6
GS GROUPE CONFORT 2010

TOIT OUVRANT
CLIMATISEUR



MODÈLE GT ILLUSTRÉ.

26785,00\$	-	5000,00\$	-	1396,22\$	=	20388,78\$	PRIX DE VENTE TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXE A/C INCLUS
TRANSPORT, PRÉPARATION ET TAXE A/C INCLUS		RABAIS DU MANUFACTURIER		RABAIS ALBI	+	2839,14\$	TAXES
					=	23227,92\$	TOTAL AVEC TAXES
					-	1995,00\$	COMPTANT OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT
					TOTAL:	21232,92\$	MONTANT À FINANCER
					÷	EN ACHAT 84 MOIS À	4,99%

G4SY60-AB00

VOTRE PAIEMENT 300,00\$* TAXES INCLUSES.
TRANSPORT, PRÉPARATION
ET TAXE A/C INCLUS.

- TOTAL DES FRAIS DE CRÉDIT: 3482,19\$
- OBLIGATION TOTALE DU CONSOMMATEUR AVANT TAXES: 23870,97\$

* RDPRM et immatriculation en sus. Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.



3550 RUE BLÉRIOT, MASCOUCHE

44

AUTOROUTE 640, SORTIE 44
À 15 MIN DE MIT À 7-8 MIN DE L'AUTOROUTE 15

**NOUS REPOUSSONS
LA LIMITE DE LA VALEUR
DE VOTRE ÉCHANGE
AU MAXIMUM!**



**PROGRAMME
NOUVEAUX
PROPRIOS**

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H

PROGRAMME
MAJUS POUR
LES DIPLOMÉS

750\$



22

22

22

GPAT

GROUPE
PLEIN AIR
TERREBONNE

Dehors toute l'année!

Camp de jour
des
sportifs
du GPAT
**QUELQUES PLACES
ENCORE
DISPONIBLES**

www.gpat.ca



1150, côte Boisée
Terrebonne Qc J6X 4R8
Tél. : 450 471-1933

Partenaire principal Partenaire officiel Partenaire officiel Partenaire officiel Partenaire officiel Partenaire média Fournisseur officiel

Sports

SÉANCE DE REPÊCHAGE DE LA LHJAAAQ

Développer des joueurs pour le futur

Les assises de la Ligue de hockey junior AAA du Québec (LHJAAAQ) se sont déroulées à Sherbrooke du 9 au 11 juin, et au cours de cette période, l'exécutif de la LHJAAAQ de même que tous les membres du personnel administratif de chacune des équipes se sont réunis pour une dernière fois avant la pause des vacances de la saison estivale.

redaction@larevue.qc.ca

RAYMOND BERTHIAUME

Le tout a débuté le jeudi 9 juin alors que les 14 équipes du Circuit Morency s'étaient donné rendez-vous au Club de golf LongChamp à Sherbrooke pour le tournoi annuel.

Le vendredi 10 juin, la réunion des membres, suivie de la réunion des gouverneurs, a permis aux dirigeants de la ligue d'entériner certaines modifications aux règlements pour la prochaine saison, dont celui voulant que chacune des équipes puisse aligner un maximum de quatre joueurs de 20 ans.

Les Cobras ont profité de l'occasion pour poser leur candidature pour l'obtention de la Coupe Banque Royale qui aura lieu au mois d'avril 2014. Le président Richard Morency était bien fier de cette annonce et il espère que cette candidature sera retenue, puisque jamais cette compétition d'envergure n'a eu lieu au Québec.

Repêchage annuel

Le samedi 11 juin, c'était place au repêchage annuel, et le directeur-gérant et entraîneur-chef des Cobras de Terrebonne, Robert Dubuc, accompagné de son personnel, était très bien préparé pour cette séance.

« Cette année, notre objectif était de repêcher des produits locaux et c'est ce que nous avons fait. Depuis deux ans, nous avons hypothéqué l'équipe en sacrifiant nos choix de repêchage afin d'obtenir des joueurs d'impact. Cette année, ce fut difficile, car nous n'avions aucun choix avant la 5e ronde. Nous avons tout de même eu la



Le directeur-gérant et entraîneur-chef des Cobras de Terrebonne, Robert Dubuc, souhaite développer ses joueurs pour le futur.

chance de repêcher six joueurs locaux âgés de 16 ans, soit Arsenault, Auger, Campeau, Desjardins, Munger et Patriarco, qui pourront sans aucun doute s'aligner avec nous lors des prochaines saisons», se réjouit Robert Dubuc.

« Nous voulions renflouer notre liste de 55 joueurs et amener chez nous des joueurs locaux qui pourront être dans notre formation jusqu'en 2014 lorsque nous présenterons chez nous la Coupe Banque Royale, et nous avons réussi.

Lors du prochain camp, il y aura beaucoup de place à combler, et comme je l'ai mentionné, il faut développer nos joueurs. Les partisans devront être patients la saison prochaine et nous appuyer dans notre mission de développer nos joueurs pour le futur», de conclure Robert Dubuc.

Ici et là

Deux formations ont changé d'adresse au cours des dernières semaines : le Traffic de Joliette, qui porte maintenant le nom des Rangers de Montréal Est, a élu domicile à l'aréna de Montréal-Est, et l'Arctic de Laval devient l'Arctic de Saint-Léonard, et ses jou-

tes locales auront lieu à l'aréna Martin-Brodeur, au 5300, boulevard Robert.

Le site Internet de la Ligue de hockey junior AAA du Québec aura, dans quelques semaines, une toute nouvelle image, et toutes les équipes du circuit auront une page Web qui leur permettra d'informer leurs partisans tout comme celui de la LHJMQ.

Félicitations aux Cougars du Collège Champlain de Sherbrooke, qui ont été des hôtes parfaits lors des assises 2011. L'an prochain, cet événement se transportera à Terrebonne alors que les Cobras recevront les équipes du circuit les 7, 8 et 9 juin 2012.

REPARATION
DU
CAMPENR

CONFECTION TOUT ARTICLE • TOILE
• TENTE-ROULOTTE • AUVENT • CUISINETTE
• PATIO • TENTE • BATEAU

40 ans d'expérience
1247, boul. Ste-Marie
Mascouche 450 474-7422

Avis public

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les trente jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les quarante-cinq jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1 rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Bistro-Resto Boby-Gi inc. BISTRO-RESTO BOBY-GI 701, rue Saint-Pierre Terrebonne (Québec) J6W 1E1 Dossier : 2644-235	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	701, rue Saint-Pierre Terrebonne (Québec) J6W 1E1

Québec
On prépare l'avenir

Les joueurs repêchés par les Cobras

Thomas Leclerc - CHICOUTIMI - LHJMQ - Saguenéens de Chicoutimi - DD
Joey Brisebois - GATINEAU - MAAA - L'Intrépide de Gatineau - AG
Pierre-Maxime Poudrier - THETFORD MINES - MAAA - Commandeurs de Lévis - CG
Anthony Patriarco - REPENTIGNY - MAAA - Phénix du Collège Ester-Blondin - AD
Kevin Auger - TERREBONNE - ESP - Conquérants Basses-Laurentides - C
Alexandre Munger - TERREBONNE - ESP - Conquérants Basses-Laurentides - CG
Vincent Desjardins - MASCOUCHE - COLLÉGIAL - Collège Lionel-Groulx - D 23
Alexandre Lemieux - BLAINVILLE - Collège St-Laurent - C
Étienne Arsenault - TERREBONNE - MA - Cobras 2 de La Plaine
Simon-Pier Chamberland - THETFORD MINES - Collège Lionel-Groulx - GB
Simon Campeau - TERREBONNE - ESP - Conquérants Basses-Laurentides - D
Sacha Harnois - ST-EUSTACHE - ESP - Seigneurs des Mille-Îles
Jeffrey Turcotte - ST-EUSTACHE - MAAA - Vikings de St-Eustache - GB196 - TER
Hugo St-Pierre - ST-HYACINTHE - MAA - Éclaireurs du Richelieu - D
Jean-Philippe Provencher - AMOS - Ulusse de La Plaine - D



AVIS PUBLIC

DEMANDE D'USAGE CONDITIONNEL EN VERTU DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1006

Le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne, lors d'une séance ordinaire du Conseil municipal qui se tiendra à l'édifice Louis-Lepage, au 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne, le **lundi 11 juillet 2011 à 19 h 30**, statuera sur la demande d'usage conditionnel suivante, dans le but de permettre:

701, rue Saint-Pierre Lot 2 438 231	Exploitation d'une terrasse saisonnière en cour avant et avant secondaire de l'établissement « Bistro-Resto Boby-Gi inc. ».
--	---

Toute personne intéressée pourra se faire entendre devant les membres du Conseil municipal relativement à cette demande d'usage conditionnel lors de cette séance du Conseil.

Donné à Terrebonne, ce 22^e jour du mois de juin 2011.

Le greffier,

Denis Bouffard, avocat



AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE AUX DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE

Le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne, lors d'une séance du Conseil municipal qui se tiendra à l'édifice Louis-Lepage, 754, rue Saint-Pierre, Ville de Terrebonne, le **lundi 11 juillet 2011 à 19h30**, statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes, dans le but de permettre:

4235, montée Gagnon
Lot 2 918 374

Pour l'aménagement des espaces extérieurs d'un commerce de vente de véhicules usagés :

- La réduction de l'entrée charretière à 4,87 mètres au lieu de 6 mètres;
- La réduction de l'allée d'accès au stationnement à 4,87 mètres au lieu de 6 mètres;
- La réduction de l'allée d'accès vis-à-vis le bâtiment à 3,65 mètres au lieu de 6 mètres;
- La réduction, partiellement, de l'aire d'isolement à la limite de propriété de la cour latérale gauche et arrière à 0 mètre au lieu de 1 mètre;
- La réduction de l'aire d'isolement du mur latéral gauche du bâtiment à 0 mètre au lieu de 2 mètres;
- La réduction de l'aire d'isolement du mur latéral arrière du bâtiment à 0,9 mètre au lieu de 2 mètres.

2402, rue de l'Hortensia
Lot 1 892 081

La réduction, pour l'agrandissement d'une habitation unifamiliale, de la marge latérale minimale à 1,5 mètre en remplacement de 1,8 mètre.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre devant les membres du Conseil municipal relativement à ces demandes de dérogation mineure lors de cette séance du Conseil.

Donné à Terrebonne, ce 22^e jour du mois de juin 2011.

Le greffier,

Me Denis Bouffard, avocat

22

22

22

Sports

Du soccer pour petits et grands

La fête des Pères a pris un caractère unique sur les terrains de soccer exceptionnels de la Cité du Sport de Terrebonne. Un dimanche sur un gazon synthétique à l'abri de toutes les intempéries a donné de l'énergie aux pères et aux mères des dizaines d'enfants de 4 à 11 ans, le 19 juin.

Ce Festival de soccer se voulait une occasion pour les parents et leurs enfants de s'amuser ensemble sur une surface immensément grande : trois terrains au gazon éternellement vert où des équipes de parents avec leurs enfants se sont créées. Fils et filles se mesurant aux pères doués qui ont remplacé les juges de touche, les entraî-

neurs, réalisant des coups francs directs, des coups de pieds de coins, des dribbles...

Les photographes professionnels étaient en poste pour immortaliser le jeune joueur avec son entraîneur. Des jeux gonflables en ont épuisé plus d'un avant et après la course derrière un ballon, que le parent dirigeait parfois vigoureusement, parfois avec délicatesse vers son enfant.

Des professionnels en devenir

Parmi ces fillettes et garçonnets, quelques-uns montrent un talent exceptionnel malgré leur jeune âge. Des mini tournois auraient été très agréables à encourager; par contre, les 90 équipes étaient parfois amputées de leurs joueurs, donc impossible de former de



Du côté des terrains d'entraînement, Christophe et ses enfants, ainsi que Didier et ses fils, ont couru sur le terrain une bonne partie de la matinée, tantôt comme joueurs, tantôt comme gardiens de but. Ce serait de belles recrues pour le soccer à Terrebonne. (Photo : Danièle Miny)

petites équipes pour se mesurer entre elles. Les parents s'attendaient à encourager leur progéniture. Or, la journée, apparemment,

était consacrée à la découverte des lieux, des entraîneurs et au plaisir en famille. (Texte : Danièle Miny)



AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

RÈGLEMENT NUMÉRO 1001-155
RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1001 afin d'autoriser dans la zone 9263-86 les habitations multifamiliales de 4 à 8 logements (rue Hansen et chemin Gascon)

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, assistant-greffier de la Ville de Terrebonne, que suite à l'assemblée publique de consultation tenue le 13 juin 2011, le Conseil a adopté le second projet de règlement numéro 1001-155 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 1001.

Ce second projet de règlement numéro 1001-155 contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées d'une zone visée et de toute zone contiguë à l'une de celles-ci afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant ces dispositions soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique, ainsi que de celles de toute zone contiguë d'où provient une telle demande valide.

Objet du second projet de règlement

Les dispositions du second projet de règlement numéro 1001-155 qui peuvent faire l'objet d'une demande sont les suivantes :

- autoriser dans la zone 9263-86 les habitations multifamiliales isolées de 4 à 8 logements en remplacement de l'usage d'habitation unifamiliale;
- fixer les normes d'implantation applicables pour ces usages dans cette zone.

Une copie du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande, au bureau du greffier, au 775, rue Saint-Jean-Baptiste, à Terrebonne, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Description de la zone concernée et des zones contiguës

La zone concernée est la zone 9263-86 et ses zones contiguës sont 9263-76, 9263-95, 9263-96 et 9263-97, telles que montrées sur le plan joint.

Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le jeudi 30 juin 2011 à 16h30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

Personnes intéressées

Est une personne intéressée, toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit l'une des conditions suivantes :

- être domiciliée dans la zone d'où provient la demande depuis le 13 juin 2011 et, depuis 6 mois au Québec; OU
- être, depuis au moins 12 mois, le 13 juin 2011, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1), situé dans le secteur d'où provient la demande ET
- l'inscription est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques, à remplir le 13 juin 2011:

- être majeur et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Conditions supplémentaires aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants, à remplir le 13 juin 2011 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins 12 mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. La procuration doit avoir été produite ou être produite avec la demande.

Condition supplémentaire d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale :

- toute personne morale doit désigner, par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne physique qui, le 13 juin 2011 est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle. La résolution, ainsi transmise, est considérée comme une demande d'inscription à la liste référendaire.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre, conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

QUE les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du Greffier.

Absence de demandes

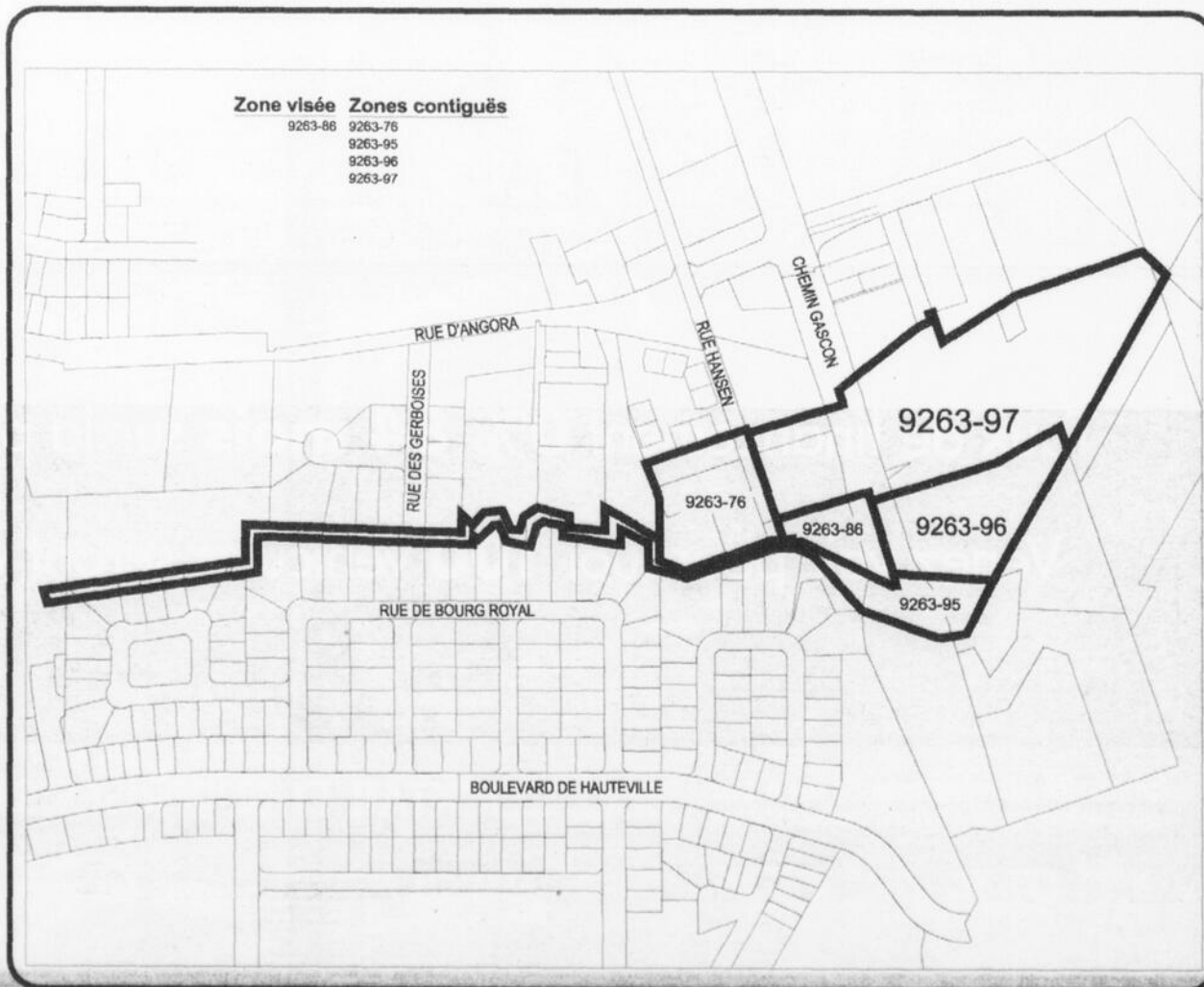
Les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Consultation du projet

Le second projet peut être consulté au bureau du Greffier, durant les heures normales d'ouverture des bureaux.

Donné à Terrebonne, ce 22^e jour du mois de juin 2011.

L'assistant-greffier,
Judith Viens, I.L.I., MBA



HYUNDAI DE MASCOUCHE

UNE DIVISION DU GROUPE **ALBI** LE GÉANT

 **474-1110** MAINTENANT, LE MEILLEUR CHOIX! WWW.ALBHYUNDAI.COM

Aujourd'hui, dernière journée, lancement officiel des nouvelles **ACCENT & ELANTRA 2012**

Elantra 2012



Accent 2012



GRANDE VENTE SOUS LA TENTE

Allocation incroyable pour votre échange. Évaluateur sur place.

Taux de financement **0% 84 mois** sur la plupart des modèles.

Venez voir pourquoi **100** véhicules seront vendus en 3 jours!

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
290, MONTÉE MASSON, MASCOUCHE

BBQ, COCKTAIL ET SURPRISES SERONT AU RENDEZ-VOUS!



24



42

GARANTIE

5 ANS

100 000 KM

1 AN/120 000 KM Garantie puissance limitée
1 AN/120 000 KM Garantie subpompes
1 AN/120 000 KM Garantie sur les ballons



 **HYUNDAI**

22

22

22

Sports

La région se démarque en concours équestre

Quelques jours après avoir accueilli les cavaliers de niveau national dans le cadre des concours Or sanctionnés par Canada Hippique, le Centre équestre du Bois de Mascouche a été l'hôte du concours de l'Association équestre régionale Laurentides-Lanaudière le 12 juin.



journaliste@larevue.qc.ca
PÉNÉLOPE CLERMONT

Sous l'œil critique des juges provinciaux, plus de 70 couples de cavalier/cheval ont gardé leur sang-froid pour prendre part à ce concours équestre de dressage visant à préparer la relève supérieure. Certains se démarquent en effet comme des espoirs olympiques.

Ainsi, sous les airs menaçants de dame Nature, les concurrents se sont présentés tour à tour afin de se faire noter sur leur presta-

tion. Cette initiation au niveau 3 donnait lieu à des reprises techniques de dressage et de kurs.

Plusieurs participants provenant de Terrebonne et de Mascouche ont offert de brillantes performances lors des compétitions. Lorilou Thériault sur Brave Heart, de Mascouche, a notamment terminé première dans les classes Initiation Pony B et Initiation Pony C.

Du côté de l'Initiation Junior C, Kelly Gravel sur Fury II, de Mascouche, a obtenu la deuxième position, lors que Jessica Carola sur Choune, également de Mascouche, remportait la première position dans l'Initiation amateur C.

Ensuite, Kim Gravel sur Funny Boy, toujours de Mascouche, a pris la seconde place du côté du Training/Entraînement Junior Test 1, pendant que Geneviève Caron sur Aslan, de Terrebonne, finissait première et deuxième dans les classes Entraînement Jeunes Chevaux Test 1 et Entraînement Jeunes Chevaux Test 2.

Jumelée à Onyx Diamond Bars, Kelly Gra-



Quelque 70 couples cavalier/cheval de l'Association équestre régionale Laurentides-Lanaudière étaient à l'œuvre au Centre équestre du Bois le 12 juin. (Photo : archives)

vel a également terminé bonne première dans l'Entraînement Pony Test 1 et Entraînement Pony 2. De son côté, sur Miss HoneyChurch, Camille Carier-Bergeron, résidente de Mascouche et membre du Centre équestre du Bois, a obtenu la première

place au Niveau 1 Test 1 Junior.

Enfin, une autre Mascouchoise a fait bonne figure. Geneviève Loïselle, sur Cadie, a terminé première et troisième dans les classes Niveau 2 Test 1 Junior et Niveau 2 Test 2 Junior.



*Nous partageons
une véritable passion
La réalisation
de vos rêves...*

Gagnant du prix

« Milan-Hawlin »

La plus haute distinction
en aménagement paysager

Paysagiste
Andryves GMP

AMÉNAGEMENT COMPLET - PAVÉ-UNI

www.andryves.com

(450) 474-4618

Depuis plus de 25 ans 33 fois Lauréats
au concours de l'Association des
paysagistes professionnels du Québec



Sports

Maxime hors de lui!

La dernière course des Sportsman, remportée par Jean-François Bouvrette, a mis six voitures K.O. lors d'un carambolage, dont celle de Maxime Pelletier. Maxime était hors de lui.



redaction@larevue.qc.ca
YVAN LAVOIE

Carambolage montre

L'épreuve prévue à 75 tours, ainsi ralentie, a été écourtée à 60 tours en raison du couvre-feu et de divers incidents, dont ce carambolage monstre au 18^e passage.

Hors de lui, Maxime Pelletier regardait, après la course, sa voiture très amochée commanditée par Big Bill. «J'en battrais deux», a-t-il échappé avant de tourner les talons. Bonjour Maxime!

«Faut le comprendre», a tenté d'expliquer son père, Rémi. «Il va nous en coûter quelques milliers de dollars de réparations. Maxime s'inquiétait sans doute de ne pouvoir être là pour la prochaine course, pour des raisons de budgets, mais il y sera», de rassurer le paternel.

Difficile de dire qui a été responsable de quoi lors de ce carambolage. Selon le directeur adjoint de l'Autodrome Saint-

Eustache, le pondéré Jason Labrosse, qui a visionné la cassette, «les coureurs sont trop pressés et veulent aller en avant après 5 tours de piste : nous allons les contacter et leur rappeler que c'est un 75 tours».

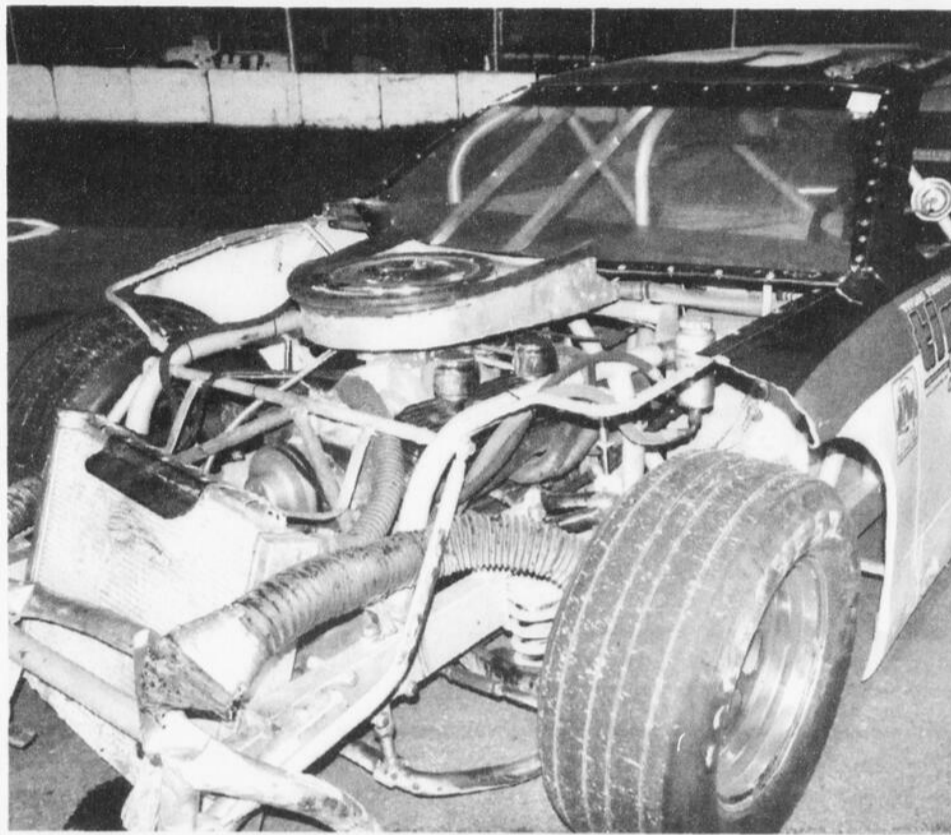
Martin Goulet trône au classement

Le jeune champion reste cependant deuxième au classement général derrière l'autre Mascouchois, Martin Goulet, qui trône ainsi au classement et a gravi pour une 3e fois les marches du podium lors de cette course mémorable au cours de laquelle Marc-Antoine Demers a tenu la tête du peloton durant 32 tours : un jeune prometteur.

En finale Sport Compact, qui a opposé 27 coureurs, le multiple champion Steve Ladouceur a eu le dessus sur Stéphane Langevin et Claude Salois.

En Challenge, le champion défendant Alain Tardif a eu le dessus sur les 30 autres participants, tandis qu'en Production, Patrick Leporé a connu une soirée parfaite en remportant la préliminaire et la finale devant Steve Ladouceur de Sainte-Agathe et Hani Chiniara de Montréal.

Leporé devra cependant attendre plus tard cette semaine pour célébrer son exploit, puisqu'un protêt a été logé contre lui par Chiniara et que les résultats des vérifications des pièces saisies seront dévoilés la semaine prochaine.



Le bolide Big Bill sera remis à neuf pour la prochaine épreuve, le 2 juillet, avec son pilote, le champion Maxime Pelletier. (Photo : Yvan Lavoie)

22

STOCK CAR 2 **SAMEDI 2 JUILLET** Stock Car Sportsman+ 100 trs légendes
16 JUILLET Stock Car ACT 200+ Sportsman
MOTOS 8-9-10 JUILLET Championnat National Parts Canada Super Bikes
AUTODROME STE-EUSTACHE Pour le calendrier complet et une foule d'informations Visitez le www.autodrome.ca
 Autodrome St-Eustache, 1016 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache (QC) J7R 4K3 - 450.472.6222 - 514.591.4388
LA OÙ L'HISTOIRE DES COURSES SE VIT DEPUIS BIEN TÔT 50 ANS!

22

OCCUPATION ÉTÉ 2012

4 condos déjà vendus

Projet de condos distinctifs à Terrebonne

UNITÉS avec 1, 2 ou 3 chambres DISPONIBLES
 BÉTON | ASCENCEUR | GARAGES | COMBO CHAUFFAGE/CLIMATISATION AU GAZ

Hâtez-vous, notre promotion se termine le 1^{er} juillet
 Les travaux débutent le 15 août, les prix seront alors majorés

Pour information :
 Bureau des ventes
 575, Montée Masson, Terrebonne
 514 836-2501
villiersdelafabrique.com

ici va la vie!

NOUVEAU PROJET À LACHENAIE

WWW.LESHABITATIONS.GG.COM
 Condo modèle
 4185 Chemin St-Charles Lachenaie, QC
WWW.LESHABITATIONS.GG.COM
 514-969-2484 poste 2

Heure d'ouverture
 Lun au Mer: 13h à 17h
 Sam et Dim: 13h à 17h

Dessin d'artiste. À titre indicatif seulement.

Promotion pré-vente
 Air climatisé mural
INCLUS

À partir de **198 900\$**
 taxes et terrain inclus
 1 unité disponible
 infra à 100%

LES CONDOS DU FAUBOURG

- Concept Unique
- Condo de ville 4^{1/2} sur deux étages
- Cour intérieure privée
- Entrée indépendante
- 2 stationnements
- Cabanon 4' x 6'

À proximité:

- Hôpital Pierre-Le-Gardeur
- Centres commerciaux
- Autoroutes 40 et 640
- Écoles
- Train de banlieue
- Piste cyclable

RBD-8308-1422-04 APCHN CENTRIA

22

Sports

Les plongeurs moulinois font bonne figure

Du 10 au 12 juin avait lieu à Gatineau la dernière édition des championnats provinciaux de plongeon juniors et seniors de la saison. Une chance ultime pour les plongeurs juniors de se classer pour les championnats canadiens juniors de juillet. Heureusement pour des athlètes de la région, leurs performances ont été couronnées de succès.

Les frères Corriveau de Terrebonne ont tous deux pris part à la compétition. Alors qu'Alexandre est monté sur la première marche du podium au 1 m et sur la deuxième à la tour, en plus de terminer quatrième au 3 m dans la catégorie des 10-11 ans, Gabriel, chez les 12-13 ans, a clos la compétition avec une cinquième place au 1 m, une sixième place au 3 m et enfin, une neuvième à la tour. Ayant chacun amélioré des records personnels, ils seront des championnats canadiens en juillet.

Également résidant de Terrebonne, Vincent Chartier figurait au nombre des compétiteurs lors des championnats pro-

vinciaux juniors et seniors. Le jeune plongeur s'en est tiré avec trois médailles de bronze chez les 11 ans et moins, lui qui participait aux épreuves de 1 m, de 3 m et à la tour.

Membre de l'équipe nationale junior et senior, Marc Sabourin-Germain, de Mascouche, a également excellé lors de la compétition, remportant l'or au 3 m chez les seniors, ainsi que trois médailles d'argent, au 1 m, au 3 m et à la tour, chez les 16-18 ans.

Brillante saison pour Marc Sabourin-Germain

Cette dernière édition des championnats provinciaux faisait suite à une saison victorieuse pour le plongeur mascouchois. Récipiendaire de deux médailles d'argent à la compétition CAMO Invitation de Montréal, Marc Sabourin-Germain a également obtenu une quatrième place à la tour aux championnats nationaux seniors d'hiver, lui permettant ainsi de participer au premier Grand Prix FINA de sa carrière en Russie.

Au niveau national, sa progression a en-

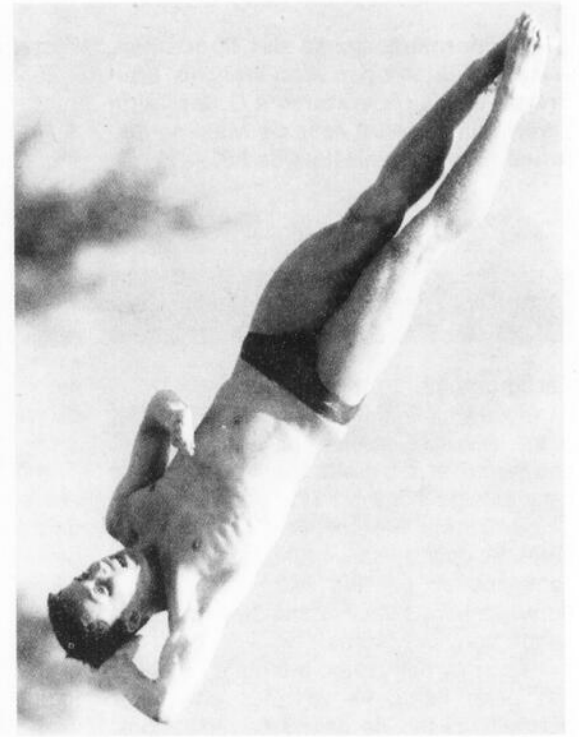
tre été constante et remarquable. Il a notamment raflé une médaille d'argent à l'épreuve de la tour aux championnats nationaux juniors de Winnipeg, ce qui lui a permis de se qualifier pour un des deux grands événements internationaux de l'année chez les moins de 18 ans, soit les championnats du monde juniors présentés à Tucson, aux États-Unis.

Un autre exploit à son actif sur la scène mondiale dans la catégorie junior a été sa qualification pour la première édition de l'histoire des Jeux olympiques de la jeunesse, à Singapour.

L'athlète sera sous peu des championnats canadiens juniors, du 7 au 10 juillet, à Pointe-Claire, avant de participer aux championnats panaméricains juniors, du 7 au 12 septembre, à Medellin, en Colombie.

(Texte: Pénélope Clermont)

Marc Sabourin-Germain offre de belles performances depuis le début de la saison. (Photo: courtoisie)



PRESTIGIEUX SITE RÉSIDENTIEL POUR RETRAITÉS

Faubourg Esplanade, Mascouche (coin montée Masson)

Gamme complète de services

Système de surveillance et de sécurité 24/24, magnifique salle à manger avec service aux tables, bistro, vaste piscine intérieure, salle d'exercices, coin Internet, grand salon et bibliothèque, salon de billard, salle d'artisanat, soins de santé et d'assistance, service de pharmacie/dépanneur, salon de coiffure, stationnement intérieur, jardins extérieurs et aire de jeux, à deux pas du Méga Centre de Mascouche.

Appartements spacieux à des prix compétitifs

En location: 1 1/2 (studio), 3 1/2 et 4 1/2 avec balcon privé. Les murs et le plancher en béton assurent une qualité supérieure d'insonorisation et une plus grande protection à l'épreuve du feu.

À partir de 1 280\$/mois
Admissible \$\$\$ Crédit Impôt Maintien

Domaine Lanaudière

Site résidentiel pour retraités

DÉJÀ
50%
LOUÉ

OUVERTURE
SEPTEMBRE
2011

Bureau de location 1000, Place de l'Esplanade,
Mascouche

450 417-6161

Sur rendez-vous pour mieux vous servir!
Du samedi au jeudi de 10 heures à 16 heures



Chronique environnementale

www.bficanada-quebec.com

BFI Usine de Triage Lachenaie Itée

La mariée pense blanc... et vert

Le retour de la belle saison amène une succession de fêtes de famille et de fêtes civiques, comme la Fête de la Saint-Jean ou l'anniversaire de la Confédération. D'ailleurs, on se marie davantage à la fin du printemps et en été, mais étonnamment, « le jour le plus important de notre vie » est aussi celui où nous dépensons le plus. S'il est impoli de demander aux mariés combien ils ont dépensé pour leur grande journée, différents sites Web de référence tels que mariagequebec.com font allusion à des budgets oscillant entre 10 000 \$ et 20 000 \$. Tant qu'à dépenser une fortune, aussi bien le faire localement et en réduisant l'impact sur l'environnement!

Parlons robe de mariée : des sites tels que kijiji.com présentent de belles aubaines, « portées juste une fois » (bien sûr!); une couturière de talent ajustera à votre taille la perle trouvée, comme si vous aviez payé pour du sur-mesure. Visitez aussi les boutiques de chaussures et d'accessoires qui ne s'affichent pas comme des boutiques spécialisées en mariage. Vous y économiserez certainement, en plus d'encourager les commerces locaux et d'éviter de longs déplacements.

Pour vos faire-part, choisissez avec l'aide de votre imprimeur local un papier recyclé ou de fabrication québécoise. L'infographiste de l'imprimerie peut créer une belle présentation à partir de vos photos et de votre texte personnel; il existe d'ailleurs des modèles de faire-part pour vous inspirer. Suggérez à vos invités de confirmer leur présence en s'inscrivant sur une page appartenant à un média social comme Facebook, ou encore sur une page personnalisée comme celle qu'on peut créer gratuitement au http://weddings.theknot.com/pwp/pwp_offers.aspx (un site en anglais, mais qui permet d'inscrire des renseignements en français).

Si votre trousseau est complet – et que vous n'avez pas besoin d'un troisième grille-pain –, mentionnez-le à votre entourage, et vous pourrez investir les cadeaux en argent dans un projet qui vous tient à cœur, l'achat d'une maison, par exemple, ou la réalisation d'un autre rêve en commun.

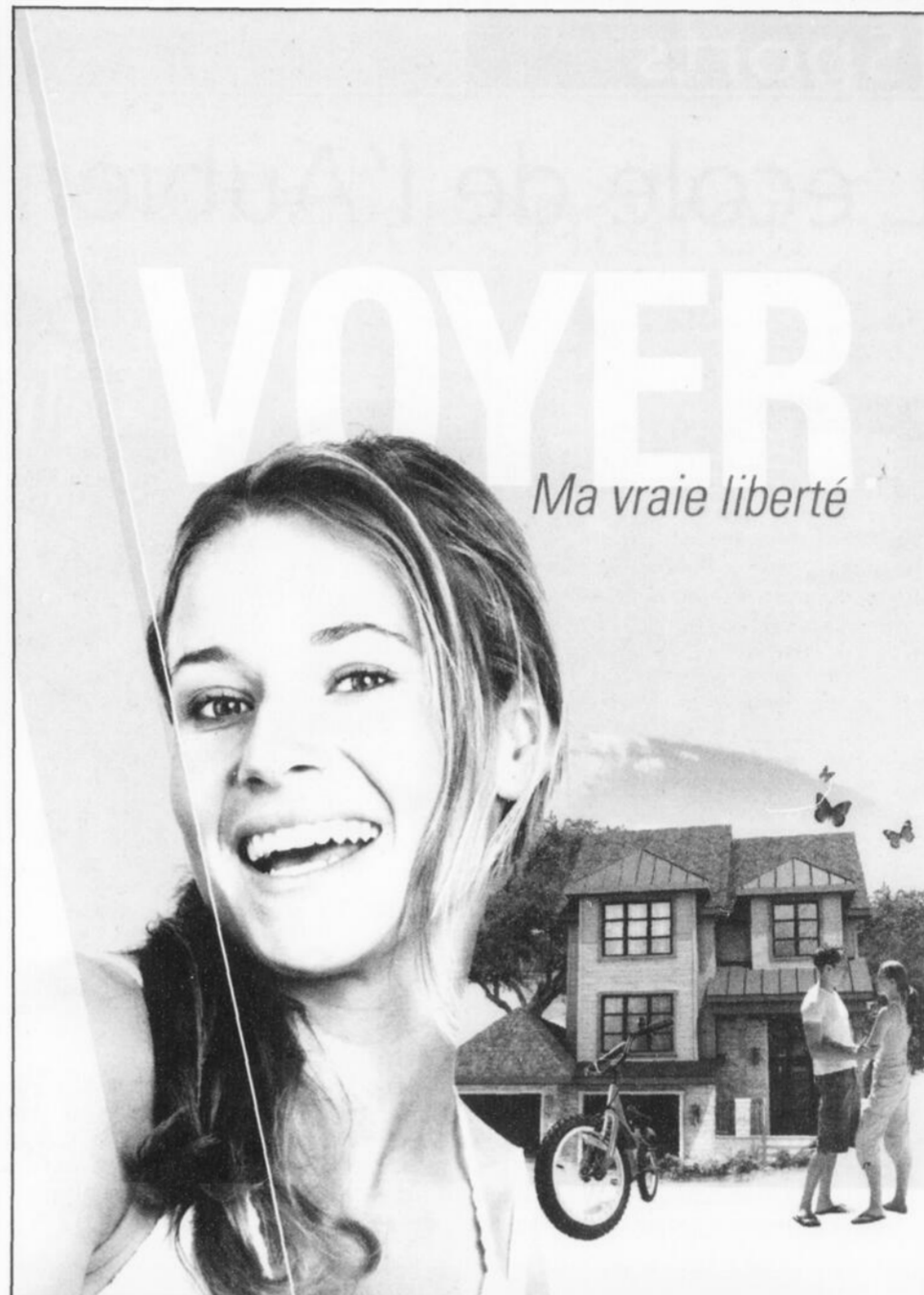
Vos fleurs, quant à elles, pourraient être en soie pour la durabilité; elles feront un charmant souvenir à réutiliser à vos noces d'argent. Vous pourriez aussi offrir ce bouquet éternel à une résidence de personnes âgées, après la célébration, afin d'enseigner leur quotidien. Pour finir d'être vert dans ce qui marque le début d'une nouvelle vie à deux, planifiez votre voyage de noces vers une destination touristique respectueuse de l'environnement, et pensez à compenser votre impact en gaz à effets de serre. Après tout, vous vivrez heureux et aurez de nombreux enfants... qui pourront à leur tour évoluer en harmonie avec la planète que vous aurez protégée pour eux.

Amour, bonheur et santé à tous les futurs mariés ainsi qu'une joyeuse Saint-Jean-Baptiste pour des Québécois de plus en plus verts.



Pour consulter une de nos chroniques déjà parues ou obtenir plus d'information sur la biométhanisation, visitez notre site Internet à www.bficanada-quebec.com. Afin de visiter le lieu d'enfouissement technique de BFI Canada, à Terrebonne, contactez André Chulak au 450 474-7222, ou à andre.chulak@bficanada.com

Le développement durable, ça commence chez vous et ça se poursuit chez nous.



JUSTINE PROFITE PLEINEMENT
DE SA MAISON NOVOCLIMAT AU DOMAINE DU PARC



**MAISONS UNIFAMILIALES AU
CŒUR D'UN PARC FAUNIQUE**

DOMAINE DU PARC
115, rue du Grand-Pic, Terrebonne, J6V 0B6
450 963-8300, poste 554
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

**À PARTIR DE
373 585 \$***

MAISONS UNIFAMILIALES \ MULTIPLEX CONDOS \ COTTAGES
INTERGÉNÉRATIONS PLAIN-PIED \ PLANS PERSONNALISÉS

VOUS AVEZ LE TERRAIN? Nous construisons votre maison clé en main.

CHOISISSEZ PARMİ NOS PROJETS DOMICILIAIRES!

Condos Le Haut Corbusier Sainte-Rose, Laval
4321, Boul. Le Corbusier, H7L 0G1 \ 450 963-8300, #559
Sam-Dim: 12 h à 18 h \ Lun-Ven: 13 h à 21 h
*Fermé le vendredi 24 juin

Condos Val-des-Ruisseaux Duvernay Est, Laval
399, boul. Des Cépages, H7A 0C6 \ 450 963-8300, #556
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

Condos Le Logix Laval-des-Rapides
565, rue Robert-Élie (angle Du Souvenir), H7N 3Y9
450 963-8300, #557
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

Condos Promenade des Berges Fabreville, Laval
4320, rue du Catamaran, H7R 6K5 \ 450 963-8300, #550
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

Condos La Seigneurie Bellerose Auteuil, Laval
Bureau des ventes:
134, rue d'Alexandrie, Vimont, H7K 0B3
Projet: rue Tousignan, Auteuil \ 450 963-8300, #555
Sam-Dim: 12 h à 18 h \ Lun-Ven: 13 h à 21 h

Les Manoirs de l'Île-Claude Île-Perrot
65, chemin de l'Île-Claude, J7V 3B4
450 963-8300, #551
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

Seigneurie Bellerose Auteuil, Laval
Bureau des ventes:
134, rue d'Alexandrie, Vimont, H7K 0B3
Projet: rue Thibault, Trudel, Auteuil \ 450 963-8300, #555
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

Héritage sur le Lac Pierrefonds
Bureau des ventes:
65, chemin de l'Île-Claude, Île-Perrot, J7V 3B4
Projet: rue du Persan, Pierrefonds, H9K 0A4
450 963-8300, #551
Sam-Dim: 12 h à 17 h \ Lun-Mer: 13 h à 21 h

BIENTÔT \ À SURVEILLER:
Domaine Vert-Nord, Mirabel



voyer.ca

CONSTRUCTION
Voyer
INC.

* Les prix incluent: terrain, infras, remboursement de taxes et promo si applicables, TPS & TVQ.
Basé sur un modèle de base. Voir un conseiller pour tous les détails. RBQ: 8268-7104-56

22

22

22

Sports

L'école de l'Aubier triomphe



C'est le 2 juin que s'est tenue la finale de la ligue de hockey cosom interscolaire de La Plaine, à l'école du Boisé. Les écoles de l'Aubier (en orange) et du Boisé (en jaune) se sont alors livrés une chaude lutte, toutes deux très motivées à remporter les grands honneurs. Ce sont finalement les hockeyeurs de l'école de l'Aubier qui ont vaincu, après avoir gagné deux matchs d'une finale de trois. Rappelons que cette ligue en était à sa première année d'existence. Ouverte aux élèves de 5^e et 6^e année, elle regroupe les écoles primaires de l'Aubier, du Boisé, de l'Orée-des-Bois, du Geai-Bleu et Saint-Joachim. Tout au long de l'année, chacune de ces formations a pu jouer huit matchs, sous la supervision des arbitres de l'école secondaire de l'Odysée et du Groupe Plein Air Terrebonne, responsable de la gestion de la ligue. Financée par Québec en forme et par le Regroupement local de Partenaires des Moulins, la ligue a pour objectif de favoriser l'adoption de saines habitudes de vie chez les jeunes. (VT)

NOUVEAU à TERREBONNE

Centre de Liquidation

- Cartouches d'encre
- Matériel informatique
- Imprimerie
- Liquidation tous genres

Liquidation International

3484, chemin Gascon
Terrebonne 450 918-0750

OUVERTURE 2 JUILLET

SOLUTION FAITES VOS JEUX

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	M	A	R	I	O	A	D	O	R	N	E	T	T	O
2	A	L	E	X	A	N	D	R	E	V	O	E	U	
3	R	E	M	I	S	E	S	P	R	A	Y	I		
4	I	R	A	I	R	S	L	A	S	S	E			
5	E	T	E	S	I	C	C	I	T	E	C	U		
6	M	E	N	T	E	E	E	E	I	S	S	O	S	
7	A	N	T	E	S	N	U	I	T	O	L	E		
8	I	T	E	I	N	E	X	P	E	R	T	E	S	

SUDOKU

1	5	4	6	2	8	7	9	3
7	3	8	1	4	9	6	2	5
6	9	2	7	3	5	8	1	4
2	7	5	8	9	6	4	3	1
4	6	3	5	1	2	9	7	8
8	1	9	4	7	3	5	6	2
5	2	1	9	8	7	3	4	6
3	8	7	2	6	4	1	5	9
9	4	6	3	5	1	2	8	7

CARTES professionnelles

ARPENTEURS



blain+paquin
arpenteurs-géomètres

- Opérations cadastrales
- Certificats de localisation
- Piquetages
- Bornages et expertises

450 471-0423
Montréal 514 384-6704
info@blainpaquin.com

NOTAIRES

450 492-0561

louise roy
notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

ARPENTEURS



Groupe Meunier
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES INC.

450-471-0388
Téléphone
1428, Grande-Allée
Terrebonne (Québec) J6W 6B7

Pour insertion d'une carte d'affaires dans cette page, demandez nos tarifs en composant le

964-4444



Le journal La Revue valorise les organismes culturels, sportifs, jeunesse ainsi que les initiatives sociales.



larevue.qc.ca
450 964-4444

facebook.com/revueterrebonne
twitter.com/revueterrebonne

L'édition papier du journal La Revue est distribuée dans la 9^e région la plus peuplée du Québec.

Sports

Un spectacle qui fait des vagues



C'est le 12 juin que le Club de nage synchronisée Coralline a présenté son spectacle de fin d'année à la piscine municipale de Repentigny. Sous le thème du soleil, des athlètes des niveaux récréatif, compétitif et maître ont alors livré deux prestations hautes en couleur, qui ont permis de clôturer la saison de belle façon. Notons que cette année, le Trophée du Président a été remis au duo novice U12 formé d'Émy Lapointe et de Gabrielle Cadieux, toutes deux s'étant démarquées par leurs performances et leur belle attitude. Sur la photo, on aperçoit Érika, Audrey, Élisabeth, Elizabeth, Amélie et Ariel. Elles sont entraînées par Stéphanie Durocher, Marie-Claude Gosselin et Laurence Picard. Pour de plus amples informations, veuillez visiter le www.clubcoralline.com. (VT)

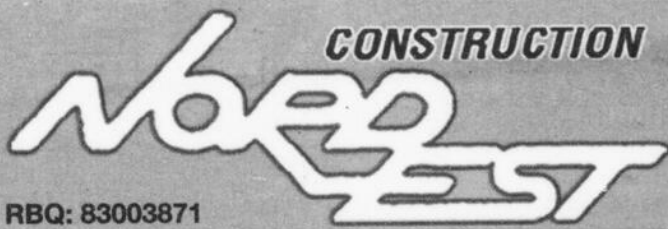
Des Mercenaires qui n'ont pas froid aux yeux



Les jeunes joueurs de l'équipe des Mercenaires atome B-2 de Mascouche ont très bien performé à l'occasion du Tournoi provincial Atome de Repentigny, qui se tenait du 8 au 12 juin. Après s'être inclinés lors de leur premier match contre l'équipe de Pointe-du-Lac, Xavier Beauchamps, Gabriel Brouillard, Zachary Desrochers, Julien Forgues, Philippe Jobin, Edouard Jomphe, Felix Knap et Nicolas Pelegrino ont ensuite vaincu les Avatars de Repentigny et les Patriotes de Terrebonne pour se tailler une place en demi-finale. Ils ont alors baissé pavillon contre les Dragons de Terrebonne, qui ont remporté le match par la marque de 15 à 13. Bravo à tous les membres de l'équipe et à leurs entraîneurs Rémi Desrochers, Germain Brouillard, Christian Beauchamps et Patrick Jobin! (VT)

22

22



Bureau des ventes :
Montée Masson / Avenue des Ancêtres à Mascouche

Ouvert : du lundi au mercredi de 13h à 20h
du jeudi au dimanche de 12h à 17h



Carrefour des Ancêtres
à Mascouche
36 CONDOS de luxe
à prix abordables
Une autre réalisation de
Construction NORD-EST
450.474.8444

À partir de 177 900\$ tx incluses
Avec une mise de fonds de 5%
764.14\$ par mois, frais condo inclus
(Taxe municipale et scolaire en sus)

0% de mise de fonds
Notaire inclus

Certaines conditions s'appliquent

Lyne Rossignol cell. 514 910-9104
lynerf@vl.videotron.ca
Mike Caluori cell. 514 571-6653

À proximité de plusieurs services

22



ENFIN DE RETOUR!!
LA GRANDE VENTE DE L'ENTREPÔT DU MAILLOT

25% à 70%
de rabais

**NOUVEAU
VÊTEMENTS
ET MAILLOTS
POUR
HOMME**



*L'Entrepôt du maillot
Tout le monde en parle
Un seul endroit!*

Plus de 30,000 maillots en inventaire

- Nous avons tout ce qu'il vous faut!**
- Maillots jusqu'à 3x, bonnet jusqu'à F
 - Accessoires de plage
 - Vêtements de croisière
 - Maillots pour homme
 - Conseillères sur place



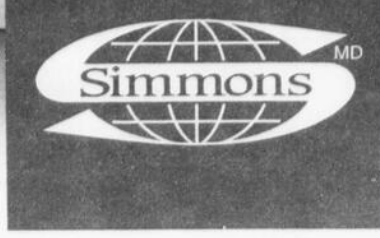
Entrepôt du maillot inc.

611, BOUL. IBERVILLE, REPENTIGNY
450 585-4860

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi : 10h à 18h
Jeudi et vendredi : 10h à 21h
Samedi et dimanche : 10h à 17h

LIQUIDATION



D'ENTREPÔT



**Les meilleurs prix de l'année
juste pour vous!
Ne ratez pas ce solde légendaire!**

Matelas
à partir de
79\$

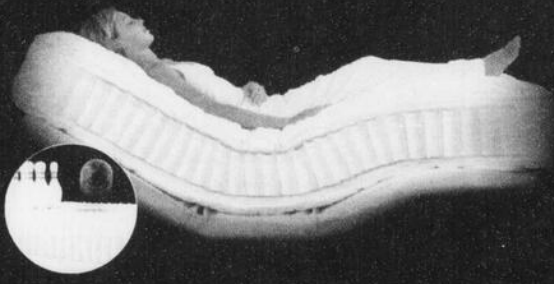


Evolution
le ressort ensaché sans rotation

Beautyrest^{MD}

Modèle Clairmont – 800 ressorts ensachés
Prix de liquidation, ens. grand lit

799\$



Les ressorts ensachés Évolution SANS ROTATION^{MD}
offerts dans un lit réglable sont le secret
d'un sommeil de tout repos.

**Lit
simple XL
ajustable**

1499\$

Mat + base inclus



Elgin

Ens. Grand lit
699\$

*High Loft Pillow Top

Ens. simple

499\$

Ens. double

659\$

Ens. très grand lit

999\$

Serta

Perfect Sleeper

Ens. Grand lit
599\$

Ens. simple

499\$

Ens. double

559\$

Ens. très grand lit

899\$

Livraison GRATUITE



Serta

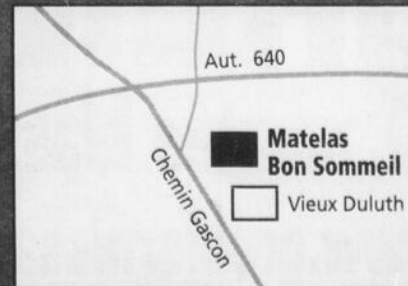


Matelas Bon Sommeil



Plan de mise de côté

1821, ch. Gascon
Terrebonne
450 961-9292



22

22

22

L'ÉVÉNEMENT

PRIX EMPLOYÉ

DU JAMAIS VU CHEZ NISSAN

Il ne reste seulement que 6 jours, valide jusqu'au 30 juin 2011

JUSQU'À **12 000\$*** DE RABAIS SUR NOS MODÈLES SÉLECTIONNÉS

TITAN King Cab S 2011

PRIX À L'ACHAT **35 593\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-7 589\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 28 004\$*

*Moteur à DACT de 5.6 l avec 317 ch et 395 lb-pi de couple
 * Charge utile maximale de 1 827 lb
 * Capacité de remorquage de 9 500 lb



XTERRA S 2011

PRIX À L'ACHAT **35 733\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-7 309\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 28 424\$*

*Moteur V6 à DACT de 4.0 l avec 261 ch et 281 lb-pi de couple
 * Système à 4 roues motrices avec boîte de transfert à 2 démultiplications
 * Système de roues «Bridgeste» avec adhérence améliorée
 * Air de changement Easy Clean™



FRONTIER King Cab S 2011

PRIX À L'ACHAT **26 108\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-5 426\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 20 682\$*

*Moteur à DACT de 2.5 l avec 152 ch et 171 lb-pi de couple
 * Charge utile maximale de 1 452 lb
 * Capacité de remorquage de 6 500 lb
 * 6 coussins gonflables de série



ALTIMA 2.5 S 2011

PRIX À L'ACHAT **25 708\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-5 454\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 20 254\$*

*Moteur à DACT de 2.5 l et 175 ch
 * Climatisation avec microfiltre
 * Clé intelligente de Nissan avec démarrage par bouton-poussoir



JUSQU'À **8 000\$*** DE RABAIS SUR NOS MODÈLES LES PLUS EN DEMANDE


VERSÀ à hayon 1.8 S 2011

PRIX À L'ACHAT **15 960\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-3 217\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 12 743\$*

*Moteur à DACT de 1.8 l et 122 ch
 * Espace arrière pour les jambes le plus généreux de sa catégorie
 * 6 coussins gonflables de série



SENTRA 2.0 2011

PRIX À L'ACHAT **16 880\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-3 337\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 13 543\$*

*Moteur à DACT de 2.0 l et 140 ch
 * 6 coussins gonflables de série
 * Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire



ALTIMA 2.5 S 2011

PRIX À L'ACHAT **25 708\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-5 454\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 20 254\$*

*Moteur à DACT de 2.5 l et 175 ch
 * Climatisation avec microfiltre
 * Clé intelligente de Nissan avec démarrage par bouton-poussoir



VERSÀ à hayon 1.8 S 2011

PRIX À L'ACHAT **15 960\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-3 217\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 12 743\$*

*Moteur à DACT de 1.8 l et 122 ch
 * Espace arrière pour les jambes le plus généreux de sa catégorie
 * 6 coussins gonflables de série



SENTRA 2.0 2011

PRIX À L'ACHAT **16 880\$***

RABAIS EMPLOYÉ **-3 337\$**

VOTRE PRIX EMPLOYÉ 13 543\$*

*Moteur à DACT de 2.0 l et 140 ch
 * 6 coussins gonflables de série
 * Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire



INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE GRENIER NISSAN DÉS AUJOURD'HUI POUR PROFITER DE VOTRE PRIX EMPLOYÉ. OUVERT JUSQU'AU 30 JUIN 2011 LES SOIRS DE SEMAINE**

Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus et les rabais du fabricant. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * Les « Prix Employé » Nissan s'appliquent au programme. * A + habituellement offert aux employés Nissan, mais excluant les bons ou autres offres spéciales dont les employés peuvent bénéficier de temps à autre. Ces offres sont en vigueur du 1^{er} au 30 juin 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location d'un des modèles 2011 neufs suivants : Versa à hayon, Sentra, Altima berline (à l'exception de la version hybride), Xterra, Frontier ou Titan. Le véhicule doit être vendu durant la période du programme. Le rabais employé sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Prix à l'achat de 26 108 \$ incluant 7 309 \$ en rabais employé pour le FRONTIER S 2011 (B6LGS1 AA00), transmission manuelle / 31 313 \$ incluant 8 220 \$ en rabais employé pour le XTERRA S 2011 tel qu'illustré (B6SGT1 AA00), transmission automatique / 26 004 \$ incluant 7 589 \$ en rabais employé pour le TITAN S 2011 4x4 SWB (KAG71 AA00), transmission manuelle / 20 682 \$ incluant 5 426 \$ en rabais employé pour le FRONTIER 2.5 S 2011 4x4 (2KLG1 AA00), transmission manuelle / 34 367 \$ incluant 8 741 \$ en rabais employé pour le FRONTIER 4.0 SL 2011 4x4 tel qu'illustré (4CUG11 AA00), transmission automatique / 28 004 \$ incluant 7 589 \$ en rabais employé pour le TITAN S 2011 4x4 SWB (KAG71 AA00), transmission manuelle / 19 861 \$ incluant 4 929 \$ en rabais employé pour la Sentra 2.0 S 2011 (14G11 AA00), transmission manuelle / 12 743 \$ incluant 3 217 \$ en rabais employé pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B6BG1 AA00), transmission manuelle / 15 220 \$ incluant 3 840 \$ en rabais employé pour la Versa à hayon 1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B6RGS1 AA00), transmission manuelle. Des offres de financement sont disponibles auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité et sont sujettes à l'approbation de crédit. ** Le rabais employé de 12 000 \$ s'applique uniquement au TITAN SL 2011 4x4 SWB (KAG71 AA00) avec l'ensemble Audio-vidéo avec DVD et l'ensemble Navigation. * Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co., Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Tous les prix comprennent les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé (si applicable), les taxes sur les pneus et les rabais du fabricant. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * Les « Prix Employé » Nissan s'appliquent au programme. * A + habituellement offert aux employés Nissan, mais excluant les bons ou autres offres spéciales dont les employés peuvent bénéficier de temps à autre. Ces offres sont en vigueur du 1^{er} au 30 juin 2011 et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix s'appliquent à l'achat ou à la location d'un des modèles 2011 neufs suivants : Versa à hayon, Sentra, Altima berline (à l'exception de la version hybride), Xterra, Frontier ou Titan. Le véhicule doit être vendu durant la période du programme. Le rabais employé sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Prix à l'achat de 20 254 \$ incluant 5 454 \$ en rabais employé pour l'Altima 2.5 S 2011 (14RGS1 AA00), transmission manuelle / 29 658 \$ incluant 8 000 \$ en rabais employé pour l'Altima 3.5 SR 2011 telle qu'illustrée (14SG11 FE00), transmission CVT / 13 543 \$ incluant 3 337 \$ en rabais employé pour la Sentra 2.0 S 2011 (14G11 AA00), transmission manuelle / 12 743 \$ incluant 3 217 \$ en rabais employé pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B6BG1 AA00), transmission manuelle / 15 220 \$ incluant 3 840 \$ en rabais employé pour la Versa à hayon 1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B6RGS1 AA00), transmission manuelle. Des offres de financement sont disponibles auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité et sont sujettes à l'approbation de crédit. ** Le rabais employé de 8 000 \$ s'applique uniquement à l'Altima 3.5 SR 2011 (14SG11 FE00) avec transmission CVT. * Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co., Ltd. ou à ses filiales nord-américaines. 1 La consommation de carburant réelle peut varier en fonction des conditions de conduite - à utiliser à des fins de comparaison seulement.

GRENIER NISSAN

50, montée Masson, Mascouche Tél. : 450 474-0578

www.greniernissan.com sans frais 1-866-370-0101

Montée Masson à l'intersection de la 640 et de la 25

Sports

Honneurs à deux bénévoles



Rosanne Rioux, récipiendaire de la catégorie «Sport étudiant», reçoit son prix des mains de Jacinthe Lussier, directrice générale du Réseau sport étudiant du Québec, Laurentides-Lanaudière.

Francine Tanguay, de Mascouche, ainsi que Rosanne Rioux, de Terrebonne, ont été honorées au même titre que de nombreux bénévoles œuvrant dans différents secteurs du loisir, le 5 juin, lors de la 11^e édition du Mérite loisir Lanaudois. Sous la présidence d'honneur de Danielle Allard, préfète de la MRC de Montcalm, près de 130 convives se sont donné rendez-vous.

C'est sous le thème «Lumière sur les bénévoles» que Loisir et Sport Lanaudière a dévoilé les récipiendaires grâce à la participation de la MRC de Montcalm, du Mouvement Desjardins de Lanaudière et du caucus des députés de la région (Véronique Hivon, Guillaume Tremblay, Mathieu Traversy, Nicolas Marceau et Scott McKay).

Il faut également souligner la collaboration de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de Lanaudière, du Réseau FADOQ - Région de Lanaudière ainsi que du Réseau du sport étudiant du Québec Laurentides-Lanaudière pour leur participation au processus de mise en candidature et de sélection dans le cadre de cet événement.

La soirée a permis de mettre en lumière le bénévolat de Francine Tanguay («Sport»), d'Alexandra Nantel-Dupuis («Jeune relève»), de Marjolaine Bernier («Multisectorielle»), de Marie-Marthe Houle («Personnes handicapées»), d'Agnès Derouin («Personnes âgées») ainsi que de Rosanne Rioux («Sport étudiant»).

De plus, l'Association régionale de tir à l'arc de Lanaudière s'est distinguée en décrochant le titre de récipiendaire chez les organismes de loisir.

D'autre part, un hommage particulier a été rendu à Agnès Derouin, lauréate du Prix du bénévolat en loisir et en sport Dollard-Morin 2011, volet régional. Cette dernière participera en octobre à une cérémonie organisée par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport à l'Assemblée nationale.

Petites annonces de la **Revue**

La couleur pour un p'tit **2\$**

450 964-4444

• Valide pour un temps limité.

Sports

Un premier marathon pour Carl Savard

Près de 270 minutes de course sur une distance de 42,2 kilomètres, soit celle d'un marathon. Voilà ce qu'a réalisé, pour la première fois de sa vie, Carl Savard, lui qui pesait près de 300 livres il y a 17 mois à peine. À présent, l'homme croit que tout est possible et souhaite sans l'ombre d'un doute réitérer l'expérience.



media@larevue.qc.ca

Étienne FERRON-FORGET

Carl Savard s'est levé très tôt le matin du 29 mai. Il avait quitté Terrebonne la veille pour rejoindre sa tante qui réside dans la région de l'Outaouais. «Je me suis couché de bonne heure, mais je n'ai pas réussi à m'endormir», en raison de l'énervernement, dit-il. Il s'est levé trois heures avant le départ, à 4 h du matin, pour être certain d'arriver sur place à temps.

Très excité à l'idée de commencer la course, M. Savard souhaitait réaliser le marathon au plus vite. C'était la première fois qu'il accomplissait une distance supérieure à 32,2 kilomètres, la plus longue réalisée en

entraînement. «Il vient un moment où l'entraînement devient plus ardu que le marathon lui-même», croit-il, lui qui a bénéficié des conseils d'un ami pour son entraînement. Sur les 5 000 coureurs qui ont pris part à la course, il a terminé 2718^e, sa course ayant duré 4 heures 25 minutes. Il s'était donné comme objectif de la faire sous la barre des quatre heures.

Un pied devant l'autre

Au 30^e kilomètre, son temps était de 2 heures 55 minutes, et il a commencé à ralentir, sans toutefois trop s'en apercevoir. «Jusqu'à la demie, tout s'est passé plutôt à merveille. Physiquement, ça a paru, mais mentalement, je ne le sentais pas du tout. Mon corps me dictait le rythme», dit-il au sujet de sa baisse de régime.

Bref, dans l'ensemble, sa course s'est bien déroulée. «Je n'ai eu aucun moment sombre. Je ne me suis pas demandé ce que j'étais en train de faire là ou si j'avais fait une gaffe. Tu mets un pied devant l'autre, tu gardes à l'esprit que tu es capable et tu vas y arriver.»

En temps réel, grâce à une application Internet, ses admirateurs pouvaient suivre son parcours. «Je pensais à tous les gens que je motivais. À mon garçon qui passait son temps à surveiller l'ordinateur. Ils étaient



Carl Savard à l'arrivée de son premier marathon, à Ottawa, le 29 mai.

Remerciements
décès et prièresDESROCHES, Jean
1947-2011

À Montréal, le 7 juin 2011, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Jean Desroches, conjoint de Mme Andrée Dugré. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil sa sœur Nicole Desroches, son frère Robert Desroches (Jeannine), neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le samedi 11 juin en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne. Au lieu de fleurs des dons à l'association pulmonaire du Québec seraient appréciés. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNEDESJARDINS, Pierrette
1930-2011

À Montréal, le 8 juin 2011, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Pierrette Desjardins. Elle laisse dans le deuil ses enfants Danielle, Pierre, Alain et leurs conjoints, 3 petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNEPARÉ, Lucien
1940-2011

À l'Annonciation, le 9 juin 2011, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Lucien Paré, époux de Mme Louise Turgeon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Sylvie, ses petits-enfants Carl et Martin, son frère Hubert ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une prière à eu lieu le dimanche 19 juin au salon. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNE

LAVIGUEUR Clément - 1932 - 2011

De Mascouche, le 9 juin 2011, à l'âge de 79 ans est décédé M. Clément Lavigueur, époux de Mme Thérèse Lachapelle. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Manon (Daniel), Suzie, Carole (Rénéald), feu Serge, Ginette et Benoît (Francine), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs Cécile, Roland, feu Thérèse, Suzanne et Jacques ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le samedi 18 juin en l'église St-Henri de Mascouche.

LES SALONS FUNÉRAIRES GUAY INC.
850, MONTÉE MASSON, MASCOUCHECHAMPAGNE (NÉE LAFERTÉ) Simone
1924 - 2011

Madame Simone Laferté-Champagne de Lachenaie est décédée subitement le samedi 11 juin 2011 au Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur. Elle était âgée de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Rosaire Champagne de Lachenaie. Elle laisse dans le deuil ses enfants André Champagne (Christiane Vallée) et Me Daniel Champagne, ainsi que sa petite-fille Pascale (Keven Gingras) et sa sœur Thérèse Laferté-Rioux. Les funérailles ont eu lieu le samedi 18 juin en l'église St-Charles de Lachenaie.

LES SALONS FUNÉRAIRES GUAY INC.
756, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE

VIGNEAULT Gilles - 1955 - 2011

De Mascouche, le 13 juin 2011, à l'âge de 56 ans est décédé Gilles Vigneault, époux de Christiane Lapointe. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Véronique (Martin), Jonathan (Myriam) et Alexandra

(Jean-François), ses petits-enfants Thomas, Olivia et Éloi, ses frères et sœurs Micheline (Gaétan), Alain (Line), Line (André) et Danny (Martine), famille et amis d'ici jusqu'au Îles-de-la-Madeleine. Une réunion de prières a eu lieu le lundi 20 juin au salon.

LES SALONS FUNÉRAIRES GUAY INC.
850, MONTÉE MASSON, MASCOUCHEGAUTHIER, Roger
1921-2011

Au Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur, le 13 juin 2011, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Roger Gauthier. Il laisse dans le deuil son épouse Jeannine Leduc, ses enfants Francine (Paul), Diane (Raymond), Daniel (Ginette), Gilles (Lise) et Louise (François), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu le samedi 18 juin au salon. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don au centre hospitalier Pierre-Le Gardeur, département oncologie. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNEMARION (PERREAULT) Thérèse
1928 - 2011

À Lachine, le 14 juin 2011, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Thérèse Perreault, épouse de feu M. Adrien Marion. Elle laisse dans le deuil ses filles Colette (Sr.Ste-Anne), Louise (René Michaud) et Christiane (Richard Bourgouin), sa petite-fille Marie-Line Taillon (Pierre Valade) ainsi que plusieurs frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Elle sera exposée, au salon de Terrebonne, le dimanche 19 juin 2011, de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures, lundi le 20 juin dès midi. Les funérailles suivront en l'église St-Henri de Mascouche à 14 heures et de là inhumation au cimetière du même endroit. Direction des Funérailles :

LES SALONS FUNÉRAIRES GUAY INC.
756, RUE ST-LOUIS, TERREBONNEGRANGER, Claude
1944-2011

À Terrebonne, le 15 juin 2011, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Claude Granger, époux de Mme Ghislaine Sénécal. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Sylvain (Diane) et Martin (Chantal), ses petits-enfants Francis, Katherine, Samuel et Anthony, ses sœurs Micheline et Lise, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu le lundi 20 juin au salon. La famille remercie le personnel de la Maison Adhémard Dion pour les bons soins prodigués à M. Granger. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNEARCHAMBAULT, Anita (née Bédard)
1922-2011

À Terrebonne, le 18 juin 2011, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Anita Bédard, épouse de M. Rosaire Archambault. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Hélène (Jacques Bélanger), Pierre (Josette), Sylvie (Raymond) et Lucie, ses petits-enfants Patrick (Danielle) et Sylvain (Geneviève) ses arrière-petits-enfants Matis, Alexanne et Raphaëlle ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le jeudi 23 juin à 11h en l'église St-Louis-de-France de Terrebonne suivie de la mise en niche au columbarium de Laval. La famille sera présente à l'église dès 10h30 pour recevoir les condoléances. Direction funéraire :

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS INC.
939 RUE ST-LOUIS, TERREBONNE

Pour une insertion dans cette rubrique, contactez ANNIE au 964-4449

derrière moi. C'était comme à leur tour de me donner de l'énergie», relate M. Savard. Kanguru Santé, le groupe de motivation qu'il a fondé, continue d'ailleurs de gagner en popularité.

Parcours incroyable

Débutant au centre-ville d'Ottawa pour ensuite passer par les rues du quartier chinois et la Petite Italie, le parcours du marathon effectuait un détour dans les parcs, les quartiers résidentiels et la ville de Gatineau, de l'autre côté de la rivière Outaouais. Carl Savard a donc eu le temps de profiter au maximum de sa «belle expérience». «Les gens d'Ottawa sont incroyables. Les trottoirs étaient pleins. Il y avait des affiches pour nous faire sourire et nous encourager.» Par exemple, l'une d'entre elles mentionnait

que la distance à courir était de 42,2 kilomètres, car 42,3, c'est tout simplement incroyable... et une autre rappelait aux participants qu'ils avaient payé pour participer à la course. Une enfant aux abords du parcours a même tendu une banane à Carl alors qu'il avait besoin d'énergie.

Montréal, peut-être

«Je suis en train de me convaincre que je suis un athlète», confie Carl Savard, qui n'exclut pas la possibilité de courir le marathon de Montréal, en septembre. «J'ai vraiment besoin de décanter tout ça.» Cela dit, il était prêt à courir quatre jours après son exploit. «Je vais savoir un peu plus dans quoi je m'embarque. Probablement que mon corps aurait pu en prendre plus», conclut-il.

AVIS PUBLIC

ÉCHÉANCE DU TROISIÈME VERSEMENT
DU COMPTE DE TAXES 5 JUILLET 2011

AVIS EST DONNÉ À TOUTES LES CITOYENS DE LA VILLE DE TERREBONNE ET À TOUTES PERSONNES PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE DANS LA VILLE DE TERREBONNE, QUE LA DATE D'ÉCHÉANCE POUR LE PAIEMENT DE VOTRE TROISIÈME VERSEMENT DE VOTRE COMPTE DE TAXES EST LE 5 JUILLET PROCHAIN.

Vous pouvez payer en argent comptant ou par paiement direct seulement au Centre administratif Ludovic-Laurier situé au 3060 chemin St-Charles. Par contre, vous pouvez déposer vos chèques ou mandat poste dans les chutes à courrier ou à la réception des points suivants :

- 3630, rue Émile-Roy
- 6900, rue Guérin (dans la chute "lettres")
- 3060, chemin St-Charles
- 3425 place Camus (dans la chute à courrier de la bibliothèque)
- 775, rue Saint-Jean-Baptiste (Hôtel de ville de Terrebonne)

Nous vous rappelons qu'il est également possible de payer votre compte de taxes à toutes les Caisses du Mouvement Desjardins ainsi que dans la majorité des institutions financières.

AUCUN REÇU NE SERA FERMÉ, L'ENCAISSEMENT DE VOTRE CHÈQUE TIENDRA LIEU DE REÇU

FRANCINE BLAIN
TRÉSORIÈRE

22

22

22

Petites annonces

la Revue
DE COEUR ET D'ACTION
450 964-4449
PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:
231, Ste-Marie, Terrebonne

Vos petites annonces
SONT SUR
INTERNET
GRATUITEMENT AVEC LA REVUE
www.larevue.qc.ca

LIVRAISON
MASCOCHE 140 MIA. MASON (100 des Andros)
450 966-4419
TERREBONNE 2370 CL. GASCON (angle 640)
450 964-4419

4 REPAS À GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ
Claude Fournel / Jean-Marc Gravenline

Autos à vendre 5

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille. 7 jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$ vendons pneus batteries usagées. Remorquage/Stephane 450-477-9689.

A-A-A ACHAT AUTO, CAMION, PIÈCES ACCIDENTÉES, DE 200\$ à 1.000\$ COMPTANT. +++++. RECUS SAAQ REMORQUAGE GRATUIT, 7 JOURS/7. ALAIN REMORQUAGE TERREBONNE, 450-820-8106, 514-232-3431.

ACHAT DE VEHICULES, route ou pièces, 99\$ à 4.999\$, transfert SAAQ, vente et financement d'autos, 514-219-0863, 514-606-0863.

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2002 à 2008 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com.

MAZDA B2006, 4 roues motrices, 1993, à 1.800\$, 450-964-5364.

CABANON (remise à jardin) 10X12 1.699\$, 10X16, 1.949\$, 12X16, 2.199\$, 15X20, 3.099\$, 15X30, 4.599\$, 20X30, 5.899\$ autres grandeurs disponibles, livraison gratuite et installation gratuite. RBQ 8213-9338-04, 450-632-0007.

CEDRES POUR HAIES, semi cultivés de qualité supérieure, 2 à 3 pi. et plus, 3.49\$/ch. livré. 1-888-986-2593.

Chauffe-piscine au bois sans fumée L.S. Bilodeau NOUVEAU modèle, augmente température 10 à 15 degrés/jour. Pour villes/villages. Equipements d'établissements neufs et usagés. Info Visitez www.lsbilodeau.com 1-888-557-4767.

CLIMATISEUR, CUISINIÈRES, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

ÊTES-VOUS DÉBRANCHE? Aucun branclement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com.

PISCINE 21PI., avec lumières, filtreur, rouleau pour toile solaire, 600\$, 450-474-3590.

TONDEUSES A GAZON reconditionnées, 60\$, SOUFFLEUSE 10hp, 450-666-9835.

On recherche 70

ACHETONS DE L'OR, vieux bijoux, chaînes, bagues, bracelets, etc. Nous PAYONS les MEILLEURS PRIX. Marino 514-924-2325.

Cours 85

COURS DE MUSIQUE PRIVÉS pour adulte. Piano et/ou clavier. Domicile ou studio. 21 ans d'expérience. Premier cours gratuit. Claude 450-964-7162.

Impôts 115

RAPPORT D'IMPOT, demande de TPS et TVQ, préparé la même journée, transmission électronique gratuite. Impôt Direct Ted 450-471-7615.

SERVICES D'IMPOTS, et comptabilité générale, incluant les rapports de TPS, TVQ, CCQ, CSST, DAS, service impeccable au meilleur tarif, 450-492-5106.

Couturières 117

15 ANS d'expérience dans la réparation de vêtements, Héline, 450-964-1868.

Services divers 120

APPRENTI ELECTRICIEN 36 ans, mature et motivé, cherche entrepreneur pour 150 heures et plus pour carte apprenti, Jean-Pierre, 450-439-1753.

BRILLANTINE LA CLOWN MAGIE, SCULPTURE DE BALLONS, MAQUILLAGE, JEUX, ANIMATION. UNE IDÉE ORIGINALE QUI SURPRENDRA VOTRE ENFANT, 514-770-7229.

LES MENAGES IMPECCABLES, entretien ménager COMMERCIAL, lavage de tapis. Jean-Martin Lachapelle 514-888-8013.

SOUDURE MOBILE DES MOULINS, vous avez de petits ou de gros travaux de soudure. Contactez-moi Bruno, 450-964-2906, 514-296-8078.

ATELIER DU PETIT MOEUR, réparation petits moteurs à gaz et vente, souffeuse, tondeuse, tracteur, 25 ans d'expérience, 450-474-4589.

HOMME A TOUT FAIRE, travaux de tous genres, amélioration et transformation de domicile, maintenance en bâtiment, Robert, 514-773-2669.

RECHERCHE TECHNICIENNE EN pose d'ongles aussi cabine à louer à la plaine, 450-474-0070.

SALON DE COIFFURE, tout meublé, à louer, 450-471-7814.

Massages 123

EXCELLENT MASSAGE, femme expérimentée, Terrebonne, 514-207-0215.

Déménagement 130

AAA DEMENAGEMENT MAGELLA, service professionnel, sans bris, sans soucis, pas de mauvaises surprises, Contactez Marie-Line, 514-264-2061.

****DEMEMAGEMENT**** A. MAISONNEUVE, 4 5 0 - 4 7 1 - 4 2 2 1 - 450-474-7272. Etabli depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DEMEMAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurances, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-966-1655, Paget, 514-853-6575.

Rénovation 135

1AAA RENOVATION travail général, céramique, revêtement de sol, plancher flottant, bois franc, toiture, réalisation de vos projets, bon prix, estimation gratuite, 25 ans d'expérience, 5 1 4 - 9 9 5 - 4 2 3 0 - 450-471-7250.

1-AVEZ-VOUS BESOIN D'UN VRAI tireur de joints, plâtrier, peintre et pose de gypse. Prix compétitifs. Réinovation. Nic. 514-952-3741.

A RENOVATION PEINTURE JOINTS, plancher flottant, finition sous-sol, Pascal, 514-292-7487.

COFFRAGE, POUR agrandissement de maison, garage, descente de sous-sol et balcon en béton. Marc, 450-477-1410.

CONSTRUCTION ET RENOVATION TOUS GENRES, résidentiels et commerciaux, sous-sol, finition intérieure et extérieure, peinture, joints, céramique, plancher, etc...35 ans d'expérience, RBQ # 8 1 0 3 1 4 0 3 - 1 4, 450-477-4747, cellulaire: 514-591-3550.

CREPI de solage et réparation de balcon en ciment. 30 ans expériences. Très bon prix, 450-477-6795.

D.R. RENOVATION, fabrication de terrasse en bois traité, finition de sous-sol, salle-de-bains, cuisine, plancher flottant, céramique, bois franc et peinture. 514-434-7372.

Construction et rénovation intérieure et extérieure
Division,
gypse, plafond,
planchers, balcon,
fenêtres et plus
514 266-4492
514 299-7926

MAÎTRE CIMENTIER CORRIVEAU INC.

- Revêtement acrylique
- Crépi, trottoir, balcon, marche à l'époxy
- Joint, brique, pierre
- Infiltration d'eau
- Membrane d'imperméabilisation
- Injection fissure
- Drain français
- Calfatrage portes et fenêtres

RBQ: #8294-7896-31
450 477-3220

Autres rénovations page A-66

OFFRES D'EMPLOIS

MASCOCHE URGENT coiffeuse demandée avec ou sans clientèle, 514-793-7117 ou 450-474-7117.

REPRESENTANTS commercial/résidentiel, région de terrebonne, 30h/sem., 20\$/l'heure plus boni, contactez Paul entre 10h et 15h 438-825-2519.

COIFFURE TANDEM recherche coiffeuse avec expérience pour location de chaise ou à pourcentage. 450-471-8606, Joséé

RECHERCHONS gouvernante/nounou, tâches diverses, maintenance maison, repas, s'occuper des enfants, expérience et voiture (un atout) 450-492-5750.

BELLE PROVINCE MASCOUCHE, recherche cuisinier temps plein et partiel avec expérience, 514-967-9849.

RECHERCHE COIFFEUSES, pour location de chaise, prix demandé 175\$/semaine, contactez Karine, 514-260-4260.

COIFFEUSE ET MANUCURISTE demandée avec clientèle dans salon de coiffure à Mascouche, 450-474-4964, demandez Linda.

lanaudière
Qualifié.com
www.lanaudierequalifie.com

Bois de foyer 42

Bois de chauffage
Merisier en rondelle
provenant d'une usine de déroulage à Sainte-Thérèse
Bois de 1^{re} qualité
514 918-9305

CENTRE DE FORMATION
Riverside
NOUVEAU COURS EN LIGNE NOUVEAU
Cours d'équivalence du secondaire dans votre salon. Sans déplacement, à votre rythme. Visitez notre site www.equivalencesecondaire.com
450 477-8568

Cours santé et sécurité générale sur les chantiers de construction
(carte A.S.P. construction)
FORMATION DE 30 HEURES
mardi, mercredi et jeudi
de 19 h à 22 h 35
Centre de formation professionnelle des Moulins
450 492-3551, poste 2536

Petites annonces de la Revue
La couleur pour un p'tit 2\$
450 964-4444
• Valide pour un temps limité.

Achat autos 7

ACHAT DE VEHICULES, route ou pièces, 99\$ à 4.999\$, transfert SAAQ, vente et financement d'autos, 514-219-0863, 514-606-0863.

Roulottes & tente-roulottes à vendre 25

ROULOTTE TERRY 2004, 19pi. hybride, 2934 lbs. roues doubles, air climatisé, nombreux extras, 9 800\$, négociable, 450-966-6330.

Ferraille 33

ACHAT AUTO, CAMION, MOTO pour route ou ferraille, payons cash de 200\$ à 2.000\$, remorquage gratuit, reçus S.A.A.Q., Remorquage Claude, 4 5 0 - 6 7 5 - 6 2 3 2 - 4 5 0 - 4 3 9 - 8 6 9 4 - 514-560-7476.

ACHAT AUTO CAMION
pour route et pièces

- Payons 250\$ minimum
- Reçu SAAQ
- Service de remorquage
- Vendons pièces avec garantie

450 478-7998 • 514 586-7998

Animaux à vendre 55

A DONNER, plusieurs chats de 2 ans et plus, opérés, vaccinés, frais d'adoption pour chats opérés, dégriffés, Jacinthe, 450-666-0271.

LABRADOR noir, Berger allemand et autres chiots à 95\$, 450-666-1228.

On demande 65

1-RAMASSONS de la cave au grenier, achetons poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, VTT, succession, antiquités, payons \$\$\$\$ allons chercher immédiatement. 514-617-8282.

*****RAMASSONS GRATUITEMENT**** de la cave au grenier, ramassons jouets, aussi piscine, métal, BBQ, sauf matériaux et divan. 450-471-6193, pagette: 514-212-7076.

Avis légaux 80

AVIS DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que la compagnie EDUK CANADA, ayant son siège social au 632, rue de la Soeur Marie Rose, Lachenaie Québec J6V 1P1 demandera au registraire des Entreprises de la Province de Québec la permission de se dissoudre. Le 22 juin 2011

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de madame Henriette Morin, en son vivant domiciliée au 2875, Côte de Terrebonne, Terrebonne, (Québec) J6V 1H4, survenu le 13 avril 2011, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, le 13 juin 2011, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me René Gadoury, notaire, située au 2782, Chemin Sainte-Marie, à Mascouche, province de Québec, J7K 1N1. Donné à Mascouche, ce 15 juin 2011
René Gadoury, notaire

Chambres à louer 90

1 GRANDE CHAMBRE meublée, toute équipée, téléphone, câble, TV, internet, accès à tout, piscine, stationnement, Mascouche, 514-817-1440.

BOIS-DES-FILLION NORD, près 640/19, chambre meublée, laveuse sècheuse, cuisine communautaire, pour travailler, propre, autonome, pas d'animaux, 325\$/mois, 514-617-5977.

CHAMBRE A LOUER, Terrebonne secteur La Plaine, maison privée, 100\$/semaine, non fumeur, références, 514-238-8952.

CHAMBRE A LOUER libre immédiatement, avec références, non-fumeur, pas boisson, 450-961-9361.

TERREBONNE, CHAMBRE A louer, tout inclus avec câble, 360\$/mois, 514-238-2750, 450-416-4315.

Rencontres 101

58 ANS, cœur libre recherche une complice pour partager une nouvelle aventure en duo, champion50@videotron.ca.

Astrologie 102

1 appel va éclairer votre Futur! Avec Médium Québec, retro-vez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leurs prédictions. Écoutez-les au 1-866-503-0898 Abonnés Rogers, Bell, ou Fido, faites le # (carré)4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com.

CONSULTATION EN NUMÉROLOGIE, séance de tarot, Héline, 450-818-1660 ou 438-391-3039.

Remerciements 110

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues G.R.

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

ALCOOLIQUES ANONYMES
TÉL.: 450-629-6635

Santé 121

Hypnothérapie
-Anxiété
-Tabagisme
-Surplus de poids
-Phobies -Stress
www.samuelcollin.unblog.fr
514 436-0500

Perdez 3 à 7 lbs par semaine avec idéal Protéine Sûri hebdomadaire
450 477-3443

Esthétiques 122

BEAUTE DES PIEDS, des mains, manucure ou pédicure. Obtenez 5\$ de rabais. Valable pour un temps limité. Linda 514-409-1999.

****STUDIO D'ESTHETIQUE** CHEZ MOI, épilation: jambes complètes, bikini, aisselles 30\$, facial 55\$, clientèle féminine seulement. 450-968-8928.

RECHERCHE ESTHETICIENNE avec expérience, 450-712-7388.

REPRÉSENTANT COMMERCIAL
Vente au détail

- Déterminer les clients éventuels et les solliciter ;
- Présenter aux clients un exposé, une description des avantages ;
- Évaluer et établir les prix, les conditions de contrat, les garanties et les dates de livraison ;
- Communiquer après la vente pour assurer un suivi de qualité ;
- Représenter l'entreprise dans les chambres de commerce.

Communiquez directement avec le propriétaire
YVES BERNIER
514 622-3447

LES GOUTTIÈRES BERNIER
RÉSIDENTIELLE & COMMERCIALE
RBQ: 5395-9167-01



IGA extra Famille Crégheur
LA PLAINE

Recherche pour son département de pâtisserie
UNE DÉCORATRICE DE GÂTEAUX

Disponible temps plein
Avantages sociaux
Se présenter au
IGA Crégheur à La Plaine
Ou faites parvenir votre CV
par courriel
iga08505laplaine@sobeys.com

lanaudière
Qualifié.com
www.lanaudierequalifie.com

- Installateur de toile creusée
- Préposé au service

**Avec expérience
Pour piscine creusée**



Contactez
Denis
514 793-0696



Conseiller(e) à la vente 12\$/h
Succursale de Terrebonne

- Poste à temps partiel
- Avantages sociaux
- Programme de formation
- Uniformes fournis

FAITES-NOUS PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE
Fax : 450 687-3785, emploi@denis.ca

OFFRES D'EMPLOIS

Visitez
**lanaudière
Qualifié.com**
www.lanaudierequalifie.com
Le moyen de trouver des
ressources humaines qualifiées
450-492-4104 poste 223

**Vendeuse
avec
expérience**
Temps partiel
Bijouterie
située
à La Place
Rosemère
450 437-5458

Agence de Recouvrement
"National"
**Recherche
Agent au
recouvrement**
Poste à temps plein
Avec minimum 1 an d'expérience
Vous devez être bilingue, responsable,
autonome et ambitieux
Faites parvenir votre CV par courriel
à l'attention de M. Martin Houde
martin.n@bondstreetcollections.ca
Ou par télécopieur :
450-477-4464

**Préposé(e) aux bénéficiaires
avec carte PDSB et RCR**
23h à 7h
Salaire à discuter + Prime de nuit
Poste disponible
immédiatement
Avec ou
sans expérience
Svp envoyez votre curriculum vitae
par télécopieur au 450 474-6595 ou
par courriel à louise.sevigny@videotron.ca

**Nous recherchons
COIFFEUSE
ET COLORISTE**
Avec expérience
Avec ou sans clientèle
514 995-6207
Ou présentez-vous au
2299 ch. Gascon à Terrebonne

Secrétaire dentaire
Temps plein
Minimum
2 ans d'expérience
Claude 514 777-3633
Ou envoyer votre CV par fax au
450 492-2040



OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Terrebonne, qui regroupe plus de 100 000 habitants, est née du regroupement des villes de La Plaine, Lachenaie et Terrebonne. La Ville de Terrebonne constitue au sein de la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM) un pôle d'attraction de la région de Lanaudière. La Ville est consciente de l'importance de soutenir le développement durable et d'offrir à ses citoyens un milieu de vie attrayant et sûr. Ouverte sur la région métropolitaine, elle favorise la concertation et le partenariat. Animée par des valeurs de respect, de responsabilisation, d'innovation et de qualité de service, la Ville de Terrebonne désire s'adjoindre un (e) :

MÉCANICIEN, MÉCANICIENNE APPAREILS MOTORISÉS DIRECTION ENTRETIEN DU TERRITOIRE POSTE RÉGULIER À TEMPS PLEIN

Relevant du contremaître à la mécanique, le mécanicien effectue les travaux selon les règles du métier. Il diagnostique les causes de détraquement, utilise l'outillage nécessaire au travail, consulte des catalogues de pièces, ajuste et/ou usine certaines pièces métalliques, conduit et/ou opère les appareils à des fins de contrôle. Effectue également certains travaux de coupage au chalumeau et de soudure.

Exigences :

- Certificat d'études d'une école des métiers de l'automobile reconnue ou une formation équivalente;
- Connaissances des techniques, des pratiques et de l'outillage utilisés dans l'exercice du métier;
- Connaissances de la construction, de la réparation et du fonctionnement des appareils motorisés lourds et légers;
- Expérience en qualité de mécanicien d'appareils motorisés (camions, chargeurs sur roues, rétro-excavatrices etc.);
- Posséder une carte P.E.P.;
- Posséder un permis de conduire classe 3;
- Connaissance du français et de l'anglais (fonctionnel);
(Toute autre scolarité et expérience jugée pertinente et équivalente pourra être considérée).

Salaire et conditions de travail selon la convention collective en vigueur

LA VILLE DE TERREBONNE SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉGALITÉ EN EMPLOI.

Si cet emploi vous intéresse, veuillez faire suivre votre curriculum vitae au plus tard 30 juin 2011 à l'adresse suivante :

dotation@ville.terrebonne.qc.ca
ou par la poste
À la Direction des ressources humaines
3630, rue Émile-Roy Ville de Terrebonne Québec, J7M 1A1
Télécopieur : (450) 471-7713

Nous vous remercions de votre intérêt, mais veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.



OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Terrebonne, qui regroupe plus de 100 000 habitants, est née du regroupement des villes de La Plaine, Lachenaie et Terrebonne. La Ville de Terrebonne constitue au sein de la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM) un pôle d'attraction de la région de Lanaudière. La Ville est consciente de l'importance de soutenir le développement durable et d'offrir à ses citoyens un milieu de vie attrayant et sûr. Ouverte sur la région métropolitaine, elle favorise la concertation et le partenariat. Animée par des valeurs de respect, de responsabilisation, d'innovation et de qualité de service, la Ville de Terrebonne désire s'adjoindre un (e) :

ADJOINT ADMINISTRATIF BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL POSTE RÉGULIER À TEMPS PLEIN

Sous l'autorité du vérificateur général, le titulaire est responsable d'assurer le soutien administratif du Bureau du vérificateur général, de participer au soutien des activités de vérification financière, de vérification de la conformité, et de vérification de l'optimisation des ressources réalisées, de la Ville ainsi que dans les organismes apparentés à cette dernière. Il assiste le vérificateur général dans la réalisation de son mandat et assure les liens entre les divers intervenants impliqués.

Soutien aux activités de vérification et assistance au vérificateur général :

- Entretenir des communications avec différents intervenants internes et externes impliqués dans les mandats de vérification.
- Collaborer à la recherche d'information et à certains travaux, études et analyses.
- Maintenir à jour la revue de presse ainsi que les fichiers relatifs à la cueillette et à la compilation de données et de renseignements pertinents aux vérifications effectuées.
- Assister le vérificateur général lors des échanges d'information et des travaux réalisés en collaboration avec les vérificateurs externes.
- Collaborer au processus de sélection des ressources externes, à l'élaboration des contrats de services professionnels et au suivi des calendriers de réalisation des mandats.
- Participer à la rédaction des rapports de vérification et collaborer à la préparation de présentations, de cahiers d'information et du rapport annuel du vérificateur général.

Soutien administratif

- Traiter les demandes et/ou les requêtes adressées au Bureau du vérificateur général.
- Rédiger des projets de lettres, résumés et autres documents demandés.
- Établir le système de classement des dossiers du bureau et voir à l'archivage et à la conservation de ces derniers.
- Collaborer à la préparation du budget annuel du bureau; faire les saisies au système financier et les suivis budgétaires périodiques.
- Tenir à jour l'agenda de son supérieur, préparer des réunions et en assurer l'organisation.
- Voir à l'organisation matérielle du bureau, à l'achat de fournitures et en tenir l'inventaire.
- Effectuer toute autre tâche connexe.

EXIGENCES DU POSTE

- DEC, techniques de bureautique ou dans une autre discipline jugée pertinente et équivalente et une expérience pertinente de cinq (5) années dans des emplois ayant permis de se familiariser avec les responsabilités de la fonction. (Toute autre scolarité et expérience jugée pertinente et équivalente pourra être considérée).
- Certificat en administration, en comptabilité ou en droit, un atout.
- Grande maîtrise de la langue française parlée et écrite et aptitudes pour la rédaction et la présentation de rapports.
- Maîtrise des logiciels de la suite Microsoft Office (Word, Excel, Outlook, PowerPoint).
- La connaissance du milieu municipal, du système financier UniCité et des logiciels Accès et Visio sont de précieux atouts.

APTITUDES ET HABILITÉS

- Fait preuve d'une grande discrétion, de tact et de courtoisie;
- Rigueur;
- Autonomie, jugement et esprit d'initiative;
- Capacité d'entretenir de bonnes relations à tout niveau;
- Sens de l'organisation et du suivi;
- Capacité d'apprentissage et à s'adapter à diverses situations.

LA VILLE DE TERREBONNE SOUSCRIT AU PRINCIPE D'ÉGALITÉ EN EMPLOI.

La Ville de Terrebonne offre une rémunération concurrentielle jumelée à une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont invitées à faire suivre leur curriculum vitae, accompagné d'une copie de leur diplôme, au plus tard le 29 juin 2011 à l'adresse suivante :

dotation@ville.terrebonne.qc.ca
ou par la poste
À la Direction des ressources humaines
3630, rue Émile-Roy Ville de Terrebonne Québec, J7M 1A1
Télécopieur : 450 471-7713

Nous vous remercions de votre intérêt, mais veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

22

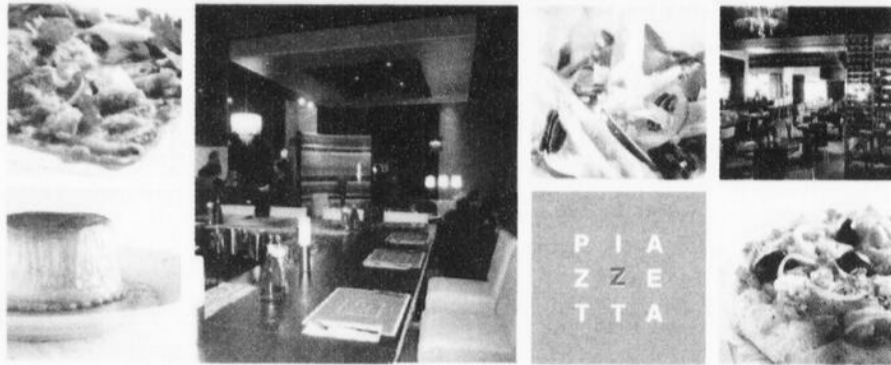
22

22

Occasion d'affaire

155

LA RÉFÉRENCE DEPUIS 1989
PIAZZETTA
FRANCHISE DISPONIBLE



POUR PLUS D'INFORMATIONS : 514. 209.4797 | info@lapiazzetta.ca
FINE BOUCHE, FINE PIZZA | lapiazzetta.ca

Rénovation 135

FERAIS PETITS ET GROS TRAVAUX de rénovation, consciencieux, travaillant, lettres de référence sur demande. Richard, 514-713-6946.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

PEINTRE à sa retraite ferait travaux de peinture intérieure et extérieure, demandez Emilie 450-961-3234.

PLATRIER ferait réparation plâtre, joints, gypse, pose gypse, travaux propres, minutieux, 450-477-3359, 514-266-3358.

RENOVATION, TIRAGE DE JOINTS, pose de gypse, pose de céramique, finition de sous-sol, Daniel, 514-835-2219.

S.L. RENOVATION, sous-sol, salle de bain, peinture, plancher flottant, petits et gros travaux, 514-865-7203.

Arrêtez-vous ici!

Construction Réno-Déco HD inc.

Construction Rénovation Décoration

Hautement qualifié lors de sinistre. Domage par l'eau, feu etc... Nous exécutons les travaux, nous vous conseillons lors de votre réclamation, pour tous les assureurs.

Agrandissement, Home Staging, construction de garage, rénovation cuisine, salle de bains et bien plus... NOTRE BUT EST VOTRE PROJET! Et ce, depuis près de 10 ans!

RBQ: 8308-6561-11
450 492-7366 (reno)
514 214-1668

Paysagement 136

LE SAGE PAYSAGISTE, pavé, asphalté, muret, dalle, bordure, rocaille, plantation, terrassement, 25 ans d'expérience, 450-968-1291.

TAILLAGE DE HAIES et arbustes, estimation gratuite, 514-808-0659.

HORTICULTRICE pour consultation en aménagement paysagé et confection de vos parterres et/ou boîtes à fleurs et leurs entretiens. 450-474-3073, Ginette Robidou.

MINI-EXCAVATION S.B., pose et extraction de gazon, pavé uni et muret, nivelage de terrain, fermeture de fossés, agrandissement de fondation entrée neuve ou réparation d'asphalte (financement disponible zéro% d'intérêt) Livraison terre, pierre, sable, topsoil extraction de pierre, racines ou débris ou remplissage de terrain. Créusage de salage de maison, installation ou réparation coupe d'eau et drain français. Spécialisé en endroit restreint et petite démolition résidentielle 514-823-7506 service rapide. Vendeur d'asphalte demandé.

VERT TOUT COURT INC. service professionnel de pose et de tonte de gazon, de haies, d'arbustes, d'entretien paysager, appelez au 514-808-9578 pour une estimation gratuite.

Briquetteur 138

STYVES LE BRIQUEUR inc.
-Rénovation générale
-Brique - Joints
-Pierre (naturelle et collée)
-Foyer - Cheminée
-Démolition
-Plancher béton
-Garage - Cabanon etc.
RBQ: 8351-5494-24
514 885-5247

Entretien ménager 143

DAME CONSCIENCIEUSE honnête, fait entretien ménage, maison privée, condo, références disponibles 450-416-4435.

ENTRETIEN ménage-vous, lavage vitres 300\$/régulier, spécial 150\$, ménage à partir 50\$, 514-292-1917.

EQUIPE D'ENTRETIEN MENAGER, lavage mur, plafond, fenêtre, travail de qualité, service honnête et courtois, 450-474-7257, 514-714-2127.

FEMMES DE MENAGE, entretien ménage, résidentiel, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail qualité supérieure, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

VOUS CHERCHEZ, une femme de ménage, fiable, honnête et travaillante, contactez-moi au 450-478-2871.

NOUVEAU!
Qualinet offre maintenant le service d'entretien ménager résidentiel à Terrebonne. Estimation gratuite.
514 296-6808

Garderie 145

GARDERIE CHEZ CATHIE ouvre ses portes à compter de juillet 2011, 6 places disponibles. La Plaine, 514-826-9342.

GARDERIE familiale à Lachenaie, près de la bibliothèque, temps plein/partiel, jour/cour/nuit, reçu, RCR, aménagement intérieur et extérieur clôturé, 450-326-0690.

MAMAN 38 ANS garderais enfants de tous âges pour saison estivale, secteur Lachenaie/Montée Dumais, jour ou soir, 17\$/jour, 450-492-6875.

NOUVELLE GARDERIE milieu familial à La Plaine, 1er août, éducatrice diplômée, 25\$/jour, remboursement anticipé, Annick 450-417-1659.

PLACES DISPONIBLES à Terrebonne, 25\$/jour, 514-561-1002.

ST-FRANCOIS, garderie privée en milieu familiale, 25\$/jour avec reçu, 450-666-0361.

TERREBONNE, 2 PLACES DISPONIBLES pour septembre, enfant 4 ans, aussi 1 an à 18 mois en attente de CPE, cour clôturée, bons soins, 20\$/jour recus, 6h à 17h30, 450-964-7578.

Garages à louer 172

GARAGE A LOUER à terrebonne, 450-729-1071.

GARAGE FERME CHAUFFÉ à louer, dernière galerie de terrebonne, entreposage seulement, 170\$/mois, 514-207-0483.

Logements à louer 175

3-1/2 BOUL ST-CHARLES, 1er plancher, 640\$/mois, libre immédiatement, 450-961-9585.

3-1/2 GRANDE ALLEE, style condo 1er plancher, 665\$/mois, libre 1er juillet, 450-961-9585.

4-1/2 MASCOUCHE, neuf, luxueux, air climatisé, foyer, balcon, insonorisé, bien situé, 845\$/mois, libre 1er juillet, 514-796-0519.

A LA PLAINE, condos 4-1/2, plancher flottant, céramique, près du IGA, pas d'animaux, à partir 725\$/mois, libre juillet, 514-220-5423.

A LACHENAIE, 4-1/2 de prestige, foyer, système d'alarme, possibilité a.c., situé sur la Montée Dumais, 850\$/mois, 514-883-0305.

A ST-ROCH 5-1/2 sur 2 étages, 2 sdb, cour arrière privée, 2 stationnements, quartier paisible, pas d'animaux, libre 1er juillet, un mois gratuit, 780\$/mois 450-325-2350.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Occupation immédiate et juillet, pour informations: 450-964-6901.

LA PLAINE, GRAND 4-1/2, boiseries, près des services, libre juillet, 700\$/mois, 450-722-3520.

MASCOUCHE, 4-1/2 neuf, coin Ste-Marie/chemin Des Anglais, 850\$/mois, libre 1er juillet, a/c, cabanon, 2 stationnements, 4-1-6-5-6-0-8-6-5-1, 450-752-3580.

MASCOUCHE, 4-1/2 neuf, rue de l'Étang ouest, niveau terrasse, style condo, bain romain, 2 stationnements, 1 cabanon, 1 mois gratuit, 450-666-1338.

MASCOUCHE, grand 3-1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, climatisé, plancher bois et céramique, stores verticaux, bain tourbillon, câble avec télé payante, piscine creusée chauffée, set patio, déneigement, tout inclus, non fumeur, pas d'animaux, 800\$/mois, libre immédiatement, 450-968-0448.

MASCOUCHE HEIGHTS, 4-1/2, secteur paisible, 2ème étage, rez-de-chaussée, plancher bois, entrée laveuse sècheuse, stationnement avec prise, idéal personne seule ou retraité, pas d'animaux, références requises, libre juin, 615\$/mois, 450-471-3532, 514-206-2142.

STE-ANNE-DES-PLAINES, BACHELOR 3-1/2, 2 stationnements, cabanon, libre 1er juillet, enquête de crédit, 525\$/mois, 514-999-0778.

ST-LIN-DES-LAURENTIENS, grand 4-1/2 style condo, libre 1er juillet, 834 avenue du marché, 514-882-2229.

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN, 4-1/2, 3e étage, 575\$/mois, libre immédiatement, idéal couple, 450-471-1975.

TERREBONNE 4-1/2 SPACIEUX, lumineux, grandes chambres, salle à dîner-salon aires ouvertes, cuisinette chaudière, rangement intérieur, stationnement double, propre, tranquille, 450-654-4958, 514-999-7606.

TERREBONNE, 4-1/2, très propre, plancher flottant et marqueterie, balcon, stationnement, concierge sur place, près de tous les services, 665\$/mois, 1er juillet, 450-964-1955.

TERREBONNE, PRES DES services, sous-sol, bungalow 3-1/2, très propre, entièrement rénové, stationnement, secteur paisible, 550\$/mois, accès à la cour, libre immédiatement, Stéphane 514-949-8775.

TERREBONNE style condo près de tous services 3-1/2 libre immédiatement ou juillet, 4-1/2, 1er juillet, références, 450-492-6995.

TERREBONNE (VIEUX) FAUT VOIR, grand 4-1/2, planchers flottants, bain podium, walk-in, 2 remises, idéal retraités ou semi-retraités, 785\$/mois, 4-5-0-3-2-6-3-1-9-2, 450-492-1727.

3-1/2 510\$/mois 4-1/2 610\$/mois, libre immédiatement, Ile St-Jean, planchers flottants, références, 514-949-0329, 450-492-9522.

3-1/2 A LOUER 500\$/mois, Terrebonne, 450-597-0905.

3-1/2 BACHELOR Terrebonne, 1 stationnement, libre 1er juillet, 550\$/mois, 450-416-1448.

3-1/2 MASCOUCHE, 1er étage, chauffé, éclairé, stationnement déneigé, 650\$/mois, 450-417-7027, 514-463-5172.

3-1/2 MASCOUCHE, chauffé, éclairé, stationnement, 650\$/mois, libre immédiatement, 514-207-4317, 450-477-9372.

4-1/2 LA PLAINE, secteur tranquille, stationnement, libre 1er juillet, 635\$/mois, 450-478-1427.

5-1/2 A LACHENAIE avec stationnement, pas de chien, 790\$/mois, 450-492-6065.

5-1/2 STE-ANNE-DES-PLAINES, 1er étage dans 8 logements, 670\$/mois, 450-471-2314, 450-438-9484.

5-1/2 TERREBONNE, près de tous les services, 720\$/mois, libre immédiatement Monsieur Couture après 17h 450-492-2298.

A TERREBONNE, dans le domaine La Pinière, grand 5-1/2 avec 2 s.d.b., sur 3 étages, 2 stationnements, pas d'animaux, non fumeur, libre immédiatement, 1,125\$/mois, 450-471-3564, 514-246-3564.

BEAU DUPLEX 2-1/2 chemin Des Anglais près Gascon, 600\$/mois chauffé, éclairé, idéal personne seule, 450-882-2279, 514-941-9734, 514-262-4224.

BEAU GRAND 4-1/2 r.d.c. style condo, porte patio, cabanon, frais peint, propre, 775\$/mois, 450-675-7475.

CONDO 3-1/2 neuf, Cité de la Gare, Mascouche, non-fumeur, 715\$/mois, libre juillet, 450-474-8464.

CONDO SUR Montée Masson Mascouche, 4-1/2 (1,230pi), lave-vaisselle, a/c, foyer, garage, références, 1,100\$/mois, 450-325-0645.

GRAND 2-1/2, semi meublé, chauffé, électricité, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 450-968-0301.

GRAND 4-1/2 AVEC FOYER, 2ème étage, pas de voisin arrière, 2 stationnements, 755\$/mois, boul. Des Seigneurs, secteur Hauteville, 514-264-9296.

GRAND 5-1/2, triplex à Terrebonne, planchers marqueterie, céramique dans salle de bain, entrée laveuse/sècheuse, four et plaque encastrés, comptoir lunch, beaucoup de boiseseries, deux stationnements, entrée privée, très propre, secteur résidentiel, près de tous les services, pas d'animaux, libre 1er juillet, 450-492-2640.

ILE ST-JEAN, immeuble neuf, bord de l'eau, 4-1/2, 750\$/mois, entrée laveuse, sècheuse, a/c, stationnement, Mme Quevillon, 514-207-0483.

ILE ST-JEAN, logement, bord de l'eau, 4-1/2, 650\$/mois, entrée laveuse, sècheuse, Mme Quevillon, 514-207-0483.

ILE-ST-JEAN, 4-1/2 dans cinplex, demi sous-sol, frais peint, très grande chambre, planchers céramique/bois franc, 630\$/mois, 450-964-1899.

ILE-ST-JEAN, GRAND 4-1/2, entrée laveuse, sècheuse, aucun tapis, garage, stationnement, cour, très propre, 800\$/mois, 450-964-0447.

LA PLAINE, 3-1/2, chauffé/éclairé, 1 stationnement, entrée laveuse/sècheuse, non-fumeur, libre 1er juillet, 590\$/mois, 450-477-1392, 514-213-2445.

LA PLAINE, 3-1/2, demi sous-sol bungalow, bien éclairé, 550\$/mois, libre 1er août 450-478-1273.

LA PLAINE, 4-1/2, entrée laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, beaucoup de rangement, aucun tapis, 2 balcons, très éclairé, chats acceptés, 625\$/mois, libre 1er juillet, 450-205-0932, 450-964-0311.

LA PLAINE, GRAND 4-1/2, 2 portes patio, libre, près des services, références, 650\$/mois, 450-477-0236.

LACHENAIE 3-1/2, sous-sol non meublé, bien éclairé, entrée laveuse/sècheuse, stationnement, idéal personne seule, références, 500\$/mois, 450-964-2638.

LACHENAIE, SECTEUR Grande-Allée, grand 4-1/2, style condo, libre 1er juillet, 775\$/mois, 514-602-3022.

MASCOUCHE, PETIT 3-1/2, sous-sol, entrée privée, stationnement, idéal personne seule, non-fumeur, pas chien, enquête de crédit, 525\$/mois, libre 1er juillet, 514-233-2471.

MASCOUCHE, 3-1/2 semi sous-sol surplis véranda 10x17, stationnement, cabanon, entrée laveuse sècheuse, tout rénové, pas de chien, avec références, 605\$/mois, 450-478-8695, 514-686-7035.

TERREBONNE, 2-1/2 dans duplex tranquille, meublé, idéal personne seule, chauffé, électricité fournie, laveuse sècheuse, non-fumeur pas d'animaux, entrée privée, pas de stationnement, 510\$/mois, libre 25 juin, 450-471-6521.

TERREBONNE, 3-1/2, eau chaude fournie, libre immédiatement, idéal personne tranquille, pas d'animaux, 844 Gagnon, libre juillet, 450-471-4956.

TERREBONNE, 4-1/2, boul des Seigneurs, 1er étage 660\$/mois, libre 1er juillet, enquête de crédit, 514-705-9505.

TERREBONNE, 4-1/2 r.d.c. avec terrasse clôturée, très bien situé, près de tous les services, bois franc et céramique, libre 1er juillet, 700\$/mois, 514-815-6667.

TERREBONNE, 4-1/2, très propre, secteur paisible, libre 1er juillet, Appelez Sandy, 450-664-5280, 514-825-4274.

TERREBONNE, 7-1/2, entièrement rénové, impeccable, terrasse, pas chien, 975\$/mois, 514-267-8999.

TERREBONNE, GRAND 4-1/2 695\$/mois, LIBRE 1er juillet, plancher flottant, céramique, entrée laveuse, sècheuse, 450-471-1861.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 2-1/2, et 3-1/2 avec tapis, stationnement, 450-416-4074.

TERREBONNE OUEST: bachelors 3-1/2, de luxe, beau quartier paisible, plancher bois franc/céramique, laveuse à vaisselle, entrée laveuse/sècheuse, accès petite cour clôturée, patio, stationnement, 1er juillet, 690\$/mois, 514-928-4998.

TERREBONNE, PRES du Vieux-Terrebonne, beau grand 4-1/2, plancher bois franc, paisible, 2 balcons, libre 1er juin, 720\$/mois, 514-621-6142.

TERREBONNE RUE DE La Loire, 4-1/2 juillet, porte patio, stationnement, pas d'animaux, 450-964-0777.

TERREBONNE, RUE McKenzie, grand 4-1/2, chauffé, eau chaude fournie, 795\$/mois 1 libre mai et juillet, Mme Quevillon, 514-207-0483.

TERREBONNE (VIEUX) 5-1/2, stationnement extérieur, non chauffé, entrée laveuse, sècheuse, libre 1er juillet 715\$/mois, 514-602-3022.

VIEUX-TERREBONNE, 4-1/2, r.d.c., stationnement, plancher flottant, construction 98, 58, rue Louis-Lepage, libre à partir du 1er août, 700\$/mois, 514-993-3227.

VIEUX-TERREBONNE 5-1/2 entièrement rénové, stationnement, libre 1er juillet, 795\$/mois, 514-965-4355.

VIEUX-TERREBONNE, rue St-Louis coin St-Joseph, 5-1/2, plancher de bois, stationnement, 750\$/mois, 1er Juillet, 514-617-2598.

Maison à partager 177

MAISON A TERREBONNE, non-fumeur, honnête, propre, retraité accepté, 125\$/semaine, pour plus d'informations 450-492-2699, après 18h: 514-602-2699.

MAISON TERREBONNE OUEST, 450\$/mois, accès à toute la maison, idéal femme, 514-793-8744.

TERREBONNE

3 1/2
4 1/2

chauffé, éclairé
Libre 1er juillet

Conciergerie sur place
Stationnement

450 964-6600

À LOUER

3 1/2
et
4 1/2

rue Louisiane
Libre en juillet

450 581-1041

Bachelor 31/2

5 minutes du centre-ville de Mascouche

Chauffé, éclairé
Endroit tranquille
Près des activités équestres

600\$/mois
Références requises

450 474-4692

Terrebonne

Ile St-Jean,
4 1/2

à 630\$/mois,
plancher flottant,
conciergerie

sur les lieux au
450 471-2565.

Locaux à louer 180

A MASCOUCHE bureaux commerciaux 2,368 p.c. chauffé, éclairé, 2,700\$/mois, libre immédiatement, 450-474-4240 poste 221, contactez Sylvain.

EN FACE du Théâtre du Vieux-Terrebonne, possibilité de 4 bureaux, 1,300 p.c., chauffé, éclairé, 1,950\$/mois libre 1er octobre 2011, contactez Syvain 450-474-4240 poste 221.

MASCOUCHE local industriel 1 600p.c. porte de garage 10x11, 514-220-9090.

LOCAUX INDUSTRIEL & BUREAU, 1,200pica à 8,000pica, en bordure de l'autoroute 25, 514-794-9649, 450-471-7275.

VIEUX-TERREBONNE, coin Ste-Marie et St-François-Xavier très bien situé pour bureau de professionnel ou institut de beauté, 450-964-5521.

Maison ancestrale (rénovée)

1150pi2 à Mascouche
Chauffé, éclairé,
salle d'attente,
cuisine,
2 salles de bains.

Élaine
514 705-2421

Condos à louer 190

GRAND 4-1/2, Terrebonne, 2 stationnements, une remise, foyer, bain tourbillon, très éclairé, 875\$/mois, 4 5 0 - 4 7 1 - 0 8 6 2, 450-416-0633. Ou à vendre.

TERREBONNE, 4-1/2, 1er étage, entrée chaise roulante, a/c, foyer, 2 stationnements, garage 975\$/mois, 450-667-6153.

MASCOUCHE 4-1/2, 1er étage, entrée chaise roulante, a/c, foyer, 2 stationnements, garage 975\$/mois, 450-667-6153.

Mascouche, condo 4-1/2, foyer au gaz, grande fenestration, 2 balcons, toit cathédrale, près de tous les services, secteur très recherché, occupation 1er septembre, 514 996-3687

Mascouche, condo 4-1/2, foyer au gaz, grande fenestration, 2 balcons, toit cathédrale, près de tous les services, secteur très recherché, occupation 1er septembre, 514 996-3687

Mascouche, condo 4-1/2, foyer au gaz, grande fenestration, 2 balcons, toit cathédrale, près de tous les services, secteur très recherché, occupation 1er septembre, 514 996-3687

Mascouche, condo 4-1/2, foyer au gaz, grande fenestration, 2 balcons, toit cathédrale, près de tous les services, secteur très recherché, occupation 1er septembre, 514 996-3687

Mascouche, condo 4-1/2, foyer au gaz, grande fenestration, 2 balcons, toit cathédrale, près de tous les services, secteur très recherché, occupation 1er septembre, 514 996-3687

Mascouche, condo 4-1/2, foyer au



Pour un emprunt ou refinancement hypothécaire,

MEILLEUR TAUX

SELON VOTRE SITUATION FINANCIÈRE

Consolider, c'est payant !

Payez-vous votre maison 2-3 fois en intérêt ?

JE VOUS DÉMONTRERAI COMMENT !



Réjean Fillion
courtier hypothécaire agréé

- Diminuer vos intérêts
- Rembourser plus de capital
- Payer votre hypothèque plus rapidement en conservant votre versement actuel
- Éviter les pénalités onéreuses

Vos dettes vous étouffent !

	SOLDE	TAUX	PAIEMENT
Marge de crédit	17,000\$	18%	499,37\$
Prêt personnel	20,000\$	12%	526,68\$
Prêt auto	11,000\$	8%	268,54\$
Carte de crédit	12,000\$	12%	316,01\$
Hypothèque actuelle	152,000\$	6,2%	990,65\$

EMPRUNT TOTAL **212,000 \$**
TOTAL PAIEMENTS MENSUELS **2 601,25 \$**

LA SOLUTION Emprunt total - 2,20% - 212 000 \$ - Paiement 723,12 \$
Économie mensuelle 1 878,13 \$

NOUS FINANÇONS

- Travailleurs autonomes en affaire depuis 2 ans et +
- Libéré de faillite
- Proposition de créanciers
- Nouveaux arrivants

2,20%
5 ans
VARIABLE

Promotion
3,69%
5 ans
FIXE

* Sujet à changement sans préavis

téléphonez maintenant

514.800.2173

rejfil@votrehypothèque.ca
3080, boul. Le Carrefour, # 100B,
Laval, QC H7T 2R5

Mélanie Pimpardé

219 000\$ UN BIJOU!

À 20 minutes de Terrebonne (Rawdon) superbe maison à aire ouverte au goût du jour. Endroit boisé, rue tranquille, près des services. Accès au Lac Pontbriand (navigable avec quai) et une plage privée. À 10 km de la Station de Ski Montcalm. Grand terrain de 33,000 pi.ca. gazonné avec arbres matures.

MASCOUCHE, CLIENT MOTIVÉ

La Seigneurie du Chêne, près de l'autoroute 640 et 25, magasin, futur train et plus, aucun tapis, au goût du jour avec 3 chambres au rdç, grand walk-in et grande salle de bains, foyer au gaz, solarium 3 saisons, spa 4 saison et beaucoup d'autres inclus, garage chauffé, une perle!

166 000\$ VOUS SEREZ SURPRIS!

MASCOUCHE TOUT RENOVÉ, À QUI LA CHANCE! Maison ayant été entièrement renovée depuis les 2 dernières années, située au Lac Samson avec aqueduc de la ville et fosse septique, sans voisin arrière, grand patio, piscine ht et situé près d'un parc. TOUT Y EST PARFAIT!



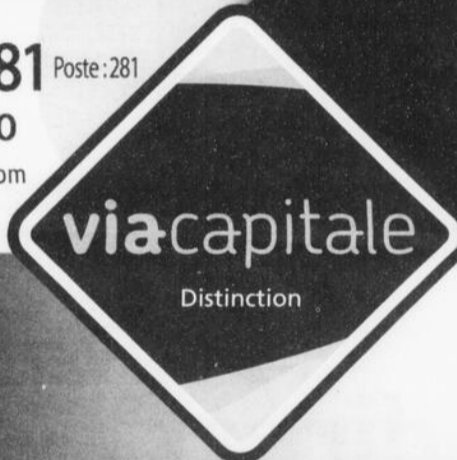
Votre agent DE CONFIANCE !

450.471.3181 Poste:281

514.463.1310

www.melaniepimpardé.com

Agence immobilière



LACHENAIE (Carrefour des Fleurs)
Unique sur le marché, cette luxueuse maison prestigieuse de 17 pièces, 6 chambres, 3 sdb, 1 s d'eau, pisc. creusée, foyer au gaz, remise, elle vous impressionnera par son raffinement et ses grandes pièces inondées de lumière, elle est au centre de tous les services et à deux minutes à pied du parc. Implantée dans un quartier de standing très recherché, elle vous attend! mls: 8500964



LACHENAIE, CARREFOUR DES FLEURS
Condo clés en main à côté de l'hôpital, magasins, resto et futur train, 2 càc, sdb, salle d'eau, foyer, walk-in, 1 balcon, stationnement extérieur, intercom et rangement au sous-sol, tout a été pensé, très facile à visiter, prise de possession flexible. mls 8548777, seulement 208 000\$

VENDU
à vous satisfaire !

FRANÇOIS **Berton**

514.473.7773 www.francoisberton.com

22

22

22

MANON LEMIEUX
COURTIER IMMOBILIER
COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL
514-424-6111
www.century21.ca/manon.lemieux
manon.lemieux@videotron.ca

Résidente de Mascouche

Avec Lemieux, c'est toujours mieux!

www.century21.ca/armandlemieux

Armand Lemieux
Courtier immobilier commercial
514 897-3035

Avec 2 Lemieux c'est encore mieux!

IMMEUBLE INDUSTRIEL SITUÉ DANS PARC INDUS. A MASCOUCHE

NÉGOCIABLE



MASCOUCHE - IDÉAL POUR INVESTISSEUR ET ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE. BÂTISSÉ 44.000 PC. TERRAIN DE 106.315 PC. ÉVALUATION PROF. AU DOSSIER

MLS# 8453553
PRIX : 2 900 000\$

FRANCHISE EN PLEINE EXPANSION

FRANCHISE



TERREBONNE OUEST - 88 PLACES, FRANCHISE DÉJ.-DÎNER, CHIFFRE D'AFFAIRES ACTUEL: 523,000\$

MLS# 8545137
PRIX : 389 500\$

MONTÉRÉGIE SUD NAPIERREVILLE 10 PIÈCES

IMPECCABLE



TERRAIN DE 10.000 PC, PISCINE 27', THERMOPOMPE 2007, POÈLE COMBUSTION LENTE DE TRÈS BONNE QUALITÉ.

MLS# 8531437
PRIX : 279 800\$

RESTAURANT RIVE-SUD

RÉNOVÉ



RIVE-SUD DE MONTREAL - DÉJ.-DÎNER ET SOUPER COMPLET, APORTEZ VOTRE VIN, BONNE CLIENTÈLE, SPÉCIALITÉ STEAK ET FRUITS DE MER, BROCHETTE, PIZZA, ECT.

MLS# 8555662
PRIX : 184 500\$

ENTREPRISE DE FABRICATION DE ROCHES ARTIFICIELLES

EXCELLENTE CLIENTÈLE



MONTREAL - IDÉAL POUR ENTREPRENEUR EN PAYSAGEMENT. TRÈS BONNE CLIENTÈLE: CASINO HULL, LES HÔTELS JARO ET ENCORE PLUS. 5 000 PC. + MEZZANINE DE 2 500 PC.
http://rocheartistique.com/

MLS# 8561461
PRIX : 689 000\$

HÉBERGEMENT DOMAINE DE LUXE

PETIT PARADIS



LA PATRIE - (ESTRIE) - 12 PIÈCES, 4 CHAMBRES, GARAGE DOUBLE, PROPRIÉTÉ 74' x 30', TERRAIN 100 ACRES, LAC ARTIFICIEL.

MLS# 851600
PRIX : 596 800\$

GARAGE (IMMEUBLE COMMERCIAL) À 2 MIN DE L'AUT. 40

PLUSIEURS OPTIONS



LE GARDEUR
- ATELIER DE CARROSSERIE ET VENTE DE VOITURES USAGÉES.
- COMMERCE DE CARROSSERIE/VENTE DE VOITURES USAGÉES
- LOUER À 2500\$/MOIS L'ESPACE COMMERCIAL
EXCELLENT INVESTISSEMENT POUR ENTREPRISE CONST.
RÉSIDENTIELLE, 4000 PC. INT. 3000 PC. EXT.

MLS# 8547103
PRIX : 299 000\$

LA PATRIE - (ESTRIE) - 12 PIÈCES, 4 CHAMBRES, GARAGE DOUBLE, PROPRIÉTÉ 74' x 30', TERRAIN 100 ACRES, LAC ARTIFICIEL.

MLS# 851600
PRIX : 596 800\$

Visitez nos sites web: www.century21.ca/manon.lemieux
www.century21.ca/armandlemieux

Services financiers 254

PROBLÈME DE DETTES? la solution: une consolidation regroupant toutes vos dettes, = 1 seul paiement par mois selon votre budget et incluant: carte de crédit, impôts, prêt, marge, facture, arrêt de saisie, etc. Consultation personnalisée, sans frais et confidentielle. re-faites votre crédit! 1-877-797-8046.

A bout de souffle, noyé par vos dettes, harcelé par vos créanciers... Un versement par mois 0% d'intérêt, 24 centres. Appel et Cie Syndic de Faillite 514-839-8004.

Petites annonces de **La Revue**

La couleur pour un p'tit \$ 450 964-4444

*Valable pour un temps limité.

!!!!!! ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. UNE APPROCHE HUMAINE ET CONFIDENTIELLE. Crédit Hydro, impôts, saisies 1 paiement / mois, selon votre budget 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330 SORTEZ DE VOS SOUCIS.

Argent à prêter 256

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable(4mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999.

PRÊT ARGENT. de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Sécurité et confidentialité est notre priorité. Laissez-nous vous aider. créditexcellenceatg.ca 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au crédit. SÉCURITAIRE ET CONFIDENTIEL. Nous sommes là pour vous aider. créditoptimum.ca 1-866-964-0505.

Financement 265

prêt.maxime@hotmail.ca, prêt résidentiel jusqu'à 50.000\$. 514-238-4160.

AVANT DE CONSULTER UN PRÊTEUR PRIVÉ APPELEZ LINDA SMITH
Courtier hypothécaire chez Hypotheca, afin de vérifier votre admissibilité à des solutions plus économiques. Exemple: financement avec des favorables au crédit, faillite, proposition. Maximum 75% de la valeur marchande, secteur urbain seulement. Taux 2 ans, 6,49%, frais de dossier 3%
514-570-0083
www.hypothequelindasmith.com

Meilleur taux 2,25%* Taux variable
Certaines conditions s'appliquent

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

Gilles Dupuis c.h.a.
Courtier immobilier hypothécaire
Cell: 514 757-2265
dupuisgilles@videotron.ca

2296, chemin Gascon, Terrebonne

Prêt pour des projets?

Service gratuit | Taux avantageux | Conseils pratiques
Nous nous déplaçons pour vous servir.

Refinancement
Frais de notaire payés*

Taux à partir de 2,25%†

Achat
Refinancement
Consolidation de dettes
Renouvellement
Préautorisation / garantie de taux

Yvon Rioux, CHA
Courtier immobilier hypothécaire
514 402-2470

Manon Gélinas, B. Sc., CHA
Courtier hypothécaire agréé
514 953-1428

*Certaines conditions s'appliquent
†Sujet à changement sans préavis

Multi-Prêts
HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

CLAMP
ACCA

Vendirect inc. agence immobilière

VENDEZ votre MAISON, ÉCONOMISEZ!

3.9% de commission si un autre courtier trouve l'acheteur (1,9% pour Vendirect et 2% pour l'autre courtier) environ la moitié des ventes*

1.9% de commission si votre courtier Vendirect trouve l'acheteur (1,9% pour Vendirect seulement) environ la moitié des ventes*

0.9% de commission si vous trouvez l'acheteur (0,9% pour Vendirect seulement)

Membre **MLS®**

4%
5%
6%
7%



4 CHAMBRES

MASCOUCHE - 2912 Gouin CABANON | PISCINE | GRAND GARAGE

Maison à étages avec grand garage et piscine creusée située au cœur de Mascouche, sur une rue tranquille à pieds des commerces et restaurants et à quelques minutes de la future gare et du Parc Étang du Grand Coteau. Grande salle familiale au sous-sol.

279 900\$ MLS # 8525220

COUR DE RÊVES

MASCOUCHE
1303 Rue de la Verdure
PISCINE - VÉRANDA
10 000 P2 DE TERRAIN
5 chambres, garage, piscine, véranda 4 saisons, poêle au bois, le tout sur 10 000p2 de terrain. Cour très intime. Vue magnifique de la véranda. Fenestration abondante.

299 900\$ MLS #8480305

23 000 PIEDS CARRÉS

TERREBONNE
1460 Rue Philippe-L'Espérance
COIN DE RUE | CUL-DE-SAC
Tout l'espace rêvé, près de tous les services. Absolument fabuleux pour la famille... la vie de campagne à la ville! Avec ses 5 chambres, sa salle familiale, salle de lavage et de rangement, 2 chambres froides, un atelier et la walk-in du sol, c'est à ne pas manquer!

229 900\$ MLS #8402711

PRIX RÉDUIT

LAPLAINE - 2481 Chouettes FOYER AU BOIS - PISCINE CABANON - GRAND PATIO

Foyer au bois, aspirateur central, grande salle familiale au s-sol. Salon, cuisine et salle à manger à aire ouverte. Belle cour intime, grand patio, piscine et cabanon. Très bien entretenue. Sous-sol fini. Prés de tous les services.

189 500\$ MLS #8469701

DUPLEX RÉNOVÉ

TERREBONNE
735-737 Rue Gagnon
PROPRIO OCCUPANT
Parfait pour investisseur ou propriétaire occupant! Duplex entièrement rénové situé à proximité de tous les services et à quelques minutes du Vieux Terrebonne. RDC/sous-sol comprend 4 chambres et un bureau, 2 salles de bains, salle familiale, accès à la cour. Logement 5 1/2 loué 750\$/mois.

295 000\$ MLS #8533136

COURTIERS JOIGNEZ-VOUS À NOUS!

Frais de bureau : **49\$** + taxes par mois

Frais par transaction : **99\$** + taxes

Formation pour les nouveaux courtiers
Accès à des salles de conférences
Réceptionniste | Et plus!

Contactez-nous! info@vendirect.ca

Équipe
Alain Chandonnet
Courtier immobilier

www.terrebonne123.com | www.mascouche123.com
www.vendirect.ca

(514) 262-3131

Sutton
Groupe Sutton Synergie
Agence immobilière

JEAN-PIERRE DUVAL
COURTIER IMMOBILIER

450 964-0333

jduval@sutton.com



MASCOUCHE
Pour vente ou location, cette grande résidence avec grand terrain 15 000p.c., en plein cœur du centre-ville, à deux pas de l'église, représente un endroit privilégié pour garder, espace à bureau pour professionnel. 399 000\$



TERREBONNE
Cottage impeccable, vendu en bas de l'évaluation municipale, 3 càc, près de tous les services (écoles, cégep), thermopompe/climatisation, solarium, pavé uni, secteur tranquille, une visite s'impose! 289 500\$



CHOMEDEY
Jolie maison à étage, en rangée ayant été presque entièrement rénovée par son propriétaire. 4 càc, 2 sdb, située près de tous les services et de l'autoroute 13, du smart center, possibilité d'occupation rapide, faite vite! 224 000\$

Vedette de la semaine



MASCOUCHE
Cette belle propriété au style champêtre à tout pour vous plaire, décoré avec goût, bénéficiant de 4 chambres à coucher et de 2 salles de bains, elle pourra accueillir et loger confortablement votre famille. 269 900\$



TERREBONNE
Wow! Tout simplement magnifique, résidence de prestige située dans le domaine de La Pinière, finition impeccable, à signaler: grande garçonnière au sous-sol, terrain de près de 20 000p.c., cour intime sans voisin arrière, la campagne à la ville. 629 000\$



JOLI CONDO
41/2 situé près de tous les services, à distance de marche du Vieux St-Eustache, du CLSC, de la bibliothèque, des transports en commun et à proximité du pont, le tout pour le prix d'un loyer! Faites vite, au plaisir de vous rencontrer. 149 000\$



ST-LIN
Jolie maison à palier avec un boisé comme voisin arrière! À proximité des écoles primaire et secondaire. Possibilité d'occupation rapide, garantie APCHQ. Faites une offre! 189,000\$

BONNE ST-JEAN À TOUS! Ma satisfaction... votre satisfaction! Estimation gratuite, 25 ans en affaire dans la région

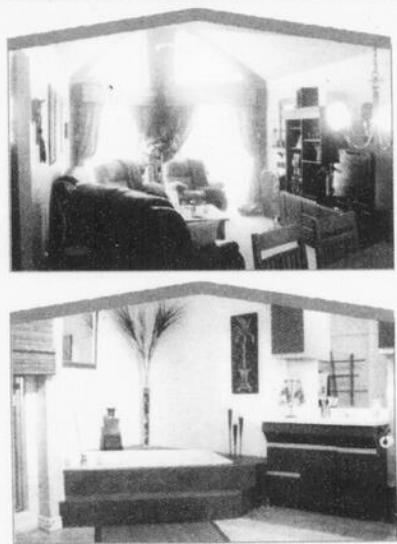
Sutton
L'immobilier nous habite!

450 964-0333
514 295-4749

Louisa Jean-Claude
Courtier immobilier



VISITE LIBRE
DIMANCHE 26 JUN 14H À 16H
1845 rue de Plaisance app 302, Terrebonne



Magnifique condo, aires ouvertes avec toit cathédrale, foyer au bois vous permettant de vous relaxer, le salon donne sur un grand balcon dont l'accès est facilité par deux portes-patios qui apportent beaucoup de luminosité, des moulures o'gee sont présentes au salon et dans la salle à manger, 2 càc, à 1 minute de l'autoroute 640 et 5 minutes de l'autoroute 25, 5 minutes du terminus Terrebonne, baisse de prix juste pour vous cher client.



450 964-0333

Diane Demers
Courtier immobilier

Sutton
Groupe Sutton Synergie
Agence immobilière



RÉNOVÉE
Magnifique propriété rénovée au fil des années, int. 3 càc sur le même niveau, sous-sol complètement aménagé, poêle au gaz, secteur très recherché de Mascouche, extraordinaire!



FERMETTE
Fermette située dans un endroit paisible, donc vous serez charmé par son terrain intime de 22 137p.c., bois, aucun voisin arrière, idéal pour amateur de chevaux, situé à côté d'un sentier équestre vous permettant de profiter pleinement de votre passion, possibilité de 4 chevaux ou autres petits animaux, de plus garage double, bon potentiel.



PRIX RÉDUIT À 244 500\$
Elle a tout pour vous plaire, pièces spacieuses et bien éclairées, revêtement de planchers au r.d.c. en lattes de bois franc, sous-sol complètement aménagé avec sortie extérieure vous permettant une intergénération, bureau ou autre, endroit où il fait bon vivre!

TERRAIN RÉSIDENTIEL Terrain de 35 523p.c., boisé, zoné résidentiel, secteur paisible, note : vendeur ouvert à une possibilité d'échange.

FRANÇOIS COULOMBE

Courtier immobilier agréé
1 800 783-8933

Sutton
L'immobilier nous habite!



TRANSFERT
LACHENAIE : Grande propriété à palier de 9 pièces dont 4 càc., 2 SFM, foyer au bois, air climatisé, garage attaché 20'x29', terrain de 11,500pc. paysagé, clôturé et avec piscine creusée. Prix réduit, vendeur très motivé. Transfert. Faites une offre !!! mls: 8503012



Chantal Tardif
Courtier immobilier

Sutton
GROUPE SUTTON SYNERGIE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
450 964-0333



TERREBONNE 203 000\$
Maison à étage mansardée, 3+1 càc, rénovée au complet en 2007. Belle haie de cèdre. 264 000\$ Mls #8396927

(Ile St-Jean) : Belle propriété à paliers, sous-sol semi aménagé, aspirateur central, alarme, taxes basses mls# 8494560

MONTRÉAL (R.D.P. / P.A.T.)



Serge Davit
Lyne Bigras
Courtiers immobiliers

Sutton Groupe Sutton Synergie inc. Agence immobilière

450 964-0333

Deux courtiers à votre portée



MASCOUCHE
Clés en main, belle maison sur très beau terrain de + de 10 000 p.c. avec piscine creusée, sans voisin arrière.



MASCOUCHE
Grande propriété avec garage double sur terrain de + de 32 000p.c., avec belle terrasse et spa.



Sector Havre du Lac
Magnifique propriété, plafond 9 pieds, garage double, clés en main. Prix très compétitif.



MASCOUCHE
Superbe maison dans un magnifique secteur, près de l'étang du coteau, 4 chambres, garage double, piscine creusée.



LA PLAINE
3 chambres à l'étage, grandes pièces, beaucoup de rangement, idéal pour grande famille.



Pointe-Aux-Trembles
Décoration unique faite par un peintre décorateur, en face du parc nature de la pointe de l'île.

TERRAINS

MASCOUCHE
45 arpents avec lac privé, plantation de pins et d'érables.

ST-CALIXTE
75 000p.c., accès à 2 lacs.

22

22

22

Sutton

groupe sutton
synergie inc.
AGENCE IMMOBILIERE

www.suttonquebec.com

4 adresses pour mieux vous servir

1615, ch. Gascon
Terrebonne
450 964-0333

2757, boul. Ste-Marie
Mascouche
450 474-4774

894, 12^e avenue
St-Lin
450 439-8877

1135, rang St-François
Terrebonne Ouest
450 971-0444



Partenaire pour la vie
chez synergie

450 964-0333

**FAITES APPEL
À UN DE NOS
COURTIERS
IMMOBILIERS
POUR VENDRE
OU ACHETER
UNE PROPRIÉTÉ**

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN 17 000P.C.




Manon Lafortune
Courtier immobilier

Bord de rivière,
site enchanteur!

BELLE ANCESTRALE 199 900\$




Sylvana Rizzi
Courtier immobilier

Zoné commercial
et résidentiel. Faut vendre.

SUPERBE BORD DE L'EAU




Carole Lalonde
Courtier immobilier

Navigable bateau
moteur, faites une offre!

NOUVEAUTÉ À MASCOUCHE




Jean-Pierre Duval
Courtier immobilier

Havre de paix,
clés en main!

LA PLAINE 239 000\$




Martin Commerford
Courtier immobilier

Piscine creusée, garage,
spa et bachelor.

HOME STAGING DISPONIBLE




Marie-Josée Morin
Courtier immobilier

Contactez-moi pour une
évaluation 514 923-1503

TERREBONNE




Linda Lederc
Courtier immobilier

Nouveauté,
5 chambres

MAGNIFIQUE CONDO BIEN SITUÉ




Caroline Perron
Courtier immobilier

Proche de tout,
il ne manque que vous!

MASCOUCHE




Manon Turgeon
Courtier immobilier

Impeccable

ST-CALIXTE




Jean Clermont
Courtier immobilier

Moins cher
qu'un loyer! 79 900\$

LAVAL




Chantal Christin
Courtier immobilier

199 000\$

POUR PREMIER ACHETEUR




Christiane Lavoie
Courtier immobilier

Terrebonne Ouest,
179 000\$

CONDO À TERREBONNE 152 400\$




Guillaume Simoneau
Courtier immobilier agréé

Garage,
libre immédiatement

FAUT VENDRE!




Mathieu Cousineau
Courtier immobilier

Nouveau
prix!

TRÈS RARE !!!




Jonathan Samuel Ouellet
Courtier immobilier

Ste-Sophie,
magnifique fermette

MASCOUCHE




Marc Gagnon
Courtier immobilier

Grand terrain,
sans voisin arrière

TERREBONNE




Pierre Belhumeur
Courtier immobilier

Clés en main,
fait voir.

BUNG. GRAND GARAGE 21X24




Julie Lebeau
Courtier immobilier

Très grande maison,
beaucoup d'options possibles

MASCOUCHE 229 900\$




Linda Dussault
Courtier immobilier

Duplex 61/2,
libre à l'acheteur

CONDO LUXUEUX




Serge Laurin
Courtier immobilier

Impeccable

ST-CÔME 24 ARPENTS




Serge Beauséjour
Courtier immobilier

1 200p. sur le lac
Mailloux 210 000\$


CONDO DE LUXE




Marie-Claude Giroux
Courtier immobilier agréé

Niveau penthouse,
289 000\$

COMMERCIAL À LOUER

François Pitre
Courtier immobilier

Secteur stratégique
1600\$/mois



Desjardins

Nancy Cinq-Mars
Représentante hypothécaire Desjardins

514 581-8809
450 581-5823
@ nancy.cinq.mars@desjardins.com
desjardins.com/maison



Nathalie LAPOINTE
Courtier immobilier
des Mille-Îles inc.

450 966-9966
cell.: **450 543-5632**

Domaine équestre de prestige à vendre à St-Lin-Laurentides, 72 688p.c.

Micheline CYR-FORTIN
Courtier immobilier
des Mille-Îles inc.

450 471-5503
514 591-8290

LACHENAIE
Superbe propriété 1918, rénovée au fil des années, avec terrain de 44 750p.c., face à la rivière des Mille-Îles, avec accès sur le bord de l'eau navigable.

STE-ANNE-DES-PLAINES
Plain-pied, terrain 5 500p.c., garage détaché, 3+1 chambres, sous-sol fini, aspirateur central, à voir!

STE-SOPHIE
Site enchanteur de plus de 57 126p.c. de terrain, bungalow plain-pied 2+1 cac, aire ouverte, sortie extérieure au sous-sol, impeccable, clés en main, faut voir!!

22

www.julienstpierre.com

Julien ST-PIERRE
Courtier immobilier

Immo-contact inc.
Agence immobilière
2820, est St-Martin, bureau 200
Duvernay, Laval H7E 5A1

Résident de Terrebonne depuis plusieurs années

Bureau **450 661-6810**
514 743-5004

<p>TERREBONNE</p> <p>VISITE LIBRE Dimanche 26 juin 14h à 16h 3581, D'Argenteuil Terrebonne</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8538200</p>	<p>NOUVEAU - NOUVEAU TERREBONNE</p> <p>m/s 8567724</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Boisé de la Pinière m/s 8552257</p>	<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 8542815</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 8543909</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>DOMAINE DES MILLE-ÎLES m/s 8549940</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 8530448</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 8547735</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 8546502</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8544193</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 8518987</p>	<p>MASCOUCHE</p> <p>INTERGÉNÉRATION m/s 8515676</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 8507289</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 8509190</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 8500552</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 8543615</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 164 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 315 0005</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 449 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 329 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 497 0005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8512084</p>
<p>BOISÉ LACHENAIE</p> <p>m/s 875 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 189 0005</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>m/s 284 9005</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>PLACE ALEXANDRE COUSINEAU m/s 8465693</p>
<p>MASCOUCHE</p> <p>m/s 88482924</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>m/s 319 0005</p>		

Courez la chance de **GAGNER \$**



Image à titre d'illustration.



votre

HABITATION^{mc}

Jusqu'à concurrence de 150 000\$ net d'impôt

avec

RE/MAX des Mille-Îles

QUI GAGNERA SA MAISON ?



des Mille-Îles inc.

Agence immobilière

INFORMEZ-VOUS avant le 31 mars 2012 pour être un semi-finaliste. C'est facile !

 <http://facebook.com/remaxdesmilleiles>

980, boul. des Seigneurs
Terrebonne Qc J6W 1V1
450 471-5503

Détails des prix et règlements sur www.gagnezvotrehabitation.com/remax-des-mille-iles

Petites annonces de la **Revue** *La couleur pour un p'tit* **2\$** 450 964-4444
 • Valide pour un temps limité.

Pourquoi les services d'un agent immobilier ?



WWW.FRANCINELARIN.COM

Francine Larin
 Courtier immobilier

Il n'est pas obligatoire de recourir aux services d'un agent d'immeuble pour vendre une propriété mais il est bien évident que l'aide d'un spécialiste est un atout important dans son jeu.

Un agent immobilier a de nombreux contacts dans le domaine de l'immobilier, il connaît le prix des propriétés dans les différents secteurs, il connaît le Code du Bâtiment, les obligations du vendeur et de l'acheteur etc. On peut sûrement se dispenser de ses services mais ce n'est pas toujours avantageux.

Ainsi le prix est l'élément le plus essentiel d'une approche de vente. Mais personne ne veut vendre à un prix trop bas et un prix trop élevé fera fuir les acheteurs éventuels. On peut établir un juste prix par comparaison avec les ventes effectuées pour un immeuble semblable dans le même secteur. Il reste que l'agent a toutes ces informations sous la main.

Un autre domaine qui nécessite des connaissances particulières est celui de la publicité. Il est essentiel de rejoindre tous les clients potentiels. Le service M.L.S. (MULTIPLE LISTING SERVICE) offert par les agents d'immeubles, permet de rejoindre un nom-

bre incalculable d'acheteurs potentiels dans un vaste territoire.

Le financement est l'un des éléments clés dans une transaction immobilière. On dira que de trouver l'argent nécessaire à la transaction est le problème de l'acheteur, mais si celui-ci ne peut y arriver, on peut perdre l'occasion de vendre sa propriété à de bonnes conditions. Là encore, c'est le travail de l'agent de régler ce problème. Il connaît les taux, les sources de financement et les approches requises. Il faut savoir que si l'acheteur n'a pas le financement requis, la transaction risque de tomber à l'eau... Bref, vendre une propriété n'est pas une opération facile. Certaines personnes hésitent souvent à vendre une propriété par l'entremise d'un agent car ils veulent éviter de verser la commission que celui-ci réclame. Mais dans la majorité des cas, il s'agit d'un investissement qui sera largement compensé par le résultat final de la transaction.

RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC. 980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE 450 471-5503
 Agence immobilière
 franchisé indépendant et autonome



Isabelle LAING
 Courtier immobilier
450 582-5544
514 655-3336



Superbe et grande propriété située sur une rue longeant le bord de l'eau, beaucoup de cachet, bel aménagement paysager, **169 900\$** mls 8398219

Maison historique de 135 ans, 3 cacs, possibilité d'aménager 2 cacs de plus, bigénération et B&B, auberge et+, superbe terrain bordé d'une rivière, très grand garage 25x70. **BAISSE DE PRIX 199 900\$** mls 8507054

Chaleureux cottage ancestral, terrain intime, pas de voisins à l'avant et à l'arrière, garage double dont une partie peut servir d'écurie pour 2 chevaux, impeccable, **BAISSE DE PRIX 174 900\$** mls 8509919

Très rare, beau terrain à quelques mètres du fleuve avec service d'eau et d'égouts, possibilité de faire un jumelé, intergénération, uni familiale, pour votre maison de rêve. **39 900\$** mls 8535539

RE/MAX **RE/MAX** **VENDRE ou ACHETER, APPELEZ ANDREW MACKAY**
450 966-9966 514 830-9448
 www.andrewmackay.ca
 Re/max des Mille-Îles inc. Agence immobilière



169 900\$
CÔTE STE-AMBRROISE, ST-LIN
 Belle construction 2006, style campagnard, près des sentiers VTT et motoneiges.

379 900\$
MASCOUCHE, RUE PLACE CHENONCEAU :
 Cottage 4 cacs à l'étage, bureau au rdc avec entrée indépendante 21'x17,3', idéal pour professionnel.

299 900\$
SITE ENCHANTEUR
MASCOUCHE CH DE LA CÔTE-GEORGES : Joli bungalow style ranch, petit verger et atelier (hangar), site simplement enchanteur.

À VENDRE
ANDREW MACKAY
 COURTIER IMMOBILIER
450 966-9966

299 900\$
MASCOUCHE, RUE MARGAUX : La Seigneurie du Chêne, à une intersection de l'autoroute 25 qui mène à la 640 et le futur train de banlieue, très paisible, sans voisin arrière.

CONDO
MASCOUCHE : Avenue de l'étang, très beau condo 2005, style cottage dans le secteur de l'Étang du Coteau. 119 900\$

LAC SAMSON (rue Rochon)
 Terrain à vendre, aqueduc, 16 145p.c., prix sur demande.

St-LIN-DES-LAURENTIDES (rue Marie-Reine)
 terrain à vendre 18 000p.c., prix 36 000\$

GARAGE DÉTACHÉ
MASCOUCHE (rue Garden)
 Bung. brique, terrain paysage 20,000pc. 299 900\$

5 cacs
MASCOUCHE (rue Garden), 5 cacs., garage, terrain 25,000p.c. (120x200), superbe cour, piscine creusée, arbres matures, ruisseau.

42X30
MASCOUCHE, RUE DEVOYAU : Maison de plain-pied, 3+1 chambres à coucher, 1 salle de bains + salle d'eau

184 900\$
MASCOUCHE (CHEMIN PINCOURT) : Beau bungalow, grand terrain, 3 cacs, cuisine et salle de bains rénovées.

199 900\$
La campagne au cœur de Mascouche (ch. Ste-Marie), maison au cachet d'antan, sise sur un terrain de 6 000p.c., bordé par un ruisseau, 3 cacs, possibilité 4'.

179 900\$
MASCOUCHE : Rue Lamontagne, cottage, belle propriété secteur paisible, idéal pour jeune famille. 179 900\$

PISCINE CREUSÉE
STE-ANNE-DES-PLAINES, 11' AVENUE : Maison de rêve, cuisine 19x14 tout équipée et tout meublée, piscine creusée chauffée, voyez toutes les photos sur andrewmackay.ca

239 900\$
MASCOUCHE (cr. de la Tamise) : Entièrement rénové, 3 cacs. à l'étage, sous-sol complètement aménagé.

22

22

22

NOUVEAUTÉ



STE-JULIENNE
Fenestration abondante, plafond cathédrale au salon, immense balcon arrière, grande terrasse avant, 2 balcons dans la chambre principale, Terrain intime bordé par un petit ruisseau, sans voisin arrière, grand garage, rangement sous le balcon arrière. mis 8561282 179 000\$



STYLE UNIQUE
Maison de 3 chambres, superbe cuisine, des pièces très éclairées, un logement au sous-sol vous permet de loger un parent, grand terrain avec garage et cabanon mis:8537459 \$179 900



ST-LIN-LAURENTIDES GARAGE
Maison de 3 chambres, superbe cuisine, des pièces très éclairées, un logement au sous-sol vous permet de loger un parent, grand terrain avec garage et cabanon mis:8537459 \$179 900



ST-CALIXTE À VOIR
Coquette construction 2008 pouvant loger un parent au sous-sol avec son entrée indépendante, cuisinette, salon, chambre et salle de bains, terrain de 23 000pc mis:8540507 \$139 900



LA PLAINE INVITANTE
INVITANTE avec son salon, salle à manger et cuisine à aires ouvertes, des planchers de lattes et céramique, 3 chambres, un bureau et une salle de bains attenante à l'impressionnante chambre principale. mis:8556360 219 000\$



ST-CALIXTE UN BIJOU
Maison de 3 chambres, sous-sol aménagé, superbe terrain avec grande galerie, patio et SPA, garage, abri d'auto, entrée pavée mis:8537197 \$148 000



ST-LIN-LAURENTIDES ECONOMIQUE
Un petit BIJOU rénové à 98.5%, cuisine pour les grands chefs, salon et cuisine éclairés... Peu gourmande en électricité. mis:8529515 \$132 000



ST-CALIXTE
Maison vous permettant de loger un membre de votre famille avec le logement au sous-sol avec sortie extérieur, garage, grand terrain. mis 8521614 135 900\$



ST-HIPPOLYTE ACCÈS AU LAC
À quelques pas du Lac de L'Achigan, sur coin de rue, grande maison vous permettant de loger vos invités dans un loft séparé des pièces principales. Grand terrain bien aménagé, gazonné, 2 garages. mis 8553961 269 900\$



ST-COLOMBAN INVITANTE
Maison de style champêtre, 4 chambres, grande cuisine, salon avec foyer, sous-sol totalement aménagé. Bien situé près des écoles et parcs, à quelques minutes de St-Jérôme. mis 8549057 239 000\$



ST-LIN-LAURENTIDES NOUVEAU PRIX
Maison 2008 avec 3 chambres et un bureau (ou chambre), des planchers de lattes de bois et céramique, une cuisine de rêve. mis:8508839 169 000\$



ST-HIPPOLYTE
Maison de 3 chambres, superbe cuisine, des pièces très éclairées, un logement au sous-sol vous permet de loger un parent, grand terrain avec garage et cabanon mis:8537459 \$179 900



ST-CALIXTE BORD DE LAC VENDU
Maillot de bain et verres fumés obligatoires pour vivre sur le bord du Lac Crystal... Vendu avec bateau et meubles. mis:8526146 \$ 219 000



STE-JULIENNE
Ste-Julienne: Chic et de bon goût...3 chambres, spacieuse salle de bains, superbe cuisine, grand terrain et immense garage mis 8507636 215 000\$



ST-CALIXTE
Maison de 3 chambres, superbe cuisine, des pièces très éclairées, un logement au sous-sol vous permet de loger un parent, grand terrain avec garage et cabanon mis:8537459 \$179 900



ST-CALIXTE SPA INCLUS
Secteur paisible, maison de 4 chambres, grande salle familiale, beau terrain avec SPA... mis: 8483613 125 000\$



ST-LIN-LAURENTIDES NOUVEAU PRIX
SURPRENANTE construction 2008 avec des grandes pièces très éclairées, superbe salle de bains, cuisine très fonctionnelle, 3 chambres, bureau, salle familiale...Terrain de 17000pc aménagé, immense garage. mis:8469441. Nouveau prix 235 000\$



ST-LIN-LAURENTIDES
Maison de 3 chambres, superbe cuisine, des pièces très éclairées, un logement au sous-sol vous permet de loger un parent, grand terrain avec garage et cabanon mis:8537459 \$179 900



ST-CALIXTE COUP DE COEUR ASSURÉ
Maison novoclimat, 3 chambres, aire ouverte avec plafond cathédrale et foyer... mis:8491062 259 000\$



ST-CALIXTE GARAGE
Un petit domaine juste pour vous! Impressionnante construction 2008 écoénergétique, terrain de 86 000 pc avec 2 cabanons et un grand garage chauffé, SPA mis: 8513100 279 000\$



ST-LIN-LAURENTIDES SUPERBE
4 grandes chambres, superbe cuisine, maison clés en main, il ne manque que vos meubles! ELEGANCE, AMBIANCE ET CONFORT mis:8501738 299 500\$



SAINT-CALIXTE PISCINE CREUSÉE
Idéale pour votre famille, pièces éclairées, terrain bien aménagé, piscine creusée mis:8337872 145 000\$



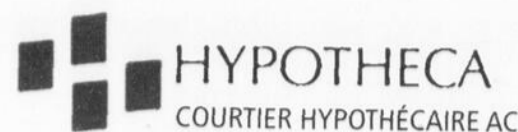
MAISON NEUVE VENDEUR MOTIVÉ
Grandes pièces éclairées, 2 chambres avec walk-in, sous-sol pleine hauteur à aménager à votre goût... mis: 837062 187 000\$ + tx



ST-CALIXTE
Maison de 3 chambres, superbe cuisine, des pièces très éclairées, un logement au sous-sol vous permet de loger un parent, grand terrain avec garage et cabanon mis:8537459 \$179 900

L'Équipe Josée Groleau Courtier immobilier
514 990-2529
450 964-0333
450 439-8877
 Un atout pour vous!
 GROUPE SUTTON SYNERGIE INC.

 www.joseegroleau.com



Consolidez vos dettes en 1 seul versement



Line Dandurand
Courtier hypothécaire
514 214-2703

HYPOTHÈQUE 150,000\$ à 5,50%	915\$/mois
CARTE DE CRÉDIT 15,000\$ à 18%	600\$/mois
AUTRE PRÊT PERSONNEL 20,000\$ à 10%	505\$/mois
TOTAL MENSUEL	2020\$/mois
REFINANCEZ VOTRE HYPOTHÈQUE 185,000\$ à 2,20%*	632\$/mois
ÉCONOMIE	1388\$/mois



Steve Béliand
Courtier hypothécaire
514 574-5038

Service gratuit à domicile
*Taux Sujets à changement sans préavis.

MAISON MODÈLE À VENDRE

Fin de projet

LES HABITATIONS Rea
www.habitationsrea.ca

information 514 979-2763

Lundi, mardi, vendredi : 12 h à 16 h
 Mercredi et jeudi : Sur rendez-vous
 Samedi et dimanche : 12 h à 16 h

www.habitationsrea.ca
 Nous pouvons construire la même qualité sur votre terrain.
 *Certaines conditions s'appliquent. Photographies à titre indicatif. HBC 8573-1899-05

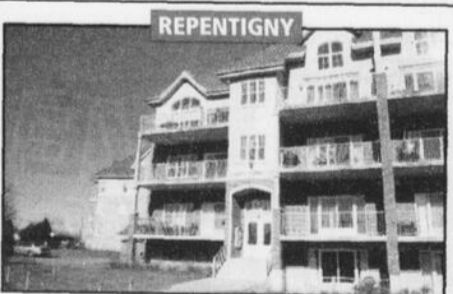
1 terrain de 11 625p.c à vendre

Daniel Côté
Courtier immobilier
450 964-0333

Groupe Sutton Synergie inc.
Agence immobilière



Complètement refait et/ou rénovée en 2008, cette grande maison à étage de 5 càc et 2 sdb est située à 5 minutes à pied du Métro Cartier, la plomberie, l'électricité, les portes et fenêtres, l'isolation, les 2 sdb, la cuisine, le bardeau du toit et l'aménagement extérieur ont été refaits à neuf, cour clôturée et chaleureuse, une vrai clés en main!!



REPERTIGNY
Condo avec garage de 1300pc. au premier niveau, 2 càc., bain podium et douche en céramique, grande salle de lavage, foyer au gaz, air climatisé central, beaucoup de rangement, 2 très grands balcons et 3 stationnements.



LA PLAINE
VENDU



Nathalie THÉORÊT

Courtier immobilier, 18 ans d'expérience



22



St-Jérôme
50 000\$ + taxes

Petit bistro face au palais de justice de St-Jérôme. Déjeuner et diner, possibilité d'avoir un logement annexé au commerce, revenus intéressants.



Rawdon
94 900 \$

Belle petite maison coquette, 3 chambres, poêle à bois au salon, mur de briques. Près des pentes de ski en campagne ! Belle opportunité de chalet ou comme première maison. Présentement louée, le locataire peut quitter ou rester à votre choix !



Terrebonne
249 900 \$

Au coeur de Terrebonne, très propre, ensoleillé. 3 chambres et 2 s-d-bain. Spacieuse salle familiale avec combustion lente et plafond haut. Occupation rapide !



Repentigny
599 900\$

Coup de coeur assuré ! Superbe maison clés en main. Qualité supérieure. Les pièces sont vastes et éclairées. comptoir de granit, garde-manger "walk in", beaucoup de rangement dont un sous le garage. Raffinement, élégance et chaleureuse. Maison haut de gamme où il fait bon vivre !



La Plaine
224 900 \$

Libre immédiatement !!! Superbe bungalow, clés en main. 2+2 cnambres. Belles grandes pièces éclairées. Coup de coeur assuré, facile à visiter.



Duvernay
269 900 \$

Libre immédiatement ! Au coeur de la ville près de l'autoroute 19. 3 chambres, garage. Plancher en latte. Unique à ce prix, A qui la chance? !



Terrebonne
279 900\$

Wow ! clés en main ! pas de voisin arrière près de l'autoroute 25 et du stationnement incitatif. Totalement aménagé.



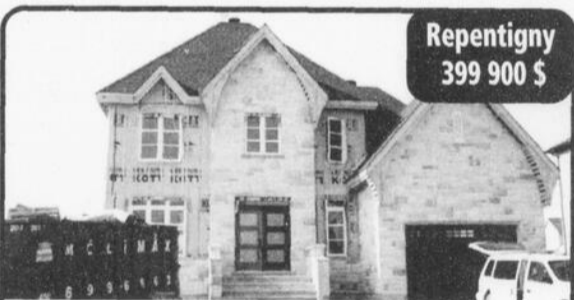
Lachenaie (Terrebonne)
299 900 \$

Maison IMPECCABLE, de A à Z! Située dans un rond point, rien n'y manque. Toute la maison a été refaite avec goût au grand complet, Grand garage détaché. Ne manquez pas votre chance !



Le Gardeur
Crémerie à vendre
120 000 \$

Opportunité d'affaires. Crémerie en pleine expansion. Située dans un local neuf. En exploitation depuis 5 ans. Revenus très intéressants!



Repentigny
399 900 \$

Maison neuve avec grand terrain. Prêt pour le 1^{er} juillet, au coeur de Repentigny 609, rue Sacacomie



NOUVEAU
199 900 \$

Condo neuf à Laval sur le bord de la rivière, 2 càc., 2 salles de bains, 1^{er} plancher. Impeccable!



Bâtiment résidentiel - commercial à St Jérôme
399 900 \$

2X4.5 et 1X3.5
3 garages + commerce. Investisseur, bâtiment en très bonne condition.



Terrebonne
249 900\$

Grand bung, sous-sol totalement aménagé, 2 sdb, foyer au salon. Cour aménagée avec piscine, cabanon, patio. Près de tous les services !



Laval
344 900 \$

Condo de luxe à Laval, près de ST-Martin. 3 Chambres, 2 salles de bain et garage. Libre immédiatement.

22

22



Agence immobilière

des Mille-Îles inc.

COMPLICE DE VOS Projets^{MC}

VOTRE HYPOTHÈQUE

taux variable de 5 ans
Sujet à changement sans préavis

2,25%

www.nathaliethoret.com

450 471-5503

514 893-5503



Lise Viau

Courtier immobilier

514 777-8130

À partir de
2%*
service MLS inclus

Proprias

1^{ER} AU CLASSEMENT

au Québec
pour une 2^{ème} année consécutive

J'offre à votre propriété
une des plus grande visibilité
au Québec et ce
à chaque semaine
jusqu'à la vente.
Rien de moins!

www.liseviau.com



Votre propriété sur Visibili-T et dans le journal
en couleur à chaque semaine jusqu'à la vente.
Plus c'est vu, plus c'est vendu!



Votre propriété annoncée GRATUITEMENT sur 16 sites dont :



***** AVIS AUX ACHETEURS *****

POURQUOI VOUS PRIVER?

DEPUIS LONGTEMPS QUE LES TAUX N'ONT ÉTÉ AUSSI BAS!

À PARTIR DE 1.99%! APPELEZ-NOUS!

NOUVEAUTÉ

#8563981



Terrebonne, 2+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, Wow très propre!! Située dans un quartier très recherché elle est vraiment à voir! **229 900\$**

NOUVEAUTÉ



Mascouche, 3+1 càc 2 salles de bains, 1 salle d'eau, très belle canadienne située dans un croissant avec un beau cachet ainsi qu'un superbe paysagement! **269 900\$**

MASCOUCHE

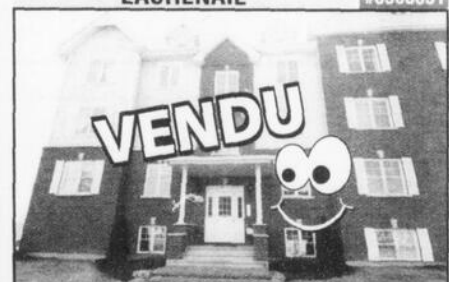
#8557360



2+3 càc, 2 salles de bains. Étonnante est le moins qu'on puisse dire! 5 chambres c'est rare sur le marché! Pièces de bonnes dimensions. Elle est à voir! **329 900\$**

LACHENAIE

#8508651



Lachenaie, condo, 2 càc, 1 salle de bains, La plus belle vue sur la rivière des Mille-Iles, beaucoup d'extras! **199 900\$**

MASCOUCHE

#8554632



3+2 càc, 2 salles de bains, très belle propriété avec cuisine à aire ouverte, piscine creusée, à voir! **234 900\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

MASCOUCHE

#8557363



2+1 càc, 2 salles de bains, 1 salle d'eau. Maison de ville très propre et bien entretenue. Logeable avec cour arrière bien aménagée! **189 900\$**

MASCOUCHE

#8521616



3+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, Propriété immaculée au décor sublime!! Espace pour bateau, roulotte ou autre! **294 900\$**

TERREBONNE

#8550028



2 càc 1 salle de bain, superbe condo rdc très bien éclairé et belle décoration! Beaucoup de rangement **179 900\$**

MASCOUCHE

#8437417



4 càc, 1 salle de bains, 2 salles d'eau, propriété de 1831! Très, très bien conservée. Un vrai joyau! **289 900\$**

LACHENAIE

#8541751



1+2 càc, 2 salles de bains, située dans un secteur jeune famille, coquette à souhait, spa! **239 900\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

*Certaines conditions s'appliquent

LA PLAINE

#8335182



2 càc, 2 salles de bains, très bien rénovée, piscine creusée.
199 900\$

LACHENAIE

#8503492



Intergénération avec 2 fois: 2 càc et 1 salle de bains (2x 4 1/2) Chacun sa porte indépendante, sous-sol loué. **229 900\$**

MASCOUCHE

#8427310



2+2 càc, 2 salles de bains, 1 salle d'eau. Beaucoup de belles rénovations, cour intime. **249 900\$**

MASCOUCHE

#8467144



3 càc, 1 salle de bains, une salle d'eau, très grand terrain de plus de 36 000 pc, belles grandes pièces, planchers de bois exotiques. **324 900\$**

ST-LIN

#8543972



3 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, construction de qualité supérieure! Livrable en 30 jours. À voir!! **224 900\$**

MASCOUCHE

#8516763



3+2 càc 2 salles de bains, 3 chambres même niveau, cour intime, **264 900\$**

MASCOUCHE

#8504877



3+1 càc, 2 salles de bains, belles grandes pièces, escaliers de bois, fraîchement repeinte au goût du jour. **279 900\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

LACHENAIE

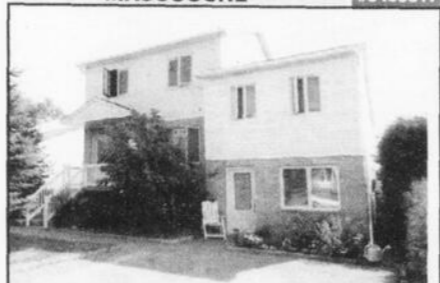
#8441309



2 càc, 1 salle de bains, condo avec deux espaces de stationnements, très bien entretenu. **148 900\$**

MASCOUCHE

#8403617



3 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, superbe intergénération côte-à-côte, grand terrain. **299 900\$**

MASCOUCHE

#8550995



3 càc 1 salle de bains et 1 salle d'eau, Magnifique intergénération avec bail. O'gees, caissons, têtes de porte. Elle vaut le détour! **324 900\$**

ST-LIN

#8422788



2+2 càc, 1 salle de bains, presque toutes les chambres ont leur propre walk-in. Prix en bas de l'évaluation municipale. **199 900\$**

LA PLAINE

#8516834



Condo 2 càc, 1 salle de bains, beaucoup d'extras!! O'gees, armoires hautes et beaucoup plus! **139 900\$**

LA PLAINE

#8504906



Condo 2 càc 1 salle de bains, situé au 2e étage, o'gees, têtes de porte, bon rangement **139 900\$**

MASCOUCHE

#8532514



3+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, cottage très propre et superbement paysagé **244 900\$**

LAVAL

#8498550



4+1 càc, 2 salles de bains, Immaculée!! Beaucoup de cachet, superbes rénovations, À qui la chance? **249 900\$**

TERREBONNE

#8555033



Bienvenue aux investisseurs! Duplex très bien situé dans le Vieux-Terrebonne, très bons revenus!! Faites vite! **269 900\$**

LACHENAIE

#8521655



3+1 càc 1 salle de bains, 1 salle d'eau, Wow, wow, wow! Époustouflante et magnifiquement rénovée. À voir absolument! **254 900\$**

LACHENAIE

#8548013



3+1 càc, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, belle grande canadienne avec superbe cour intime, beaucoup d'inclusions! **324 900\$**

LA PLAINE

#8512907



Immense intergénération côte à côte avec plus de 10 000 pc de terrain. À voir absolument!! **369 000\$**

MASCOUCHE

#8498991



3 càc 2 salles de bains, grande maison avec garage. Fraîchement repeinte, à voir! **209 900\$**

TERREBONNE

#8567333



2+1 càc 2 salles de bains, jumelé à découvrir! Cour arrière intime et paysager, grande salle familiale. WOW! **204 900\$**

LA PLAINE

#8550905



3+1 càc 2 salles de bains, Wow de belles rénovations ont été effectuées!! Piscine creusée à la cour, tout y est! **239 900\$**

MONTREAL

#8555766



Condo 2càc, 1 salle de bains, situé près du métro St-Michel, très chaleureux avec ses boiseries et poutres apparentes, garage, Wow! **245 000\$**

MASCOUCHE

#8549415



3+1 càc 2 salles de bains, Belle canadienne avec piscine creusée et belle grande cuisine. **289 900\$**

TERREBONNE

#8516767



3+1 càc, 2 salles de bains, Intérieur à couper le souffle dans un quartier recherché. Beaucoup de rénovations dernièrement!! **249 000\$**

LACHENAIE

#8476034



2+1 càc 2 salles de bains, 1 salle d'eau, magnifique cottage clés en main, secteur recherché, paysager. WOW! **287 900\$**

Vous désirez vendre, cet espace est pour vous

22

22

22



Groupe sutton
synergie inc.
AGENCE IMMOBILIÈRE

www.francoispitre.com

**L'Art de vous servir
dans votre région!**



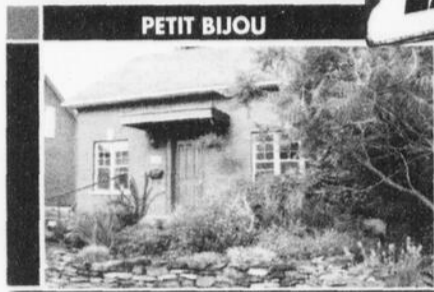
SITE EXCEPTIONNEL

ST-CALIXTE – Maison avec 2 grands bâtiments sur terrain de 6 arpents, eau et égout municipal 199 000\$



4 CÔTÉS BRIQUE

TERREBONNE – Quartier paisible, très bien située avec 3 chambres, 2 salles de bains... 209 000\$



PETIT BIJOU

TERREBONNE – Raffinée et élégante de qualité supérieure, 3 chambres, garage... 269 000\$



CONCEPTION UNIQUE

ST-JÉRÔME – Avec bachelor, immense garage, grande cour, piscine creusée chauffée, 4 chambres, 3 salles de bains... 399 000\$

GRATUIT
avec toute nouvelle inscription
Obtenez une analyse « HOME STAGING »
Style France Arcand
(Bye Bye Maison et Coup d'œil Design)

Cette offre prend fin le 31 août 2011
Certaines conditions s'appliquent.



89 000\$

TERREBONNE – 3 chambres avec cour clôturée, piscine... Moins cher qu'un loyer!



SECTEUR DE CHOIX

TERREBONNE – Maison avec garage, très grande cour, 4 chambres, 2 salles de bains... 269 900\$



AU CŒUR DE L'ACTION

COMMERCIAL – TERREBONNE – Artère principale, bâtisse avec 2 adresses, 20 stationnements... 499 000\$

François Pitre
Courtier immobilier
450 964-0333
fpitre@sutton.com

Groupe Sutton Synergie inc.
MARC GAGNON
Courtier immobilier
450 964-0333

REPENTIGNY
Clés en main, 4 chambres, 2 sdb, terrain 7197p.c., cour intime.

MASCOUCHE
Voilà la maison qu'il vous faut! Impeccable, chaleureuse avec grande cour sans voisin à l'arrière, 319 000\$

Sutton 4 adresses pour mieux vous servir

1615, ch. Gascon Terrebonne www.suttonquebec.com	1135, rang St-François Terrebonne Ouest	894, 12 ^e avenue St-Lin	2757, boul. Ste-Marie Mascoche
--	--	---------------------------------------	-----------------------------------

450 964-0333 450 971-0444 450 439-8877 450 474-4774
PLUS DE 100 AGENTS. À VOTRE SERVICE

Groupe Sutton Synergie inc.
SERGE LAURIN
Courtier immobilier
450 964-0333

MASCOUCHE BAISSÉ DE PRIX 126 000\$

Condo neuf, cuisine haut de gamme, 1 càc, à 2 pas de la future gare. mls 8533128

Groupe Sutton Synergie inc.
Sylvie FERREIRA
Courtier immobilier
450 964-0333

Groupe Sutton Synergie inc.
Gabriel GRATTON
Courtier immobilier

NOS SERVICES NOS SERVICES NOS SERVICES

- Prise de photos de votre propriété par un photographe professionnel avec le procédé « HDR »
- Visibilité de votre propriété sur 10 sites internet.
- « Home Staging BMR » style France Arcand offert pour toute nouvelle inscription.
- Nouveau : le programme de codes QR apportera une plus-value à votre maison. Une étiquette sera rattachée à notre enseigne devant votre propriété. Elle offrira aux clients acheteurs un accès direct aux informations de votre maison. Le seul élément nécessaire... leur téléphone mobile.
- Site web avec toutes nos inscriptions, une rubrique témoignages...
- Notre service est assuré 7 jours sur 7 pendant tout l'été.

Faites appel à une équipe de confiance et professionnelle.

Toujours là pour vous, Sylvie et Gabriel
www.sylvieferreira.com • www.gabrielgratton.com

Groupe Sutton Synergie inc.
MANON TURGEON
Courtier immobilier
450 474-4774

MASCOUCHE

Impeccable, cuisine et salle de bains rénovées, quartier paisible.

450 474-4774 cell.: 438 889-8494 *Là pour vous!*



www.FrancineLarin.com

Pourquoi choisir quelqu'un d'autre ?

RE/MAX des Mille-Îles inc.
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.



Charles A. Larin
Courtier immobilier

450 471-5503

Francine Larin
Courtier immobilier

Pour vendre ou acheter, choisissez ceux qui vous en offrent vraiment plus :

+ D'EXPÉRIENCE	+ DE PUBLICITÉ
+ DE SERVICE	+ DE VISIBILITÉ
+ DE PHOTO	+ DE RENDEMENT
+ DE SUIVIES	+ D'ASSURANCE
+ DE DISPONIBILITÉS	« Tranquilli-T » = VENDU!



À MOINS DE 1H DE TERREBONNE

Plusieurs autres modèles à partir de 134 900 \$ (plus TPS et TVQ). Constructions neuves au sommet de la montagne avec vue magnifique sur le lac et les environs. Plusieurs modèles disponibles avec d'immenses terrains d'approximativement 100 000 pi.ca. et plus.

Laissez aux vrais experts le soin de vous servir !

RÉUSSITE EXCEPTIONNELLE!

en aidant plus de 1000 familles à se trouver un toit !

*Référence : Re/Max International et Re/Max Québec.

<p>MASCOUCHE</p> <p>Inter génération, 4 chambres, entrée et stationnement indépendant.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Plain-pied, possibilité de 3 chambres, garage double et terrain de 12000 pc.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Quadruplex près des services avec 6 terrains de 10 000p.c.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Maison palier multiple, 3 chambres, garage attaché et piscine creusée.</p>	<p>VIEUX TERREBONNE</p> <p>Maison de ville face à l'étang des moulins, 3 chambres et piscine creusée.</p>	<p>FLORIDE</p> <p>Fort Lauderdale, condo, 1 chambre, 1^{er} plancher, bord de lac, piscine creusée chauffée, complexe refait à neuf en 2007. 69 900 \$</p>
<p>BLAINVILLE</p> <p>Triplex 2008, 5 pièces par étage, 2 espaces de stationnement par logement.</p>	<p>TERREBONNE OUEST</p> <p>Condo 2008 au 2^{ème} étage, planché de lattes et 2 stationnements.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Cottage 3 chambres, piscine h-t et cour intime avec haute haie de cèdres.</p>	<p>STE-ANNE-DES-PLAINES</p> <p>Plain-pied 2009, 3 chambres, garage double, piscine creusée chauffée intérieure, chauffage géothermique.</p>	<p>SAINT-CALIXTE</p> <p>Fermette sur terre boisée de 11 arpents, garage, cabanon, écurie et sellerie.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Maison à étages, 4 chambres, grand garage, piscine creusée chauffée.</p>
<p>SAINT-LIN</p> <p>Intergénération 2008 avec entrée indépendante et 2 chambres par niveau.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Condo 2009 au 2^e étage, 2 chambres, grand balcon et 2 stationnements.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Intergénération presque entièrement rénové avec un terrain de 11900pc.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Intergénération 2001, garage détaché 13x22p et piscine creusée chauffée.</p>	<p>LACHENAIE</p> <p>Boisé du golf, maison à étage, 6 chambres, 3 salles de bains et piscine creusée.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>VENDU!</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>VENDU!</p>	<p>MASCOUCHE</p> <p>Plain-pied, 3 chambres, 2 salles de bains, piscine creusée et terrain paysager.</p>	<p>SAINT-LIN</p> <p>Jumelé 2010, 4 chambres, piscine hors terre, services municipaux, pas de voisin à l'arrière.</p>	<p>MASCOUCHE</p> <p>Plain-pied 2006, très grandes pièces, garage, près de l'Étang.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Rénové, décoré et paysager avec gout s-sol fini, piscine creusée et garage.</p>	<p>ST-LIN</p> <p>Cottage 2007, foyer au gaz, 3 chambres, 2 sdb, garage double, terrain de 16 300pi.</p>
<p>TERREBONNE</p> <p>Inter génération 2004 de style Tudor, bord de l'eau et terrain de 34850pc.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>VENDU!</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Quadruplex près des services avec 6 terrains de 10 000 p.c.</p>	<p>VIEUX TERREBONNE</p> <p>Condo commercial à louer, vue sur la rivière, secteur recherché.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Chalet 3 saisons sur terrain de 5000 pc. au bord de la rivière des Mille îles.</p>	<p>PRÈS DU FLEUVE</p> <p>Près du fleuve, maison à étage, 3 chambres et terrain de 14000 pc.</p>
<p>VIEUX TERREBONNE</p> <p>Maison de ville, architecture unique, planché de lattes et piscine creusée.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Plain pied, bachelor avec entrée indépendante et grand stationnement.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Conso 2^e étage, 2 chambres, foyer au gaz et 2 espaces de stationnement.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Condo 2007, 2 chambres, foyer avec mur en pierre et climatiseur mural.</p>	<p>STE-JULIENNE</p> <p>TERRAIN VENDU!</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Plain-pied sur coin de rue, 3 chambres et possibilité d'occupation rapide.</p>
<p>LACHENAIE</p> <p>Plain-pied, 4 chambres, foyer et poêle au bois, planché et toiture refaite.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Maison palier multiple, 4 chambres, 2 salles de bains et s-sol aménagé.</p>	<p>ILE SAINT-JEAN</p> <p>Condo 3^e étage. Construction 2004, 2 chambres, possibilité d'un 2^e stationnement.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Maison mobile sur terrain loué à 159\$ par mois, 2 chambres, plancher récent, foyer au gaz et 2 espaces de stationnement.</p>	<p>TERREBONNE</p> <p>Libre immédiatement, 2 chambre, cour clôturée et climatiseur mural.</p>	<p>LA PLAINE</p> <p>Plain-pied, 3 chambres, garage détaché, terrain clôturé de 11250 pc.</p>

22

22

22

CHRYSLER

Jeep

DODGE



CHRYSLER

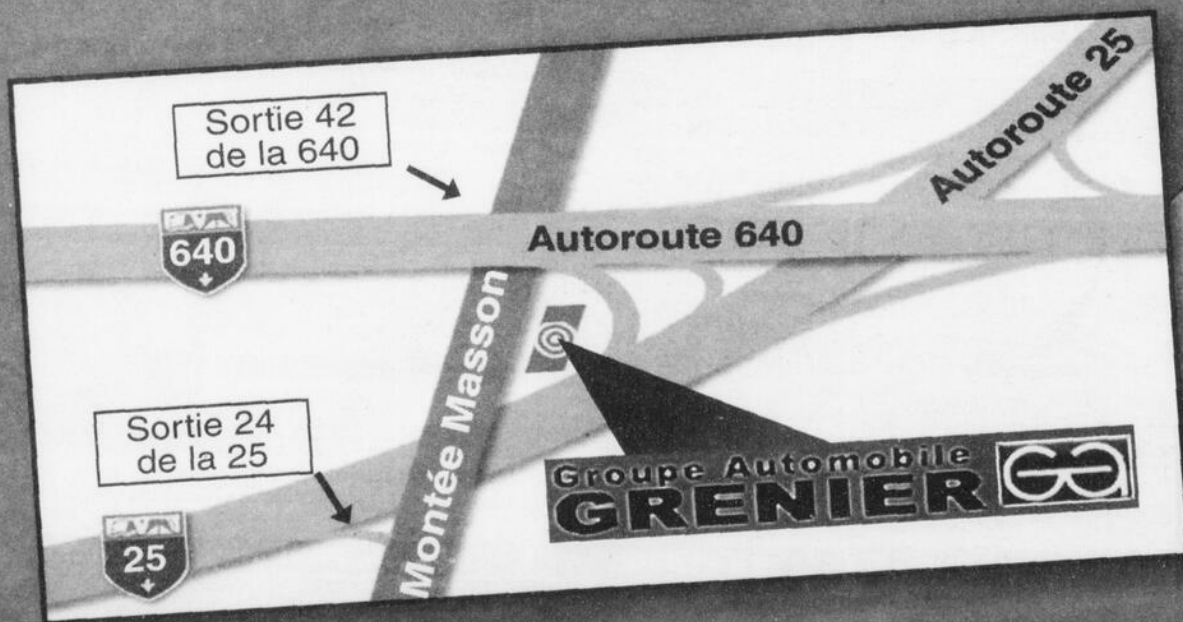
Jeep

DODGE



Vous faites partie de la famille GRENIER CHRYSLER Vous offre

PRIX EMPLOYÉS



Rendez-nous
visite dès
aujourd'hui

*sur modèles sélectionnés en inventaire

CHRYSLER

Jeep

DODGE

CING ÉTOILES

GRENIER

CHRYSLER DODGE JEEP

www.grenierchrysler.com

1245, montée **Masson** 450 471-4111

Groupe Automobile **GRENIER**

J'AI CHOISI LE BON CONCESSIONNAIRE !